



*BULLETIN DE LIAISON N° 24*  
*du Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire*  
*CRI2i*  
*Cluj, Roumanie – printemps 2025*

---

**Bilan 2024**

Le CRI2i a terminé l'année 2024 par la tenue du V<sup>e</sup> Congrès sur ***Imaginaires de la technoscience. Narrations, pouvoir, sociétés***, qui s'est déroulé entre le 17 et le 19 octobre à l'université d'Insubria à Como et à l'université IULM de Milano, sous la codirection des professeurs Paulo Bellini et Renato Boccali, avec un double public : en présenciel et en distanciel. Les participants représentaient un grand nombre de Centres de recherches européens et hors d'Europe, et étaient aussi des chercheurs individuels de diverses disciplines. Le programme comportait deux journées réservées aux doctorants, l'une à Como, l'autre à Milano. L'Assemblée Générale s'est tenue à Milano le samedi à 12h. Le thème cette fois, de grande actualité, du Congrès a mobilisé moins de chercheurs littéraires que d'habitude mais nombreux furent les jeunes chercheurs à proposer des approches très informées et maîtrisées.

Une grande partie des communications sera publiée dans deux revues italiennes en 2025 après évaluation. D'ores et déjà la direction du CRI2i est entrée en contact avec les organisateurs du prochain Congrès qui devrait se tenir au Québec (dans le sillage de l'ancien centre « Figura », probablement à l'automne 2026), autour des questions des imaginaires de l'appartenance à la Terre, dans une perspective à la fois théorique et pratique.

Enfin l'AG a validé l'élargissement du CRI2i à de nouveaux Centres: le Centre L. Blaga, dirigé par la professeur Nina Corcinschi à l'université d'État de Moldavie à Chisinau et le Centre C.R.E.S.O (Centro di Ricerca sull'Ermeneutica Simbolica dell'Opera d'Arte) auprès du Dipartimento di Scienze politiche dell'Università degli Studi della Campania, "Luigi Vanvitelli" Viale Ellittico 31, Caserta CE).

Suite aux décisions adoptées en AG à Milan s'est aussi mise en place une petite équipe chargée de produire et de diffuser des clips vidéo sur les champs de compétence du réseau et sur des exemples de recherches plus concrètes et appliquées (automobile, urbanisme, écologie pré moderne, pédagogie, pouvoir, etc), projet qui a bénéficié d'un financement de soutien exceptionnel de nombreux centres et chercheurs. Ces documents seront diffusés sur les sites du CRI2i, des centres et des réseaux sociaux (Instagram, You tube, etc.).

L'année 2025 a donc commencé dans le sillage du dynamisme du dernier Congrès, d'une volonté de développer le réseau international et pluridisciplinaire, et de mieux rendre visibles nos compétences pour un nouveau public. Le CRI2i est heureux en ce sens de soutenir toutes sortes d'initiatives de colloques qui permettent de mieux comprendre l'importance des représentations des imaginaires dans les différentes cultures et les arts.

*Jean-Jacques Wunenburger*

---

---

## Appel Collecte de fonds

Chers Amis du CRI2i, chers Centres CRI2i,

Alors que cette année débute, nous voudrions rappeler en propos liminaire :

Que la raison d'être du Cri2i qui nous fédère, ainsi qu'une plusieurs dizaines d'autres Centres, c'est de montrer que l'enracinement de nos psychés dans les images et les mythes peut expliquer les dynamiques de la pensée scientifique, technologique, socio-politique, pédagogique, littéraire et artistique, car ce qui nous rassemble tous et toutes, c'est ce paradigme *que la recherche sur l'imaginaire relie les sciences*.

Que la mission du CRI2i est donc non seulement d'éclairer les grandes évolutions contemporaines, dans une approche plurielle, internationale et attentive à l'altérité, mais aussi de scénariser les futurs possibles en restant ancrés dans l'histoire, la littérature et l'étude des mythes fondateurs.

En 2025, notre ambition est de porter la parole de notre mouvement dans les médias numériques avec plus de présence et d'intensité. Le Comité, à l'issue du dernier Congrès, a donc décidé la réalisation de contenus multimédias institutionnels et thématiques, premiers pas vers une animation plus régulière dans les médias numériques.

Pour cela, nous avons besoin de vous et de votre contribution financière : *primo*, afin de présenter le Cri2i pour générer de l'adhésion à notre association, et mieux véhiculer notre image de référent, *secundo*, pour rappeler notre cadre conceptuel académique, nos figures clés, et enfin *tertio* pour porter nos approches sur des thèmes précis, par exemple nouvelles technologies, l'IA, migration et identités fluides, nature et environnement etc.

### Formules de contribution financière aux actions du CRI2i en 2025

**Formule A** – Votre cotisation simple 2025 (avant le 21 février 2025)

**Formule B** – Votre cotisation et l'ajout d'une contribution à l'effort global de communication multimédias 2025

**Votre avantage en formule B** : citation de votre Centre ou de vous, chercheur indépendant, comme donateur, au générique des contenus.

Au nom du Comité directeur du CRI2i, nous vous remercions par avance de votre don ; quel que soit son montant, vous avez l'assurance qu'il sera utile : chacune de vos contributions sera un encouragement pour nous à aller de l'avant.

Modalités de paiement :

- un chèque **à l'ordre du Centre de recherches internationales sur l'imaginaire**, adressé à Véronique Adam 78 cours Jean Jaurès, 38000 Grenoble
- un virement sur le compte du CRI2 I de la Banque postale,  
IBAN: FR66 2004 1010 1711 2328  
2S02 873  
BIC: PSSTFRPPGRE
- un versement sur le compte PAYPAL : <https://www.paypal.me/CRI2I>. Il faut posséder un compte Paypal pour effectuer le versement

~~~~~  
*Actualité de la recherche*  
2024  
~~~~~

**ALBA IULIA – ROUMANIE**  
**Centre de Recherche de l'imaginaire**  
**« Speculum » – Université**  
**« 1 Decembrie 1918 »**  
**Dir. Gabriela CHICUDEAN**  
**Dir. Exécutif: Maria MUREȘAN**



◆ **Colloques, conférences :**

➤ Les membres de *Speculum* ont participé au Colloque organisé par le Centre de Recherche de l'Imaginaire « Speculum » en partenariat avec l'Université d'Afrique du Sud, **Realismul magic în literatură/ Magical realism in literature**, le 13-15 juin 2024.

Maria-Ana TUPAN, *Eliade and Carpentier in Light of Echevarría's Ontological/ Epistemological Binary in Magic Realism*

Gabriel BĂRBULEȚ, *Conversational Implications in Magic Realism Movies – The Green Mile*

Amalia MĂRĂȘESCU, *Real and Magical Space in Salman Rushdie's Midnight's Children: the Kashmir Valley and the Sundarbans*

Petru Ștefan IONESCU, *Identity, History, Perspective and Reality in the Novels of Salman Rushdie and Angela Carter*

Cristina Ileana ROGOJINĂ, *The Scent of Air: Space in Angela Carter's Bloody Chamber and Other Stories*

Corina MITRULESCU, *Temporal Landscapes and Spatial Borders: An Analysis of Time and Space Juxtaposition in Salman Rushdie's East, West*

Laura MĂCINEANU, *The Therapeutic Novel: Rushdie's Haroun and the Sea of Stories and Luka and the Fire of Life*

Maria MUREȘAN, *Magic Realism and Discourses of History*

Felix NICOLAU, *Cărtăresquian Mythology and Stylistics. The Perspectives of the Author and of Several Critics*

Alina BAKO, *Balkan Magical Realism: a Literary European Network*

Ana-Blanca CIOCOI-POP, *Navigating the Unreal: The Role of the Imaginary in Jeffrey Eugenides' Novels*

Sonia ELVIREANU, *Realism magic în literatura belgiana: Carino Bucciattelli [Magical Realism in Belgian Literature: Carino Bucciattelli]*

Gabriela CHICUDEAN, *Evadare și realism magic în romanele Laurei Imai Messina [Escape and Magical Realism in Laura Imai Messina's Novels]*

Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Alterarea spațiului realității urbane moscovite prin prezența magicului cu rol corectiv cultural în romanul Maestrul și Margareta de Mihail Bulgakov [Altering the Space of Moscow Urban Reality through the Presence of Culturally Corrective Magic in Mikhail Bulgakov's The Master and Margarita]*

Marcela CIORTEA, *Dar ce știi Dumneata despre Infern? Victor Eftimiu: Doctor Faust, vrăjitor [But what do you know about Inferno? Victor Eftimiu: Doctor Faust, Sorcerer]*

Andra URSA, *Magical Realism in Translation: The Aleph*

Alexandra GRUIAN, *Africa - între realitate și magie [Africa between Reality and Magic]*

Petru Adrian DANCIU, *Magie și demonologie în basmele culese de Ion Pop Reteganul [Magic and demonology in fairy tales collected by Ioan Pop Reteganul]*

Liliana DANCIU, *La Țigănci de Mirecea Eliade: o interpretare esoterică [La Țigănci by Mirecea Eliade: an esoteric interpretation]*

Silviu MIHĂILĂ, *Ion Creangă, un exponent al realismului magic? [Ion Creangă, an exponent of magical realism?]*

Cristina Matilda VĂNOAGĂ, *Circul și teatrul ca fundal pentru realismul magic în romanele Angelei Carter [Circus and Theatre as background for magic realism in Angela Carters's Novels]*

Iuliana PĂUNESCU, *Realism, magie și metamorfism în Lostrita [Realism, magic and metamorphism in Lostrita]*

Lucian Vasile BĂGIU, *Fațete ale unor naufragii: Civilizația salvatoare [Facets of shipwrecks: Civilisation to the rescue]*

---

◆ **Communications (individuelles) :**

➤ Maria-Ana TUPAN, *Uchronias and the Political Unconscious*, Alternative Visions of the Past: Reimagining History. International Seminar. 18-19 July 2024. University of Oviedo, Spania.

➤ Maria-Ana TUPAN, Keynote Address. *Intersectionality between Epistemic Resistance and Changing Representation (Machinic Femininity in Dystopic Fantasy)*. International Conference on "Gender Studies & Intersectionality: Understanding Gender & Class Dynamics with Policies". Amity Institute of English Studies & Research at Amity University Patna, India. September 26-27, 2024.

➤ Maria-Ana TUPAN, *Something witchy – Gendering Violence in the 1960s*. International Conference on Global Perspectives on Gender Based Violence – Intersectionality & Interdisciplinary Space (Revisiting Literature, Media & Society). December 5, 6. Reva University, Bangalore, India, in association with Lakehead University, Ontario, Canada.

➤ Alina BAKO, *Spatial representations and circulation of political ideas. The case of the Romanian novel*, la conferința European Centers and Peripheries in the Political Novel, Workshop, 6-7 June 2024, Leibniz Centre for Literary and Cultural Research (ZfL), Pariser Straße 1, 10719 Berlin (CAPONEU Project) (<https://www.caponeu.eu/cdp/events/european-centres-and-peripheries-in-pn>)

➤ Alina BAKO, *La ville en marge de l'Orient, vue dans le roman roumain* la Congreso Internacional: "Imaginario culturales del margen: desplazar y descentrar la teoría literaria" 6- 9 de mayo 2024, Mexic (on-line)

➤ Dana RADLER, *The uncanny in Kiran Desai's Hullabaloo in the Guava Orchard (1998)*, 1<sup>st</sup> Aesthetix International Conference on Indian Arts and Literature (SAEIC), 9-10 March 2024, India (online) <https://saexchanges.com/saeic2024/>

➤ Dana RADLER, *'Going out like a light'. Transition to Death in John McGahern's The Barracks (1963)*, The 12th International Conference Synergies in Communication (SiC 2024), 31 October – 1 November 2024 organised by the Department of Modern Languages and Business Communication, Bucharest University of Economic Studies, [https://sic.ase.ro/wp-content/uploads/conference-program/SiC2024\\_Conference\\_Program.pdf](https://sic.ase.ro/wp-content/uploads/conference-program/SiC2024_Conference_Program.pdf)

➤ Oana SÂMBRIAN, *Propagandă și manipulare în știrile de război: de la Războiul cel Lung la războaiele lungi* [Propaganda and manipulation in war news: from the Long War to the long wars], la CONFERINȚA ANUALĂ A INSTITUTULUI DE CERCETĂRI SOCIO-UMANE DIN CRAIOVA - C. S. NICOLĂESCU-PLOPȘOR, Craiova, 6-8 noiembrie 2024.

➤ Oana SÂMBRIAN, *«Mors horribilis en la España del siglo XVI: ecos internacionales de un caso violento ocurrido en Granada en 1590»*, la Congresul Internațional «El corazón de las tinieblas. Crónica negra en el mundo hispánico Salamanca, 3-4 octombrie 2024.

➤ Oana SÂMBRIAN, *Girolamo Frachetta, una spia italiana per la Spagna durante la Guerra Lunga. Tecnica, strategie, informazioni* [Girolamo Frachetta, un spion italian în serviciul Spaniei. Tehnici, strategii, informații], la Conferința internațională „La Lunga guerra turca (1593-1606) e i paesi romeni”, Accademia di Romania in Roma, 14 iunie 2024.

➤ Oana SÂMBRIAN, *Informatii inedite despre Țara Românească în documentele redactate la Vatican la sfârșitul secolului al XVI-lea. Axa Italia-Spania-Peru* [Unpublished information on Walla Wallachia in documents drawn up at the Vatican at the end of the 16th century. Italy-Spain-Peru axis], la SIMPOZIONUL NAȚIONAL „IDENTITATE NAȚIONALĂ - IDENTITATE EUROPEANĂ”, Institutul de Cercetări Socio-Umane Craiova, 23-24 mai 2024.

➤ Oana SÂMBRIAN, *La retorica della bugia: la manipolazione delle notizie di guerra nei secoli XVI e XXI* Universitatea La Sapienza, Facultatea de Litere, Departamentul de Literaturi și culturi moderne, 15 mai 2024

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *Nicanor Parra et l'écocritique*, susținută în cadrul THE 6TH INTERNATIONAL SYMPOSIUM: LANGUAGE FOR INTERNATIONAL COMMUNICATION (LINCS) TRANS-CULTURAL ECOSYSTEMS: LANGUAGE, CULTURE, AND LITERATURE, organizată de Department of English Studies, Centre for Applied Linguistics, Department of Romance Studies, Faculty of Humanities Latvijas Universitate & Le Mans Université, Riga, Letonia, 9-10 mai 2024;

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *Children Dominated by Screens*, susținută în cadrul The 19<sup>th</sup> Edition of the International Conference European Integration. Realities and Perspectives. Global Challenges and Opportunities in the Multiple Crises Context, organizată de Danubius International University, Galați, 17-18 mai 2024;

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *La rivalité féminine – un enjeu actuel*, susținută în cadrul International Conference Innovative Trends in Teaching Languages for Specific Purposes in the Context of the Current Social Instability - INNO-LSP, 5th edition (2024) (Conferința internațională Tendințe inovatoare în predarea limbilor străine în scopuri specifice în contextul instabilității sociale actuale - INNO-LSP, ediția a 5-a (2024)), organizată de Departamentul de Limbi Moderne pentru Scopuri Specifice și Centrul de Cercetare a Limbilor de Specialitate din Perspectivă Multidisciplinară din cadrul Facultății de Litere, Universitatea Ovidius din Constanța, 19-20 septembrie 2024 (online);

---

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *L.M. Arcade, exponent al culturii românești din exil [L.M. Arcade, exhibitor of Romanian culture in exile]*, susținută în cadrul Simpozionului internațional al Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Limbă, cultură și identitate românească, Ediție online, 16–18 octombrie 2024;

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *Sanda Stolojan : entre exil et création*, susținută în cadrul *International Conference Synergies in Communication (SiC 2024)*, ediția a XII-a, organizată de Department of Modern Languages and Business Communication of the Bucharest University of Economic Studies (ASE), București, 31 octombrie-1 noiembrie 2024;

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *La condition humaine au siècle de la solitude*, susținută în cadrul conferinței internaționale „Crossing Boundaries in Culture and Communication” (14th edition), organizată de Departamentul de Limbi Străine a Universității Româno-Americane, în perioada 31 octombrie - 1 noiembrie 2024

#### ◆ Parutions :

#### Volumes :

➤ Maria-Ana TUPAN, *Self-Construal in Postcolonial Literature*, Cambridge Scholars Publishing, 2024 (Édité par Maria-Ana Tupan)

Opening with an analysis of the concept of self-construal from Rene Descartes and Immanuel Kant to the beginning of the new millennium, this collection of essays contributed by academics from India, Romania and Bosnia and Herzegovina removes self-construction from the field of anthropology, relocating the process within the wake of social and political psychology. The postcolonial condition is the catalyst of inquiries into collective traumas in the former colonies, in parallel with attempts at writing new narratives in the space left blank by metropolitan representations. Transnational space is a palimpsest of conflicting discourses, often revealing a double consciousness in writers living in the country of origin, as well as in migrants. A broader and more complex approach to the postcolonial condition than the reductive and politicized one-factor analysis has been attempted, benefiting from recent theoretical developments (trauma studies, identity studies, studies of the affect, political psychology, and others).

➤ Felix NICOLAU, *Știința minciunii responsabile. Embolii culturale* [The science of responsible lying. Cultural embolii], Editura Litera, București, 2024, 304 pag. – ISBN 978-630-319-941-2.

“Does literary hermeneutics save memory? Felix Nicolau accredits the cultural and historical ideas that feed the corruption of identity, hypocrisy and humanist bankruptcy, radicalism and conformism, the dystopias of yesterday and today. The critic is based on how lucidity and the experience of reading decide the

refinement of guilt and imaginaries that jeopardize reality, in texts about crisis and canon, about semiotic ambiguities and ironies in a world in constant movement, from which the critical spirit has disappeared”. (Marius Miheț)

➤ Silviu MIHĂILĂ, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga sau despre „îmblânzirea” literaturii. Ipostaze ale maestrului paideic* [Zoe Dumitrescu-Bușulenga or about "taming" literature. Hypostases of the paideic master], prefață de Lăcrămioara Petrescu, Iași, Editura Ars Longa, 2024, 334p., ISBN: 978-973-148-444-0

Silviu Mihăilă, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga or about the “Taming” of Literature. Aspects of the Paideic Master*, aims at the (re-)emplacement within the specialty horizon of the Romanian literary criticism of one of the most important cultural figures of the last century, Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Why a study about Zoe Dumitrescu-Bușulenga and not about some other personality in Romanian culture? The argument we start from is that, throughout the years, Zoe Dumitrescu-Bușulenga was the “target” of several lacunose value judgements in the literary criticism; thus, we consider a monographic study of her works and biography to be of utmost priority, our intention being that of examining her oeuvre both from the perspective of the history of literary ideas and of the proposed hermeneutic models.

➤ Cristina-Ileana ROGOJINĂ, *Antroponimia basmului românesc* [Romanian fairy tale anthroponymy], București, Editura Pro Universitaria, 2024, 261 pag., ISBN: 978-606-26-1939-8, <https://www.prouniversitaria.ro/carte/antroponimiabasmului-romanes/>

The anthroponymy of the Romanian fairy tale is a volume that aims to present the specificity of the denomination of the various characters that populate the Romanian fantastic fairy tale (human beings, mythological beings, fantastic animals from the folkloric bestiary and other creatures characterized by polymorphism and inherently human traits), investigating them from several perspectives.

Structured in four parts, the first chapter explores the world of the fairy-tale realm and the act of naming in its entirety, presenting the manner and criteria in which characters acquire names and the functions they hold, probing the motivations behind the names. The second chapter proposes a novel typology in folkloric research of fairy-tale characters, since it is based on onomastic criteria and cultural-institutional, cultural-religious, biological and social-qualifying motivations and illustrates a series of hierarchical structures in which they are inscribed. The third part analyzes almost exhaustively the grammatical information derived from the analysis of the characters' names in relation to their lexical meanings, outlining two important and distinct aspects of the interpretation of literary names: the way of their formation and structure and their investigation in relation to the denominative act. The last chapter deals with aspects of the contrastive pair of tradition

---

and creativity and examines precisely this relationship in male and female folkloric personal names, demonstrating, at the same time, that the name is a mark of the character's identity.

➤ Dana RADLER, Co-editor al volumului conferinței internaționale *Synergies in Communication*, ediția a 11-a, <https://sic.ase.ro/wpcontent/uploads/sic2023/cuprins.html>.

The volume presents 50 articles, following the panels of the conference organised in 2023: 1. Synergies in linguistics, business and (inter)cultural communication; 2. Section 2. Interdependence: academic and digital literacies; 3. Romanian cultural and linguistic studies; 4. Gastronomical fusion and fission in between East and West; 5. Mindscapes and cultural insights in Far Eastern studies; 6. Multidisciplinary approaches to human experience.

➤ Emilia Andreea MOTORANU, *Ștefan Baciu. De la poalele Tâmpei până în Arhipelagul Hawaii* [Ștefan Baciu. *From the foothills of Tâmpa to the Hawaiian archipelago*], Târgoviște, Editura Bibliotheca, 2024, ISBN 978-606-772-761-6

Ștefan Baciu (October 29, 1918, Brașov – January 6/7, 1993, Honolulu, Hawaii, USA) was a poet, prose writer, essayist, translator and editor. Between 1937-1946, he carries out an intense cultural activity: he is an editor (Universul, Universul literar, Libertatea), editorial secretary (Gândirea), translator at the documentation service of the Central Institute of Statistics, collaborates with numerous literary magazines in Bucharest and in the province. In 1946, he went to Switzerland with his wife (Mira Simian), as an culturally attached, then press adviser at the Legation in Bern. In 1949, with the help of the Geneva International Refugee Organization, he was recognized as a political refugee and left for Brazil. Here he edits the first Romanian literature magazine in South America, *Înșir'țe Mărgărite*. As a poet, he brought to Latin America the ideas of the surrealist movement and the neo-avant-garde. In 1959, Ștefan Baciu was the first journalist from Brazil officially invited to visit Cuba, to witness the political trials initiated by the new power imposed by Fidel Castro. In 1962 he was invited by Seattle University in Washington to teach literature courses, and in 1964, the University of Honolulu invited him as professor of Spanish-American literature and civilization and of Brazilian literature, where he would remain until the end of his life. In exile, he continued to write in Romanian, Spanish, Portuguese, English, German, although in Honolulu he felt the absence of the public, but he consoled himself with the conviction that he was writing for posterity. Today, more than three decades after his disappearance, we do not have a complete bibliography of his works or a biography, which could allow us to understand the place of the intellectual Ștefan Baciu in the hierarchy of national and universal values. The actuality of the

research topic consists in the need to recover the true cultural values, which could represent a pole of balance in a society that risks emptying itself of its content and losing its identity. The purpose and usefulness of this article is the need to correctly receive and valorize the writings of a great erudite - Ștefan Baciu. Studying the biography and work of Ștefan Baciu represents a grandiose chapter of Romanian culture in exile (marked by personalities such as Mircea Eliade, Emil Cioran, Eugen Ionescu, Vintilă Horia, Alexandru Ciorănescu, Constantin Virgil Gheorghiu et al.), compared to which the new generations they should feel a great responsibility, as well as an impulse towards true creative worth.

#### ◆ Études, articles, comptes-rendus de lecture :

➤ Maria-Ana TUPAN, *Debasish Lahiri's Transgressive Ontologies*, in „London Journal of Humanities and Social Science”, Volume 24 . Issue 7, 24.05. 2024.

➤ Felix NICOLAU, *Why politicize the cultural game? (Emil) Cioran's ethos: mysticism, religion and ethnic philosophy*, *Swedish Journal of Romanian Studies*, vol 7, no. 1 (2024), pp. 60-75. <https://journals.lub.lu.se/sjrs/article/view/26119>

➤ Gabriela CHICIUDEAN, *The journey to the end of the world under the sign of reconciliation with oneself and the world*, in „SWEDISH JOURNAL OF ROMANIAN STUDIES”, Vol. 7, No.2, 2024, pp. 206-208, (SJRS is covered by SCOPUS, ERIH PLUS, CEEOL, Cosmos, MLA Directory of Periodicals, Ulrichsweb: Ulrich's Periodicals Directory.) ISSN: 2003-0924 DOI: <https://doi.org/10.35824/sjrs.v7i2.26124>

➤ Cristina-Ileana ROGOJINĂ, *Literary Devices in the Romanian Fairy-Tale Naming*, în „Journal of Romanian Literary Studies”, Issue 38/2024, International Romanian Humanities Journal, Târgu-Mureș: Arhipelag XXI Press, 2024, pp. 312-321, ISSN: 2248-3004, <https://asociatia-alpha.ro/jrls/382024Jrls.pdf>

➤ Oana Andreea SÂMBRIAN, *De Italia a España pasando por Transilvania: el viaje de la información y la propaganda a finales del siglo XVI* [Din Italia în Spania, trecând prin Transilvania: circulația informației și a propagandei la sfârșitul secolului al XVI-lea], în vol. *Un caballero para Olmedo. Homenaje a Germán Vega García-Luengos*, vol. II, Valladolid, Ediciones Universidad de Valladolid, 2024, pp. 853-861.

➤ Oana SÂMBRIAN, *Relatări adevărate despre știri false: vocabularul de tip fake news în proto-presa sfârșitului de secol XVI. Surse vaticane* [True accounts of fake news: fake news vocabulary in the proto-press of the late 16th century. Vatican sources], în Cezar Avram, Anca Ceaușescu, Loredana Ilin (coord.), *Identitate național—identitate europeană*, Editura Cetatea de Scaun, Târgoviște, 2024, pp. 57-73.

- Oana SĂMBRIAN, *Dimitrie Cantemir în bibliotecile occidentale: o ipoteză în cazul unui potențial succes al Istoriei creșterii și descreșterii Imperiului otoman* [Dimitrie Cantemir in Western libraries: a hypothesis for a potential success of the History of the rise and fall of the Ottoman Empire] în vol. Sevastian Cercel, Anca Ceașescu, Geta Ghionea (coord.), *Realități socio-economice, mentalitate și identitate românească* [Romanian socio-economic realities, mentality and identity], Târgoviște, Cetatea de Scaun, 2024, pp. 58-67.
- Oana SĂMBRIAN, *El lenguaje cifrado del poder en la literatura satírico-burlesca barroca. Estudio de caso: «La historia hieroglífica» del príncipe moldavo Dimitrie Cantemir*, în „Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro”, Vol. 12, Nr. 1 (2024), pp. 719-728. (Emerging Sources Citation Index, Scopus)
- Oana SĂMBRIAN, *DE LA SERENISSIMA A LA SECRETISSIMA: LEER CIFRAS Y OCULTAR MENSAJES EN LA ITALIA DEL RENACIMIENTO*, în „Estudios Románicos”, Volumen 34, 2024, pp. 179-189 (Emerging Sources Citation Index, Scopus).
- Maria MUREȘAN, *New Historicism in Romanian Fiction*.73-81, în „Helsinki Romanian Studies Journal”, No. 1 2024, Online ISSN 2984-5068. <https://journals.helsinki.fi/heros>
- Silviu MIHĂILĂ, *Ion Creangă la o nouă (re)lectură*, [Ion Creangă in a new (re)reading] în Irina-Ana Drobot (coord.), *Consonanțe culturale* [Cultural resonances], Cluj-Napoca, Editura Napoca Star, pp. 30-40, 2024, ISBN: 978-606-062-792-0.
- Sonia ELVIREANU, *Michel Ducobu, Le poète et son aventure poétique*, in „Mondes francophones”, 8.10.2024.
- Sonia ELVIREANU, *O perspectivă asupra lumii fascinante a romanului străin* [An insight into the fascinating world of the foreign novel], in „Convorbiri literare” nr. 10/2024.
- Sonia ELVIREANU, *Experimentul liric transmodernist al lui Ion Popescu-Brădiceni* [Ion Popescu-Brădiceni's transmodernist lyrical experiment], in „Discobolul”, nr. 322-324-325/2024.
- Sonia ELVIREANU, *Condiția scriitorului în comunism: Ștefan Ion Ghilimescu* [The writer's condition under communism: Ștefan Ion Ghilimescu], in „Discobolul”, nr. 322-324-325/2024.
- Sonia ELVIREANU, *De ce scrieți?* [Why are you writing?], in „Apostrof”, nr. 7/2024.
- Sonia ELVIREANU, *O poezie de factură orfică* [An Orphic Poetry], in „Neuma”, nr.1/2024.
- Sonia ELVIREANU, *Fantasticul oniric la Elina Adam* [Elina Adam's oneiric fantasy], in „Arca”, nr.1/2024.
- Emilia Andreea MOTORANU, *Réinterprétation des mythes en publicité*, en „La Pensée et les Hommes. Mythologie, mémoire et narration. Le jeu des temporalités”, Bruxelles, 2024, ISBN 978-2-39043-035-3, <https://www.lapenseeetleshommes.be/product/mythologie-memoire-et-narration-le-jeu-des-temporalites/>
- Emilia Andreea MOTORANU, *The commerce of the future. Against e-commerce* în *Synergies in communication*, volume of 11th International Conference: Synergies in Communication (SiC), Bucharest, Romania, 2023, ISSN (online) 2668 – 9375, ISSN–L 2284 – 6654, pp. 491-496; DOI: 10.24818/SiC/2023/06.13; <https://sic.ase.ro/wpcontent/uploads/sic2023/pdf%20SiC%202023/S6.48%20Emilia%20Motoranu.pdf>
- Emilia Andreea MOTORANU, *Children Dominated by Screens*, în „EIRP Proceedings”, vol.19, no.1, 2024, Print ISSN: 2067 – 9211, Online ISSN: 2069 – 9344, pp. 511-517; disponibilă online: <https://dp.univ-danubius.ro/index.php/EIRP/article/view/518/412>
- Emilia Andreea MOTORANU, *Ștefan Baciuc, între Tâmpa și arhipelagul Sandwich-Hawaii* [Ștefan Baciuc. From the foothills of Tâmpa to the Hawaiian archipelago], în *Limba, cultură și identitate românească A XXII-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”*, 20–22 septembrie 2023, OFELIA ICHIM (coordonator). ALINA-MIHAELA BURSUC, MARIUS-RADU CLIM, OFELIA ICHIM, VERONICA OLARIU, ANA-MARIA PRISACARU, DIANA STROESCU (editori), Timișoara, Editura Universității de Vest, 2024, 534 p., ISSN 3061-4252, ISSN-L 3061-4252, ISBN 978-630-327-137-8, DOI 10.60133/978-630-327-137-8, pp. 317-327; disponibil online [https://philippide.ro/Arhiva/Volume/Limba%20cultura%202023/24\\_Motoranu.pdf](https://philippide.ro/Arhiva/Volume/Limba%20cultura%202023/24_Motoranu.pdf)
- Emilia Andreea MOTORANU, *Une nouvelle génération: le capitalisme (ir)responsable* [A new generation: (ir)responsible capitalism], în „Lingua. Language and Culture”, 2024, anul XXIII, New series, Publishing House: Universitatea Babeș Bolyai Cluj-Napoca, ISSN 2068-5351, pp. 72-87;
- Emilia Andreea MOTORANU, *La rivalité féminine - un enjeu actuel*, în ANNALES UNIVERSITATIS APULENSIS. SERIES PHILOLOGICA, no.25/2/2024, Alba Iulia, pp. 179-186, ISSN 1582-5523; [http://philologica.uab.ro/upload/41\\_464\\_17.pdf](http://philologica.uab.ro/upload/41_464_17.pdf)
- Sonia ELVIREANU, *Seul et seule : un roman de Michel Ducobu* [*Seul et seule : a novel by Michel Ducobu*], in „Mondes francophones”, 28.02. 2024.
- Sonia ELVIREANU, *Seul et seule : un roman de Michel Ducobu* [*Seul et seule : a novel by Michel Ducobu*], in „Les belles phrases”, mars. 2024.
- Sonia ELVIREANU, *Isabelle Poncet-Rimaud, L'écorce du silence*, in „Francopolis”, nr.182, 2024.
- Sonia ELVIREANU, *Isabelle Poncet-Rimaud, L'écorce du silence*, in „Les belles phrases”, 20 août, 2024.

---

➤ Sonia ELVIREANU, Andrea Hedeș, *Marea e frumoasă ca tine* [Andrea Hedeș, The sea is beautiful like you], in „Neuma”, nr.3-4/2024.

➤ Sonia ELVIREANU, Gelu Negrea, *Gânduri răzlețe* [Gelu Negrea, Scribbled Thoughts], in „Neuma”, nr.3-4/2024.

➤ Sonia ELVIREANU, Cristian Tămaș, *Cavalerul negru* [Cristian Tămaș, The Black Knight], in „Discobolul”, nr. 319-320-321/2024.

➤ Sonia ELVIREANU, Horia Gârbea, *de 12 lei iarbă* [Horia Gârbea, 12 lei grass], in „Neuma”, nr.5-6, 2024.

◆ **Varia :**

➤ Oana SÂMBRIAN, „Vasile Pârvan” research and postdoctoral fellowship at the Accademia di Romania in Rome with the project *The Image of Wallachia and Transylvania in the Information War in the last decade of the 16th century*, 15 februarie-15 decembrie 2024.

➤ Oana SÂMBRIAN, member in *Print Culture and Public Spheres in Central Europe 1500–1800 (PCPSce)*. Proiect European COST ACTION. Grupul de lucru 3: Public-Legal Spheres (entrepreneurial framework, government regulations, circulation of knowledge). Număr identificare: CA23137. Perioadă desfășurare: 2024-2028. Număr cercetători implicați: 130. Finanțator: Cost. European Cooperation in Science and Technology. Directori proiect: Mona Garloff (Universitatea din Innsbruck), Marion Romberg (Universitatea din Bonn)

➤ Oana SÂMBRIAN, member in *Codurile lingvistice secrete ale femeilor Casei de Habsburg în vremea lui Carol V* [The secret language codes of the women of the House of Habsburg under Charles V]. Finanțat de Ministerul Economiei și Competitivității din Spania. Director de proiect: Julia Benavent, María José Beroméu (Universitatea din Valencia). Perioada desfășurării : 2022-2026. Suma aprobată: 77.700 euro

➤ Alina BAKO, Project Coordinator for the Research Project TRADEspace *Traduire l'espace : Les littératures de l'Europe Centrale et Orientale* - Funding by the AUF ECO “Support for Research Teams in Central and Eastern Europe – SER-ECO 2023-2024, consortium Lucian Blaga University and Zagreb University. (<https://grants.ulbsibiu.ro/tradespace/>)

➤ Sonia ELVIREANU, *Omul-soare* [L'Homme soleil], Iași, Ars Longa, 2024 (roman) („Un roman-poème qui enchante et emporte le lecteur à travers le monde, sur tes rivages réels ou construits par la mémoire affective, à travers des tableaux pleins de couleurs, sensibilité et poésie, sur les ailes d'un subtil fil narratif, nostalgique, évocateur, témoin silencieux d'une blessure peut-être fermée, mais pas encore guérie – qui semble nous dire: *Et in Arcadia ego*.”. Cristian Tămaș, IV-e de couverture).

➤ Giuliano Ladolfi, *Le journal de Didon* [Jurnalul Didonei]. Traduction de Sonia ELVIREANU, Iași, Ars Longa, 2024 (Un poème d'inspiration mythologique,

une histoire d'amour tragique, celle de la reine de Carthage, Didon, pour Enée, le héros dont les exploits sont racontés par le poète Virgile dans son livre L'Énéide. Giuliano Ladolfi évoque le bouleversement provoqué par l'amour dans l'âme de la reine, toutes ses étapes jusqu'au moment où elle se voit abandonnée, le conflit entre la passion et le devoir envers son peuple et sa mort tragique. Il donne une autre signification que Virgile à la mort de Didon).

➤ Sonia ELVIREANU, poèmes, prose dans les revues: „România literară”, „Viața românească”, „Steaua”, „Arca”, „Discobolul”, „Însemnări ieșene”, „Traversées”, „Francopolis”, „Les belles phrases”, „Mondes francophones”, „Couleurs poésie 2”.

➤ Sonia ELVIREANU, traductions du français en roumain dans les revues: „Arca”, „Discobolul”, „Mondes francophones”, „Traversées”.

---

◆ **Site :** <http://speculum.uab.ro/>

---

**ARARAQUARA – BRÉSIL**  
**Corpo e Realidade Imaginal**  
**Universidade Estadual Paulista Júlio de**  
**Mesquita Filho, UNESP – Área de**  
**Antropologia – Araraquara, Sao Paulo,**  
**Brésil**  
**Dir. Elda Rizzo DE OLIVEIRA**

◆ **Recherche :**

➤ O Labirinto dos Sonhos: ecos de outros mundos

Cronos, esse deus destrutivo se instala na vida de uma pessoa quando se rompe a sequência do tempo; quando ocorre algum fenômeno que possa ameaçar a sua existência: um risco de morte, uma notícia trágica, a solidão durante o nascimento, uma agressão emocional, uma dolorosa ruptura amorosa, a perda de um ente querido ou de um gêmeo durante a fase embrionária. É aí que Cronos realiza o seu *modus operandi*, de modo devastador, arrastando a pessoa viver polaridades, e em sua corporeidade experimentar os dilemas da Medicina e da Psiquiatria. Neste estudo de caso analiso por meio de mais de quarenta sonhos a angústia de morte vivida por uma pessoa que rompeu com o Protestantismo e que pertence, sobretudo, ao regime noturno das imagens (estrutura mística). Quero compreender a aglutinação e a convergência dos símbolos e a tensão entre eles, mostrados pelo dogma



---

da salvação, eixo do Protestantismo. Que linhas são essas, onde se encontram e se cruzam essas linhas amalgamadas que co-implicam nas ressonâncias míticas com as questões transgeracionais, intergeracionais? E que criam um campo de força, eletromagnético; que para reconhecer os seus contornos e legados exige um trabalho de alma de uma vida inteira? Verifico nesses sonhos por onde caminha a sua angústia de morte e como se dá a aglutinação dos símbolos, muitos dos quais, símbolos teriomórficos que aparecem nesta face do tempo de Cronos. Neste processo é possível realizar uma exegese da alma humana, segundo Henry Corbin. Vou procurando nos inúmeros sonhos analisados a passagem do reino de Cristo ao inferno de Hades, como se estrutura essa verdade antropológica neste realismo sensorial do processo hermenêutico de tomada de consciência sobre os conflitos, cf. Durand (As Estruturas Antropológicas do Imaginário, p. 1997:47). É nesta falta de pertencimento entre quem viveu nesta religião e dela se afastou que vai sendo compreendida a ambiguidade da alma humana.

◆ Site : [www.corpoeimaginario.com.br](http://www.corpoeimaginario.com.br)

---

**BARCELONA – ESPAGNE**  
**B.R.I. (Barcelona, Recerca**  
**de l’Imaginari)**  
**Coordination partagée, Montserrat**  
**PRAT SERRA et María CARREIRA**  
**LÓPEZ**

À l’horizon, le souvenir de 1984 et 2024, quarante années de recherche et apprentissage, dans le chemin de Grenoble, Gilbert Durand, Alain Verjat, CRI2i et AAGD. Comme bilan de 2024, nous avons suivi le chemin du Bulletin de l’année 2023. Chaque chercheur travaille dans leurs projets personnels ; les coordinateurs encouragent la diffusion dans les institutions importantes du Pays. Ainsi, cette année, nous avons pu célébrer à l’Université de Barcelone, un acte académique en souvenir du recteur Antoni M. Badia Margarit (2021-2014). Il faut souligner la présence du professeur, poète et humaniste Carles Duarte Montserrat, qui fut un de ses grands collaborateurs, et qui, depuis l’année 2000, a travaillé avec nous à l’ombre, avec son pouvoir de gestions civiques et sociales.

Il faut remarquer l’important Colloque d’Eranos, avec

la présence de Jaime D. Parra, qui nous a permis de rencontrer par courrier e-mail, professeurs espagnols tels que J. Anton Pacheco et Luis Garagalza, connaisseurs de l’Imaginaire. Signalons encore qu’Alain Verjat (et famille) nous a laissé une partie de sa Bibliothèque de l’Imaginaire, que nous avons passée à la Biblioteca de Catalunya, pour mieux profiter de la force du livre et des idées au service du Pays.

Encore, nous sommes reconnaissants à tous les membres du Cercle BRI et surtout à Maria Carreira, qui depuis longtemps appartient au CRI2i comme chercheur individuelle et qui avec la permission de CLUJ-Napoca a accepté de partager la coordination du Cercle BRI avec moi. Montserrat Prat Serra.

Nous nous félicitons de la publication au catalan, cette année 2024, de *La poétique de l’espace*, de Gaston Bachelard (voir le compte rendu de Teresa Costa-Gramunt : <https://www.eixdiari.cat/opinio/doc/114557/la-poetica-de-lespai.html>), tandis que l’an passé nous avons reçu avec joie la traduction au catalan de *L’imagination symbollique*, de Gilbert Durand, ainsi comme du *Dictionnaire de symboles* de Mircea Eliade et Ioan Petru Couliano. On pourrait conjecturer, donc, un intérêt croissant pour l’imaginaire et nos auteurs de chevet. Je voudrais que ces publications démontrent le renforcement et l’agrandissement de l’influx de la Science de l’Homme sur la société.

En outre, je veux remercier à Montserrat la générosité de partager avec moi la coordination de BRI, Barcelona Recerca de l’Imaginari. Je prends cette tâche avec l’illusion de travailler avec tous nos amis du Cercle BRI dans la recherche et la diffusion de l’Imaginaire et, donc, aussi de l’art.

Maintenant, dans « le milieu du chemin de ma vie », je travaille surtout dans l’étude du symbole, et j’assiste il y a trois ans, au Séminaire d’Hermétisme, amené par Raimon Arola et Lluïsa Vert (<https://www.arsgravis.com/>). María Carreira López.

◆ **Conférences, communications, tables rondes :**

➤ Bernhart BLEIBINGER, Whose fiction and whose truth? Thoughts concerning reality and sovereignty of opinion and interpretation during and after artistic and ethno-/musicological field research, *European Association of Social Anthropologists EASA 2024: Doing and Undoing with Anthropology*. Facultat de Geografia i Història, Universitat de Barcelona (25/7/2024).

<https://nomadit.co.uk/conference/117/paper/77018>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Le decian el tío Enrique el Casero. Cosecha de apodos de Puebla de Arenoso”, *III Congrès Toponomasticon Hispaniae / XIV Congrès Internacional sobre onomàstica hispànica*, Universitat de València (11/04/2024).

---

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Les xiques de Beniopa totes són molt faeneres... Decires geogràfics contenidos en el *Onomasticon Cataloniae. Toponomasticon Hispaniae. Avanzando en el estudio de la toponimia peninsular*, Oviedo (19/11/2024).

➤ María Xesús LAMA López, Violencia psicològica e silenciament en 'Flavio', folletí de La Crónica de Ambos Mundos. *Congreso Violencias opacas y agencia en el espacio público. Escritoras en la prensa femenina peninsular (1848-1918)*, Universitat de Barcelona (17-18/6/2024).

➤ María Xesús LAMA López, A recepció de Cantares Gallegos en Portugal. Poster "Rosalia entre Galicia e Portugal". *XIX Congreso internacional da Asociación Internacional de Estudos Galegos (AIEG): Horizontes dos Estudos Galegos e/na Lusofonia*, Universidade do Minho, Braga (17-20/4/2024).

➤ María Xesús LAMA López, Rosalía en las orillas. Una poética de la disolución, *Continuitats, innovació i ruptura en la poética de la transcendencia hispánica*. Universitat de Barcelona (25/11/2024).

➤ Jaime D. PARRA, Dentro y fuera de Eranos, *Génesis y fundamentos del Círculo Éranos XX Encuentro del Círculo de Estudios Espirituales Comparados (CEEC)*, journées sous la direction de José Antonio Pacheco (1-3 novembre). Arenas de San Pedro, Ávila.

➤ Jaime D. Parra est en lien avec Círculo de Estudios Espirituales Comparados Éranos (CEEC) et il a contribué en lisant sa conférence au congrès *Génesis y fundamentos del Círculo Éranos*, le 1, 2 et 3 novembre 2024, à Arenas de San Pedro (Ávila). <https://circulodeestudiosespirituales.home.blog/>

◆ Programme XX *Encuentro del CEEC: Génesis y fundamentos del Círculo Éranos*

Vendredi, 1.

➤ José Antonio Antón Pacheco, *Una introducción a los antecedentes, planteamientos y consecuencias del Círculo Éranos*.

➤ Alicia G. Latorre, *Modernidad y antimodernidad en Éranos*.

Samedi, 2.

➤ Jaime D. Parra, *Los eranosianos que no estuvieron en Éranos: Schneider, Cirlot, Zolla, Godwin*.

➤ Francisco Martínez Albarracín, *Oriente y Occidente según Éranos: ¿confluencias?*

➤ Antonio de Diego, *Éranos y el fin del ser humano. Notas para una antropología trascendental*.

➤ Luis Garagalza, *Las metamorfosis del tiempo en la perspectiva del Círculo Éranos*.

➤ Présentation du livre *Mysterium Magnum* de Jacob Boehme, en charge de son traducteur Francisco Martínez Albarracín.

Dimanche, 3.

➤ Josetxo Beriáin, *El tiempo en las cosmovisiones india y china. Su influencia en Éranos*.

➤ Conclusions et propositions pour l'année prochaine.

◆ Parutions, articles, comptes rendus :

➤ María CARREIRA López, David Jou (poemes) i Isaura Marcos (fotografies), En la teva llum / En tu luz, *Hermēneus. Revista de traducció e interpretació*, 25 (2023, publicat el 2024), 481-484 (Compte rendu). <https://doi.org/10.24197/her.25.2023.481-484>

➤ Jonas DANKO, Fridolfing: Die "größte Dorfkirche Deutschlands" erwacht zum Leben, *Salzburger Nachrichten* (19/9) (Compte-rendu sur *A neue Kirch*, de BernhartBleibinger). <https://www.sn.at/salzburg/kultur/fridolfing-diedorfkirche-deutschlands-leben-165321328>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, L'estudiós dels refranys, *Sessió en memòria de Germà Colón Domènech (1928-2020)*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 49-56.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Lèxic de la cuina al Baix Maestrat, la Tinença de Benifassà i les Terres de l'Ebre, *Estudis de Llengua i Literatura Catalanes. Miscel·lània Joaquim Rafel*, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 163-181.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Garbera de refranys del calendari i meteorològics d'Alcoi" (2004): Jordi Colomina /Emili Casanova (ed.), *Alcoi al cor. Estudis en homenatge a Josep Tormo Colomina*. Alcoi, 143-149.

➤ J.E. GARGALLO.; M. BATLLE, De perdidos, al río. Rastros de RÍVU en el *Onomasticon Cataloniae* (y ecos iberorromances), Jairo Javier García Sánchez; Emilio Nieto Ballester (ed.), *Claves en la investigación de la toponimia hispánica*. Madrid: Centro Nacional de Información Geográfica.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Meriendas y candiles, siestas y velas. Motivos y alternancias sobre la duración del día en los refranes romances del ciclo anual, Isabel Molina Martos, Esther Hernández, Pedro Martín Butragueño y Eva Mendieta (eds.), *Caminos y palabras Estudios de variación lingüística dedicados a Pilar García Mouton*. Valencia: Tirant humanidades, 871-888.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, El llevant la mou / i el ponent la plou. La expresió incoativa en los refranes

---

meteorològics (y aspectos connexos), Mar Garachana Camarero / Esther Artigas Álvarez (ed.), *Diacronía de las perífrasis fasaes Origen, evolución y vigencia The diachrony of phasal periphrases. Origin, evolution and relevance*. Berlin: De Gruyter, 321-341.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Desde aquel abril, en la memoria del corazón, Félix Gil del Caco. O *Tión y otros escritos en aragonés tensino*. Sabiñánigo: Comarca Alto Gállego, 21-22.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Los procesos de normativización ortográfica del aranés y del mirandés como posible espejo para la fala de Xálima, con otras consideraciones desde una mirada romance”, *Limite. Revista de Estudos Portugueses y de la Lusofonía*, 18, 91-97. <https://revista-limite.unex.es/index.php/limite/article/view/2447/2166>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, De Romania a Rossell. Una semblança sobre els rossellans d'origen romanès en el darrer quart de segle, *Dialectologia*, 13, 233-260. <http://www.edicions.ub.edu/revistes/dialectologiaSP2024b/documentos/1990.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Romanicitat de l'occità, *Estudis Romànics*, 46, 337-343. <https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000030.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil; Joan FONTANA i Tous, Pere Comellas, Portuguès per a catalanoparlants (o com dues llengües tan semblants tenen algunes coses ben diferents), *Estudis Romànics*, 46, 437-439 (Compte rendu). <https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000045.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Patricia Giménez-Eguíbar; Clara Grande López; Vicente J. Marcet Rodríguez; Leyre Martín Aizpuru; Raquel Sánchez Romo (ed.). Despertar palabras, renacer historias. Estudios lingüísticos en homenaje a M.<sup>a</sup> Nieves Sánchez González de Herrero. *Lletres Asturianas*, 130, 9, 179-184 (Compte rendu).

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Cosme Aguiló (ed.), Joan Veny, noranta anys entre paraules. *Estudis Romànics [Institut d'Estudis Catalans]*, vol. 46, 403-567 (Compte rendu). <https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000037.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Dolores Corbella; Josefa Dorta; Rafael Padrón (ed.), Perspectives de recherche en linguistique et philologie romanes. Textes choisis par la Société de linguistique romane, *Estudis Romànics [Institut d'Estudis Catalans]*, vol. 46, 403-567 (Compte rendu).

<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000046.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Isabel Molina Martos; Pilar García Mouton (ed.), *Geolingüística en la Península Ibérica. Estudis Romànics [Institut d'Estudis Catalans]*, vol. 46, 403-567 (Compte rendu).

<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000065.pdf>

➤ José Enrique GARGALLO Gil, Joan Veny; Teresa Cabré (ed.), Antoni M. Badia i Margarit: rellevància acadèmica, inquietud científica i servei a la llengua. Commemoració del centenari del seu naixement. *Estudis Romànics [Institut d'Estudis Catalans]*, vol. 46, 403-567 (Compte rendu).

<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000485/000080.pdf>

➤ Narcís GAROLERA, Francesc Cambó i Josep Maria de Sagarra, una relació epistolar (1936-1946), *Els Marges*, 132, hiber, 98-116.

➤ Emili GIL i Pedreño, Aragonés y catalán en la literatura de Aragón, *Bloc de l'Escola de Llibreria* (Compte rendu) <https://fima.ub.edu/edl/ca/aragones-y-catalan-en-la-literatura-de-aragon>

➤ María Xesús LAMA López, ¿Autocensura o Ironía? La retórica del silencio en 'Las literatas' de Rosalía de Castro, en *Donna e violenza nella stampa femminile in ámbito iberico (XIX-XX)*. *Dossier de Rassegna Iberística* 47-121- 2024, 138-156.

<http://doi.org/10.30687/Ri/2037-6588/2024/22/007>

➤ María Xesús LAMA López, Arnoia, Arnoia. Unha visión da derrota heroica e o poder da memoria, *Cumieira das letras*, 3, 167-184.

<https://doi.org/10.35869/cumieiradasletras.v03.2024.5>

➤ María Xesús LAMA López, O segredo do humor na obra de Rosalía de Castro, *Grial*, 244, decembre, 34-41.

➤ María Xesús LAMA López, Obituari del Prof. Basilio Losada Castro, *Estudis Romànics [Institut d'Estudis Catalans]*, vol. 46, 619-623.

➤ Teresa COSTA-Gramunt, *Cambres fosques (reflexions sobre el mal)*. Barcelona: Edicions Trípode: Barcelona.

➤ Teresa COSTA-Gramunt, *La capsula dels fills (Geografies sentimentals)*. Barcelona: Editorial Comte d'Aure [2025]

➤ José Enrique GARGALLO Gil (Curateur de contenu), *Sessió en memòria de Germà Colón*

---

Domènech (1928-2020) (20 d'octubre de 2020).  
Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

➤ José Enrique GARGALLO Gil, *El habla de Puebla de Arenoso*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I / Diputació de Castelló.

➤ David JOU i Mirabent, *Una vida en deu equacions*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.  
<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000507/0000016.pdf>

➤ David JOU i Mirabent, *Palais i equacions. Una celebració de Sicília*, Messina: Accademia Peloritana dei Pericolanti.

[https://www.accademiapeloritana.it/Varia/David\\_Jou.pdf](https://www.accademiapeloritana.it/Varia/David_Jou.pdf)

➤ Oriol PI DE CABANYES, *Reconsideració de Víctor Balaguer, maçó, progressista i liberal*, Barcelona: Edicions El cep i la nansa.

#### ◆ Sociedad Hispánica Jules Verne – SHJV:

➤ Ariel PÉREZ Rodríguez, *Jules Verne. Un viaje extraordinario* (éd. collector), Barcelona: Planeta.

➤ Ariel PÉREZ Rodríguez, Nicolás MORAGUES González, Guillermo GÓMEZ Paz, Albio MARTÍNEZ Simanca (coords.), *Jules Verne, una visión global*, communications du IV Congreso Internacional Verniano, Colombia. Ediciones Paganel.

<https://shjv.org/product/vision-global/>

#### ◆ Projet atelier. Casa de l'artista:

➤ Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla (La Sénia). Realisé par Produccions Impossibles, Carles Molins, Carmen Borja et Lena Torre.

Au cours de l'année 2024, la Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla, située dans la ville de La Sénia, dans la contrée du Montsià, en Catalogne, a poursuivi son activité multidisciplinaire, accueillant des artistes de toutes sortes, avec le but qu'ils travaillent avec leurs projets et les fassent connaître partout. Pour plus d'informations sur les artistes et les événements vous pouvez consulter <https://impossibles.cat/casadelartista/cartells/>

À propos de Radical 3, qui en est déjà à sa huitième année de lectures de poésie : <https://impossibles.cat/radical3>

La Casa de l'Artista a accueilli et travaillé, en 2024, avec : Eusebi Morcillo, le clown Muniatto, i Ester Besolí, peintre et illustratrice ; Mar Grifoll Ginata, artiste multidisciplinaire ; Loredana Volpe , Chap Rodríguez et Vanessa Castro, de la compagnie de théâtre La Salamandra ; Freya Day, designer et illustratrice ; Aleix

Cort, écrivain et professeur de danse ; Conxita Jiménez, écrivaine ; Joan Vinuesa Baliu, poète, musicien et peintre ; Sergi Cambrils, écrivain, illustrateur et peintre ; Sacha Rey, cinéaste ; Izumi Kando, organiste ; Miquel González, organiste ; Olga Farrando, soprano ; Francesc Rodoreda, violoniste ; Aleix Roig, commissaire de l'exposition ; Ignasi Blanch, peintre et muraliste ; Joan Blau, auteur-compositeur-interprète ; Pilar Garriga, écrivaine et traductrice ; Alfred Sala, écrivain et traducteur de BD ; Andrew Colquhoun, artiste visuel ; María Escobedo, artiste visuelle et videoperformer ; Gessamí Olesa, artiste multidisciplinaire ; Andrea de la Garza, poète et performer.

Tous les artistes sont accueillis par Carles Molins, Carmen Borja, Lena Torre et Emili Gil.

#### ◆ Actes Casa de l'Artista:

11 janvier, présentation du spectacle *Muniatto i la màgia del Nadal*, basé sur des poèmes de Gloria Fuertes, avec Eusebi Morcillo, le clown Muniatto, i Ester Besolí, Sala Marcel·lí Domingo, la Sénia.

1 février, *Manifest* performance de Mar Grifoll où parle et réfléchit avec le public sur les corps normatifs, le territoire et les nouvelles identités, Biblioteca Pere Montcada, la Sénia.

10 mars, vermouth théâtral immersif autour de l'œuvre *Isekai*, par Loredana Volpe, Chap Rodríguez et Vanessa Castro, de la compagnie de théâtre La Salamandra, travail basé sur «Tlön, Uqbar, Orbis Tertius», de Jorge Luis Borges. La réalisatrice et les actrices ont débattu avec le public sur le théâtre et la littérature fantastique, Local de Joventuts Unides, la Sénia.

27 mars, *IV gran cacera d'ous (de dinosaure), contacontes amb Emili Gil i la col·laboració de Mari Carmen Marcoval*, « la Carxolera » activités encadrés dans le Parc Infantil de Primavera La Manjoia, Pavelló polivalent de la Sénia.

17 avril, présentation du livre *Flors de vent* de Manel Mas, Espai polivalent de la Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla, la Sénia.

20 avril, *La intel·ligència artificial ja és aquí*, avec Carles Molins, Aleix Cort, Freya Day, Dj Dudú (Dúnia Pla) et un enregistrement de Jordi Carrión, Auditori del Centre Obrer, la Sénia.

26 avril, présentation du livre *La Sénia extraordinària* d'Emili Gil, avec la participation de l'auteur, Pili Cugat, Carlos Lupprian i Victòria Panadés, Biblioteca Pere de Montcada, la Sénia.

4 mai, *Hommage à Koichi Sugihara*, peintre, photographe, acteur et musicien, troisième résident de la Casa de l'Artista, Local de Joventuts Unides, la Sénia.

---

5 mai, présentation du livre *El bres de les fargues* de Conxita Jiménez, avec Victòria Almuni, suivie d'une dégustation d'huile de la coopérative Terram, chapiteau de l'Ajuntament à la 20a Fira Gastronòmica, la Sénia.

11 mai, collaboration avec le spectacle multidisciplinaire *Nit de Difunts*, en plein air, sous la guide de Produccions Cultura Viva, Parc de La Pista, la Sénia.

18 de maig, *Reinterpretació dels clàssics durant la XII Diada del Camp d'Aviació de la Sénia en una performance poètica d'alta volada* de Joan Vinuesa Baliu, Camp d'aviació de la Sénia.

13 juin, *Microxerrada amb Sergi Cambrils, envoltats de les seves il·lustracions fetes per a altres llibres seus*, lecture d'une microhistoire et une conversation avec les assistants, Galeria Miler Art, la Sénia.

6 juillet, *Des del rococó francès i italià fins als compositors d'ara*, Izumi Kando, (XVII Cicle d'orgue de la Sénia), Església de Sant Bartomeu, la Sénia.

17 juillet, *L'activisme vist del del punt de vista dels flamencs rosa* de Sacha Rey, dialogue et partie du projet déjà filmé avec des actrices trans Kha, Barbra i Sara, Sala 1d'octubre, la Sénia.

18 juillet, *Experimenteu amb la IA*, atelier pratique d'écriture par Carlos Molins, Sala polivalent de la Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla, la Sénia.

19 juillet, *Taller de literatura fantàstica i fascinant*, par Emili Gil, Sala polivalent de la Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla, la Sénia.

20 juillet, *De Bach cap a Mascagni : el camí vers al Lied* (XVII Cicle d'orgue de la Sénia), Olga Farrando (soprano), Francesc Rodoreda (violon) et Miquel González (orgue), Església de Sant Bartomeu, la Sénia.

3 août, présentation du livre *La Sénia extraordinària* d'Emili Gil, a la placeta del Calvari, el Bellestar.

18 août, *Inauguration du Semestre Lluís G. Bas Ferrer (Badalona, 1908, la Sénia 1983)*, avec une exposition de peintures de Lluís G. Bas Ferrer, commissariée par Aleix Roig, carrer Sant Antoni, 8, la Sénia. Le *Semestre* accueillira plusieurs expositions et la publication d'un catalogue.

24 août, projection des vidéos de les *Exploracions Literàries en Terres de Cruïlla : La Casa dels Ulls (1), Abu-bakr at-Turtuixi (2), El molí la Vella (3) i La fàbrica de Calduch (4)*, présentée par Carles Molins, Auditori del Centre Obrer, la Sénia.

12 septembre, Emili Gil presente le livre *El llarg camí del Sol* de Conxa Solans. Centre Marcel·lí Domingo, la Sénia.

15 septembre, inauguration de la fresque basée sur la légende du vice-roi de Madagascar (le roi Bonet), Plaça del Portalet, la Sénia.

5 octobre, *Que guai la bandera del Paraguai!*,

concert tricolor de Joan Blau, placeta del Portalet, la Sénia.

14-20 octobre, *V Exploracions Literàries en Terres de Cruïlla*, avec Pilar Garriga et Alfred Sala.

26 octobre, filmage de *Als antics safarejos de la Sénia: la paraula dita i compartida*, de Andrew Colquhoun et María Escobedo (Matrix Cultura 2050 Terres de l'Ebre), la Sénia.

15 novembre, lecture collective *Deu veus de Barcelona*, présenté par Jaime D. Parra et Pedro Alcarria, Centre Cívic Can Deu de Les Corts, Barcelona.

21 novembre, atelier ouvert *Els moviments de la memòria* de Gessamí Olesa, Sala Marcel·lí Domingo. La Sénia.

23 novembre, vernissage de *l'exposició de caricatures i altres dibuixos de Lluís G. Bas Ferrer* (événement compris dans le Semestre Bas Ferrer), Local de la Casa de l'Artista en Terres de Cruïlla, la Sénia.

7 décembre, *Acapulco en la terraza*, performance poétique de Andrea de la Garza avec accompagnement musical par s e r e n a t e, Local de Joventuts Unides, la Sénia.

7 décembre, dîner de remise de prix pour des récits réalisées par l'intelligence artificielle *Laia a la SÉN IA*, Restaurant Crisal, la Sénia.

28 décembre, projection de *III Exploracions Literàries en Terres de Cruïlla*, avec la présence de quatre des écrivains participants : Emili Gil, Carmen Borja, Albert Calls i Silvia Tarragó, Inusual Project, Barcelona.

#### ◆ Varia (Actes) :

18 janvier, *Radical 3 [54]*, lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra, avec Carles Duarte, Antonio Tello, Alicia Zapata, Sílvia Rins i Pura Salceda, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

16 février, *Radical 3 [55]*, lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Elías Gorostiaga, Jorge León Gustà, Sandra Blanch, Rafael Courtoisie i Antoni Robert Gadea, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

5 mars, présentation du livre *Radical 3. Recull magnètic de poemes*, par Jaime D. Parra et Pedro Alcarria, avec les poètes Pedro Alcarria, Carlos Álvarez Encinas, Agatha Ben Gregory, Carmen Borja, Martha Cecilia Cedeño Pérez, Blanca Estela Domínguez, Elisabet Fábregas, Ingrid Garasa Ortiz, Fer Gutiérrez, Goya Gutiérrez, Rodolfo Häsler, Lola Irún, Bernardita Maldonado, Isabel Mercadé, Corina Oproae, Montse Ordóñez, Jaime D. Parra, Mónica Picorel, Miriam Reyes, Silvia Rins, Xavier Rodríguez, Almudena Vega, Loredana Volpe i Pablo Yupton, Centre Cívic Can Deu, Barcelona.

14 mars, *Radical 3 [56]*, lectures de poésie

---

coordonnées par Jaime D. Parra avec Vicenç Llorca, Mar Fontana, José Ramón Ayllón Guerrero, Lala Blay i Ingrid Garasa, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

18 avril, *Radical 3* [57], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Craig Martin Getz, Gloria Bosch, Iñaki Rubio Zapirain, Alexandra di Stefano, Eduardo Moga suivis de la performance de slam de Claudia Contreras, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

9 mai, présentation du livre *El mundo al revés* de Silvia Rins i Charo Mur, rédigé lors du premier séjour à la Casa de l'Artista, en plus des auteures ont intervenu Jaime D. Parra et Carmen Plaza, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

16 mai, *Radical 3* [58], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Lola Irún, Paco Najarro, Valentina Marchant, Carmen Berasategui, Rafael Farías, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

2 juin, lecture poétique collective du livre *Radical 3, IV*, Lectures Poétiques de la Sala Mercat, Mercat del Llibre de Sant Antoni, Barcelona.

12 juin, 4<sup>e</sup> festival poètic-musical *Radical 3* [59], organisé et présenté par Jaime D. Parra, avec la collaboration de Alba Irene González et Silvia López-Ripoll, avec la participation de Raquel Santanera, Maria Antònia Massanet, Eduard Sanahuja, Sandra Blanch (Introbables), Rosa Lentini, Jessica Zuan, Marga Clark, Stefhany Rojas Wagner, Blanca Estela Domínguez, Rodolfo Häsler, Valentí Gómez i Oliver, Mariana Colomer, Joan de la Vega, Gustavo Vega, Ángela Mallén, Eva-María Sans Blas, Carmen Berasategui, Lola Nieto (voix et action), Iris Parra Jounou / Guillem Pérez Casals (guitare), Almudena Vega (voix et chant), Pedro Enríquez / Marta Mesalles (piano), Ágatha ben Gregory / Joan Vinuesa (guitare), Laia López Manrique, Alba Irene González (al piano) Silvia López Ripoll (voix et guitare) i Jaime D. Parra / Sira Hernandez (piano). Auditori de l'Espai Veïnal Calàbria, Barcelona.

18 juin, présentation du livre *Isekai* de Loredana Volpe, avec Jaime D. Parra et Miriam Reyes, Llibreria Alibri, Barcelona.

12 septembre, *Radical 3* [60], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec David Aceituno, Eduard Farràs, Núria Armengol, Angi Expósito i Maite Martí Vallejo. Llibreria de la Imatge, Barcelona.

19 septembre, lecture et exposition collective *Poesía a cop d'ull*, Pati Llimona, Diputació de Barcelona.

23-24 septembre, lectures de poésie dans le cycle *Poesía transeúnte Barcelona-Córdoba, poesía de los márgenes*, avec Jaime D. Parra. Journées dirigées par Concha García. Universidad de Córdoba.

26 septembre, lecture et présentation de l'œuvre poétique de Jaime D. Parra, dans le cycle du Ministerio de Cultura de España *Afinidades electivas*, en interchange culturel des langues catalan-espagnol avec Tònia Passola et présentation de Sara Harb. Librería Picasso, Almería.

27 septembre, lectura poétique et participation

comme artiste invité dans le cycle *Velorio Poético*, présentation de Pedro Enríquez et Perfecto Herrera. Tetería Almedina-Albaraka, Almería.

17 octobre, *Radical 3* [61], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Carles Ribó, Ana Gavilá, José-Christian Páez, Cristian Mir Manzano i Dolors Fernández Guerrero, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

30 octobre, Homenatge a Ester Xargay, dirigé par L'Horignal, présentation de Maria Sevilla et Raquel Santanera, avec la participation de Jaime D. Parra. La Deskomunal Sants, Barcelona.

14 novembre, *Radical 3* [62], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Trinidad Casas, Irene Tarrés, Albert Tarré, Rosa Creixell, Anna Aguilar-Amat i David Castillo, Llibreria de la Imatge, Barcelona.

19 de desembre. *Radical 3* [63], lectures de poésie coordonnées par Jaime D. Parra avec Guillem Vallejo, Mónica Picorel, Cèlia Sánchez-Mústich, Francisco Javier Solé Ribas, Laura Ramos Cartanyà i Carmen Borja. Llibreria de la Imatge, Barcelona.

#### ➤ Bernhart BLEIBINGER

Cette année il a donné la première de *A neie Kirch*, son *singspiel*, dans son pays, l'Allemagne. Actuellement il développe ses recherches en ethnomusicologie à l'Institut Milà i Fontanals de investigació en Humanitats (IMF-CSIC), Barcelone.

#### ➤ Teresa COSTA-Gramunt

Écrivaine et poète. Elle publie à la revue digital Núvol : [www.nuvol.com](http://www.nuvol.com)

Ainsi, elle publie aux journaux Eix Diari et à El Matí: qu'on peut trouver sur les liens :

<https://www.eixdiari.cat/opinio/el-blog-de-teresa-costa-gramunt/>

<https://elmati.cat/author/teresa-costa/>

#### Sélection de quelques articles :

“La poètica de l'espai” (à propos de la parution en catalan de *La poétique de l'espace* de Gaston Bachelard), “El cristianisme en la literatura”, “Tenebra”, “Simbolisme i iconografia del Tarot”, “Una nova capbussada de Josep Maria Solà”, “Les dues vies”, “L'absurd del mal”, “Romanticisme al cor”, “Simbologia i pensament màgic al Pirineu”.

Elle a publié trois comptes-rendus au Blog de l'Escola de Llibreria (ISSN 2696-4201), fruit de la collaboration au sein du BRI avec Amadeu Pons Serra : *Escriure en català 2023* (<https://fima.ub.edu/edl/ca/escriure-en-catala-2023>); *La paraula i el món: assaigs sobre poesia catalana* (<https://fima.ub.edu/edl/ca/poesia-catalana-vista-lluis-sola>) et *Literatura catalana: de la postguerra*

---

a la postmodernitat (<https://fima.ub.edu/edl/ca/un-master-en-literatura-catalana>)

➤ Emili GIL i Pedreño

Poète, écrivain, artiste, traducteur. Il travaille aussi avec la diffusion et collaboration à l'occasion des Foires du Livre d'auteurs de la contrée à La Sénia et à Bellestar (Tinença de Benifassà, País Valencià). 6 séances.

➤ David JOU i Mirabent

Physicien-UAB, humaniste et poète, connaisseur de Gaston Bachelard, Gilbert Durand et Jorge Wagensberg ont un lieu dans ses mémoires.

➤ María Xesús LAMA López

Elle participe à plusieurs projets d'investigation à l'Universitat de Barcelona, parmi lesquels se démarque : *Género, violencia y representación. Los textos de creación en la prensa femenina peninsular (1848-1918)*, dont elle est chercheuse principale. En outre, elle dirige la revue *Abriu. Estudios de textualidade do Brasil, Galicia e Portugal* (<https://revistes.ub.edu/index.php/Abriu>), ainsi que la collection *Letras Galegas* de traduction littéraire galicien-catalan (<https://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/178807>).

Elle coordonne avec Elena Losada la base de données GenViPreF (presse féminine au XIX siècle : <https://www.ub.edu/genvipref/>), de même que la collection digitale *Mujeres en la prensa del siglo XIX* (<https://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/216372>).

Avec María Jesús Botana (Universidade do Algarve) elle a fait des entretiens pour le *Boletín da Asociación Internacional de Estudos Galegos* (AIEG), à la prof. Kathleen March (University of Main), au prof. John Rutherford (Oxford Univesity) et au prof. Johannes Kabatek (Universität Zurich) : <http://estudosgalegos.com/boletin/>

➤ Jaime D. PARRA

En plus de diriger le cycle de lectures poétiques *Radical*, il a publié ses propres poèmes dans des revues spécialisées :

“El corazón de las mareas” et “Apartamiento y regeneración”, *Radical 3, IV*, Barcelona.

“Sueño de las anáforas becquerianas y el hombre circunscrito”, *Turia, 151*, Teruel, Diputación de Aragón, junio-octubre.

Maintenant il est en train d'élaborer le cycle *Sueños*, qui sera publié en deux livres à Madrid et à Barcelone. Aussi, il travaille une anthologie qui rend compte de la nouvelle poésie catalane et une autre de poésie colombienne.

➤ Oriol PI DE CABANYES

Écrivain, il poursuit ses recherches sur l'histoire de Catalogne.

Amadeu PONS i Serra, L. AGUSTÍ (Eds.) *Blog de l'Escola de Llibreria* [en ligne]. FIMA-UB 12 juillet 2013 Barcelona : Universitat de Barcelona. Facultat d'Informació i Mitjans Audiovisuals: Gremi de Llibrers de Catalunya, 2013.- ISSN 2696-4201. Très utile pour des recherches sur le monde du livre et l'Imaginaire. <https://fima.ub.edu/edl/>

➤ Montserrat PRAT Serra

Elle suit sur recherches personnelles sur l'histoire de la culture et bibliothèques en Catalogne et le bassin sémantique durandien.

➤ Juan Miguel ZARANDONA

Universidad de Valladolid-Soria. Nous suivons en contact avec Juan M. Zarandona qui dirige *Hermēneus. Revista de traducción e interpretación*: *Hermēneus. Revista de traducción e interpretación* ainsi que le bulletin électronique *CLYTIAR : Cultura, Literatura y Traducción Iberoartúrica*: <https://clytiar.org/>

➤ Blogs :

Blog de Montserrat PRAT SERRA, “ImagBRI (Barcelona, Recerca de l'Imaginari)”, recherches pluridisciplinaires autour de l'oeuvre de Gilbert Durand, de l'Imaginaire, anthropologie, mythologie, folklore en Catalogne et le monde.

<http://imagbri.blogspot.com.es/>

Blogs de Teresa COSTA-GRAMUNT  
<https://elvelldharmonia.blogspot.com/?m=1>  
<http://elogidelexlibris.blogspot.com/?m=1>

Blog de Charo MUR. Art.  
<https://www.charomur.com/quien-soy/>

---

◆ Site : <http://imagbri.blogspot.com/?m=1>

---

---

**BORDEAUX – FRANCE**  
**L.A.P.R.I.L. (Laboratoire**  
**pluridisciplinaire de recherches**  
**sur l’imaginaire appliquées**  
**à la littérature)**  
**Dir. Géraldine PUCCINI**

◆ **Congrès, colloques, conférences, journées d’études :**

➤ Colloque international interdisciplinaire « Je e(s)t l’autre », organisé par Valéry Hugotte et Anne-Laure Metzger, Université Bordeaux Montaigne, 17-18 octobre 2024, CLEFF > Salle 201.

*Programme*

Jeu­di après-midi:

14h00 Accueil des participants à l’université Bordeaux Montaigne

Ouverture du colloque par Anne-Laure Metzger et Valéry Hugotte (Université Bordeaux Montaigne)

*1<sup>ère</sup> séance : l’altération de soi 14h30-16h00*

Louise Dehondt (Université de Caen Normandie) : « Doubles portraits et miroirs brisés : altérités du vieillissement féminin dans la poésie française et italienne du XVI<sup>e</sup> siècle »

Nicolas Fréry (Université Gustave Eiffel) : « " Je ne me reconnaissais pas ". Miroir et étrangeté à soi dans la fiction du XVIII<sup>e</sup> siècle »

Julie Chabroux-Richin (Université Paris Nanterre) : « Figures de l’altérité dans un recueil amoureux. L’exemple du *Printemps* d’Agrrippa d’Aubigné »

*Discussion*

*2<sup>ème</sup> séance : la langue de l’autre 16h30-17h30*

Danièle Sabbah (Université Bordeaux Montaigne) : « Je parle la langue de l’autre »

Margaux Valensi (Université Bordeaux Montaigne) : « Aragon traducteur : Je et l’autre »

*Discussion*

Fin des travaux à 18h00

Vendredi matin :

*1<sup>ère</sup> séance : dire l’autre de soi 9h30-11h15*

Auréli­e Mo­ioli (Université de Poitiers) : « Les avatars du *Doppelgänger* en régime autobiographique : Jean Paul, Thomas De Quincey et Gérard de Nerval »

Valéry Hugotte (Université Bordeaux Montaigne) : « " Comme une femme " : Pierre Louÿs au féminin »

Delphine Gachet : « "Je comprenais enfin que j’avais une identité. Je : Emmanuelle" : surdité et

identité dans *Le cri de la mouette* d’Emmanuelle Laborit »

*Discussion*

*2<sup>ème</sup> séance : la foi de l’autre 11h30-12h30*

Priscillia Mourgues (Université Bordeaux Montaigne) : « Le Je mis à l’épreuve ? Pérégrinations de deux frères dominicains aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles »

Pierre Katzarov (Université Bordeaux Montaigne) : sur *Métamorphoses* de François Vallejo et *Il dovere dell’ospitalità* de Francesco Costa

Vendredi après-midi :

*1<sup>ère</sup> séance : le poème de l’autre 14h30-16h00*

Sandra Delage (Université Bordeaux Montaigne) : « Brouillage des identités et dé­possession de soi : la figure de Sappho chez Ovide et Madeleine de Scudéry »

Béatrice Bloch (Université de Poitiers) : « Du poète vers le lecteur : le sablier des textures »

Caroline Andriot-Saillant (Université de Rouen) : « L’exposition de soi dans la résonance de l’autre : Dominique Fourcade »

*Discussion et clôture du colloque*

Avec le soutien de l’IUF (Danièle James-Raoul)

Contacts : Valery.Hugotte@u-bordeaux-montaigne.fr  
Anne-Laure Metzger@u-bordeaux-montaigne.fr

➤ Journée d’études

« Voyager et commercer du Moyen Âge à la période moderne (XII<sup>e</sup>–XVII<sup>e</sup> siècles) », Journée d’études organisée par Mathilde Moug­in (Aix-Marseille Université) et Priscilla Mourgues (Université Bordeaux Montaigne, Plurielles/LaPRIL), Aix, 2 avril 2024 Maison de la Recherche, salle de colloque 2, 29 avenue Robert Schuman, Aix-en-Provence.

*Programme*

9h15 : mot d’introduction par les organisatrices Priscilla Mourgues (Université de Bordeaux Montaigne, Plurielles) et Mathilde Moug­in (Aix-Marseille Université, CIELAM-TELEMMé)

Première session : marchands florentins à la fin du Moyen Âge

Modération : Christine Gadrat-Ouerfelli (CNRS/ Aix-Marseille Université, LA3M)

9h30 Ingrid Houssaye Michienzi (Panthéon I Sorbonne, Orient & Méditerranée) « Voyages marchands et enjeux politiques : le cas des hommes d’affaires florentins de la fin du Moyen Âge »

10h Ettore Maria Grandoni (Aix-Marseille Université, Université Sorbonne Nouvelle ; CAER, CERLIM), « Les marchands toscans dans le commerce languedocien et barcelonais à la fin du XIV<sup>e</sup> et au début du XV<sup>e</sup> siècle : autour de Litti di Bernardo Corbizi »

10h30 : discussion



---

Deuxième session : Réseaux commerciaux à Nîmes et au Levant (XVIe-XVIIe)

Modération : Lionel Piettre (Aix-Marseille Université, CIELAM)

11h00 : Gabriel Audisio (Aix-Marseille Université, TELEMMe), « Marchands voyageurs à Nîmes au XVIe siècle »

11h30 : Lisa Pochmalicki (Sorbonne Université, CELLF), « Les marchés levantins sous la plume de voyageurs français de la Renaissance : lieux d'échanges cachés ? »

12h00 : Jean-Pierre Farganel (Aix-Marseille Université, TELEMMe), « Les marchands français au Levant : marchands voyageurs ou marchands résidents ? »

12h30 : discussion

Troisième session : Éthos du négociant en Orient

Modération : Sylvie Requemora (Aix-Marseille Université, CIELAM)

14h00 Yasmine Atlas (Université de Genève), « Ethique marchande et crédit du témoin dans les relations de voyage de Jean-Baptiste Tavernier »

14h30 Fanny Bousquet Balian (EHESS, CRH), « Marcara Avanchintz, voyageur arménien et négociant de la Compagnie française des Indes orientales »

15h00 : discussion

Quatrième session : voyager et commercer en terres lointaines

Modération : Olivier Raveux (UMR TELEMMe, Aix-Marseille Université – CNRS)

15h30 Natalia Platonova (Aix-Marseille Université, ÉCHANGES), « Les premiers voyages des marchands russes dans l'Empire des Qing au XVIIe siècle »

16h00 : Mathieu Provençalle (Université de Rouen, GHRis), « De la Normandie au fleuve Sénégal : voyages et échanges commerciaux, des associations de marchands aux premières compagnies (fin du XVIe siècle-1674) »

16h30 : Jérôme Jue (Université de Reims, HABITER), « Récits de voyages et objectifs commerciaux : gouverneurs et marchands au service de la colonisation française aux Antilles (1626-1644) »

17h00 : Discussion

17h15 : conclusions de la journée

#### ◆ Séminaires :

➤ Séminaire d'équipe LaPRIL 2023-2024 « Je e(s)t l'autre », responsables Valéry Hugotte (LaPRIL) et Anne-Laure Metzger (PPH) mercredi 15h30-17h30

#### Programme

1) 24 janvier 2024 Valéry Hugotte et Anne-Laure Metzger (UBM) : Introduction

2) 31 janvier Violaine Giacomotto-Charra (UBM) : « Altérité et identité : la construction littéraire de la figure du cannibale au

XVIe siècle »

3) 7 février Jeanyves Guérin (Sorbonne Nouvelle) : « De l'empire au tiers-monde, le Bloc-notes de François Mauriac »

4) 14 février Agnès L'Hermitte (UBM) : « Les fantômes de Benjamin Fondane »

5) 21 février Laurence Sieuzac (UBM) : « D'âmes blanches et romans noirs. Folles d'amour et mortes amoureuses au tournant du siècle (1788-1838) »

6) 6 mars Géraldine Puccini (UBM) : « Le moi poétique d'Ovide à l'épreuve de l'altérité dans les œuvres d'exil »

7) 13 mars Vérane Partensky (UBM) : « Spectres du moi »

8) 20 mars Miren Lacassagne (UBM) : « Identité au regard des circonstances dans l'œuvre d'Eustache Deschamps »

9) 27 mars Aziza Ibrahim (Université du Caire) : « Ta seule ennemie, c'est toi-même: le 'je est l'autre' dans Black Swan de Darren Aronofsky »

10) 3 avril Basile Pallas (UBM) : « Les métamorphoses de l'écrivain : altérités et identités de Pierre Loti »

11) 10 avril Marguerite Vapereau : « Jean Genet et son lecteur : de la haine à l'incorporation dans l'autre »

12) 17 avril Valéry Hugotte (UBM): Pierre Louÿs. Écrire au féminin

---

#### ◆ Publications :

➤ Géraldine PUCCINI (dir.), *Les Désirs au féminin dans la littérature et les arts de l'Antiquité à nos jours*, Pessac, Presses universitaires de Bordeaux, coll. « Eidolon », 2024, 549 pages.

➤ Jean-Louis Cabanès, Pierre-Jean Dufief, Béatrice Laville, Vérane Partensky et Éléonore Reverzy (dir.), *L'Œuvre des frères Goncourt, un système de valeurs ?* Paris, Classiques Garnier, «Rencontres», 2024.

#### ◆ Varia:

➤ Natacha Vas Deyres, « La dystopie : entre littérature, cinéma et série », dans le cadre de la Nuit des Bibliothèques de Bordeaux Métropole, jeudi 3 octobre 2024, dès 18h.

La soirée alterne :

- la projection d'un épisode de Black Mirror et d'extraits de films d'anticipation ;
- une conférence-débat autour de la dystopie ;
- un quiz pour tester vos connaissances autour de la thématique de la soirée.

Avec la participation des étudiant-es et des enseignant-es du Master Cinéma de l'Université Bordeaux Montaigne.

Soutenances de thèse :

➤ Karine Pascault-Perotto, *Quand la tragédie s'empare du mythe de Médée et de Jason : analyse*

---

comparative chez Euripide, Sénèque et Corneille, sous la direction de Géraldine Puccini, thèse soutenue le 23/05/2024 à l'Université Bordeaux Montaigne.

➤ Sandra Delage, Défier le genre. Transgressions identitaires chez les personnages féminins dans l'Antiquité et à l'Âge classique, sous la direction de Géraldine Puccini, thèse soutenue le 02/07/2024 à l'Université Bordeaux Montaigne.

---

◆ **Site :**

PLURIELLES UR 24 142 : <http://plurielles.u-bordeaux-montaigne.fr>

Contact: [geraldine.puccini@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:geraldine.puccini@u-bordeaux-montaigne.fr)

---

**BUENOS AIRES – ARGENTINE**  
**Academia Nacional de Ciencias,**  
**Centro de estudios sobre el**  
**imaginario (CEI)**  
**Dir. Hugo Francisco BAUZÁ**

◆ **Conferencias, congresos, coloquios:**

➤ Los miembros del CEI, becarios (CONICET y UNSAM) y demás investigadores, se reúnen en dicho Centro el último viernes de cada mes; total de reuniones: cinco.

➤ En la correspondiente al mes de Mayo disertó el licenciado Bruno Alfonzo (becario UNSAM) sobre: "Problemas de crítica textual en las tragedias de Eurípides".

➤ En la correspondiente a agosto, disertó el doctor Ariel Vecchio (becario, traspaso de beca puente UNSAM a beca posdoctoral CONICET) sobre "Diálogo, *mimesis* y *etopoiía* socrática en Platón: la plasmación del saber filosófico".

➤ En la correspondiente a setiembre disertó el doctor Roberto Mattos (beca puente UNSAM) sobre: "Consonancias en las consideraciones lucrecianas sobre la poesía y la retórica epicúrea en el siglo I a.C.).

➤ Proyección del film sobre "La estadia del pensador R. Tagore en Villa Ocampo" del realizador Pablo César, con la presencia del Director de dicho film, y posterior debate.

➤ Disertación del Director del CEI, doctor H. Bauzá, en sesión plenaria del 29 julio 2024, sobre "Los persas de Esquilo y nuestra actualidad".

➤ Conferencia de la doctora Paola S. de Delbosco,

Presidente de la Academia Nacional de Educación, sobre "Victoria Ocampo y el viaje del poeta", el 23.IX.2024.

---

◆ **Site:** <http://www.ciencias.org.ar/listacategoriasproductos.asp?idCategory=920&tipo=0&urldes=&descurl=>

---

**CLUJ – ROUMANIE**  
**Phantasma. Centre de recherches**  
**sur l'imaginaire**  
**Université Babes-Bolyai**  
**Dir. Corin BRAGA**



◆ **Communications :**

➤ Maria BARBU, „A(n) (Anarche)typical Journey Through New York. Don DeLillo's *Cosmopolis* as an American Postmodern Odyssey”, IV International Congress Philosophy and City „Movement(s) and Identity”, 19-20 septembrie 2024, Ignatianum University, Krakow, Poland.

➤ Maria BARBU, *When Simulacrum Reigns Supreme. Andrei Codrescu's Wakefield and the Utopia of Living Authentically*, Utopian Studies Society/ Europe Annual Conference 2024 „Utopia and Democracy”, 3-5 iulie 2024, Central European University, Budapest, Ungaria

➤ Carmen BORBÉLY, *The Ethics of Play: Jane Collier and the "noble game of Tormenting"* lucrare susținută la conferința *British Society for Eighteenth-Century Studies* („Work and Play”), 3-5 ianuarie 2024, University of Oxford.

➤ Carmen BORBÉLY, *"An hundred faults in this Thing": Relating the narratable self in The Vicar of Wakefield*, conferința *Eighteenth Century Ireland Society Annual Conference*, 20-21 June 2024, University of Galway.

➤ Carmen BORBÉLY, *"Deformed and misshaped" Repurposing the Dioptric Imagination in Margaret Cavendish's The Blazing World*, lucrare susținută la conferința: *Technoscientific Imaginaries Narratives, power, society*, 17-19 octombrie, 2024, Universitatea din Como- Universitatea IULM din Milano, Italia.

---

➤ Corin BRAGA, "Teoría distante", Coloquio internacional: "Cuestiones de mitocrítica. Campos y aplicaciones", Universidad Nacional Autónoma de México, 10-12 iunie 2024

➤ Corin BRAGA, "Ceguera e incesto en Ernesto Sábato", Coloquio internacional: "Cuestiones de mitocrítica. Campos y aplicaciones", Universidad Nacional Autónoma de México, 10-12 iunie 2024

➤ Corin BRAGA, „Gilbert Durand. De la reflexologie la neuroștiințe”, Colocviul internațional "Gilbert Durand: (re)lecturi și (re)interpretări în actualitate", Universitatea din Chișinău, 23-24 septembrie 2024.

➤ Corin BRAGA, "Antiutopies transhumanistes", Congresul CRI2i "Immaginari della tecnoscienza/ Imaginaires de la technoscience/ Technoscientific imaginaries", Milano – Como, 15-19 octombrie 2024.

➤ Andreea BUGIAC, « Et si Godot était une femme ? Héritage et subversion dans les réécritures théâtrales de Sylviane Dupuis », communication dans le cadre de la 4<sup>e</sup> édition du Colloque international *Romania Contexta*, organisé par le Département de Langues et Littératures romanes de la Faculté des Lettres, Université Babeș-Bolyai, les 18-19 octobre 2024.

➤ Andreea BUGIAC, « La fiction animale dans la nouvelle littérature suisse romande : un héritage (ré)assumé ? », communication dans le cadre du Colloque international *Les animaux dans les littératures contemporaines de langue française : approches zoopoétiques et écopoétiques*, Cluj-Napoca, le 30 mai et le 1<sup>er</sup> juin 2024, organisé par l'Université Babeș-Bolyai en partenariat avec l'Université de Luxembourg et l'Université de Passau.

➤ Andreea BUGIAC, « Les émotions ont-elles un genre ? Le cas des *Lettres persanes* de Montesquieu », communication dans le cadre du Colloque international *Émotions : miroirs de l'histoire intellectuelle européenne*, Bucarest, les 28-29 mars 2024, organisé par le Département de Français de la Faculté de Langues et Littératures étrangères de l'Université de Bucarest, en partenariat avec le CEREFREA Villa Noël, le Centre de recherche HETEROTOPOS, l'Université Libre de Bruxelles et l'Université Autonome de Madrid.

➤ Ruxandra CESEREANU, "Il poeta Leonid Dimov e i suoi misteri neogotici", Scambi e rapporti culturali dell'avanguardia romena con le avanguardie europee, Università di Pisa, Italia, 4-6 aprilie 2024

➤ Ruxandra CESEREANU, "Dalla trilogia *Abbacinante* al romanzo *Solenoide*. La prosa di Mircea Cărtărescu", Erasmus mobility, Università di Bologna, Italia, 6 mai 2024

➤ Ruxandra CESEREANU, "La sottopoesia di Angela Marinescu", Erasmus mobility, Università di Bologna, Italia, 7 mai 2024

➤ Ruxandra CESEREANU, "Mapas cerebrales en la prosa de Mircea Cărtărescu", UNAM, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias, Coloquio

internacional: Cuestiones de mitocrítica, campos y aplicaciones, Cuernavaca, Mexic, 10 iunie 2024

➤ Ruxandra CESEREANU, "Le verbe résister, aujourd'hui", Conférence internationale *Parler politique. Entre les textes et les images: Politique dissimulé ou engagé?*, Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, 21 iunie 2024, ora 15

➤ Ruxandra CESEREANU, "Teoria imaginarului. O sinteză", *Colocviu științific Gilbert Durand: (re)lecturi și (re)interpretări în actualitate*, Universitatea de Stat din Moldova și Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” - Centrul de studii ale imaginarului „Lucian Blaga”, 24-26 septembrie 2024, Chișinău

➤ Ruxandra CESEREANU, "La condition humaine et l'intelligence artificielle", *Immaginari della Tecnoscienza/ Imaginaires de la Technoscience/ Technoscientific Imaginaries*, Università IULM Milano & Università degli Studi dell'Insubria, Milano-Como, 15-19 octombrie 2024

➤ Marius-Dan CONKAN, Maria BARBU, *Posthumanist Novum and Cognitive Estrangement in Philip Reeve's Railhead Trilogy*, lucrare susținută la conferința „Technoscientific Imaginaries. Narratives, Power, Society”, Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire (CRI2i), 17-19 octombrie 2024, Como și Milano, Italia.

➤ Ana-Maria DELIU, Conferință internațională *Historical Materialism. Polycrisis across Divides*, Cluj-Napoca, 2024.

➤ Ana-Maria DELIU, Comunicare Institutul Francez Cluj-Napoca "Drifting through the Unknown"/ "Plutind prin necunoscut" – Flaviu Rogoian și Ana-Maria Deliu. Mediateca Institutului Francez, Cluj-Napoca, 2024.

➤ Georgiana TUDOR, *The 'Serious Play' in Kazantzakis' Christ Crucified and J. M. Coetzee's Jesus Trilogy*, the 10<sup>th</sup> Congress of the European Society of Comparative Literature (ESCL/SELC), organized by Réseau européen d'études littéraires compares, Faculté des Lettres de Sorbonne Université, Centre de Recherche en Littérature Comparée (CRLC) and Groupement d'Intérêt Scientifique (GIS) « Jeu et Sociétés », Française des Jeux, les universités Paris-Cité, Paris-Nanterre, Sorbonne Paris Nord and Sorbonne Université "Le jeu: Gaming, Gambling and Play in Literature", 2-6 September 2024

➤ Georgiana TUDOR, *J.M. Coetzee's Jesus Trilogy as a Meta-utopia or a basis for democratic thinking after authoritarian cultures*, 24th Conference of the Utopian Studies Society/ Europe, „Utopia and Democracy”, organized by Democracy Institute, Central European University, Hungary, Budapest, 3-5 July 2024

➤ Georgiana TUDOR, *J. M. Coetzee and W.G. Sebald. An Encounter in Time. (The Jesus Trilogy and Austerlitz)*, international conference „Encounters in/

among language, literature, and arts”, organized by the Department of Humanities, Faculty of Economics, Socio-Human Sciences and Engineering, Miercurea Ciuc, Sapiientia Hungarian University of Transylvania, 23 March 2024

➤ Georgiana TUDOR, *J.M. Coetzee's Jesus Trilogy as a Meta-utopia*, Colocviului național „Paul Cornea”, ediția a II-a, 24-25 mai 2024

➤ Georgiana TUDOR, *Coetzee și Sebald. Timp și istorie*, Sesiunea de studii și comunicări de literatură comparată, iconologie și ekphrastică, ediția a XXI-a, 24 mai 2024

➤ Laura TUȘA-ILEA, *Utopian Philosophies of More-than Darwinism*, lucrare susținută la *Utopian Studies Society 2023 Annual Conference* cu tema „Utopian Imaginaries”, 5-7 iulie 2023, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca.

➤ Laura TUȘA-ILEA, “The Secret Memory. How the Goncourt 2021, Mohamed Mbougar Sarr, rewrites the Story of the Black Rimbaud”, congresul Asociației Americane de Literatură Comparată (ACLA), 14-17 martie 2024, Montréal.

➤ Laura TUȘA-ILEA, “The Minor and the Theory of Plagiarism by Mohamed Mbougar Sarr”, Centre d'Études Littéraires et Culturelles sur la Planéarité, Montréal (21 septembrie 2024).

➤ Laura TUȘA-ILEA, “Mutations de la plasticité technologique. Une communauté terrestre qui défie le brutalisme et l'accélération” (19 octombrie 2024), în cadrul conferinței *Technoscientific Imaginaries* (16-19 octombrie 2024), la Como și Milano.

#### ◆ Publications :

➤ Corin BRAGA (ed.), *Anarhetipuri. Reevaluarea unor forme și genuri literare marginale*

Sommaire

Capitolul 1. Anarhetipul (*Corin Braga*)

1. Canonul aristotelic și contestarea lui
2. Anarhetipul
  - 2.1. Clusterul
  - 2.2. Jocul de domino
  - 2.3. Jocul LEGO
  - 2.4. Rețeaua micelară

3. Anarhetipul ca mecanism de creație
4. Anarhetipul și genurile marginale

Bibliografie

Capitolul 2. Romane anarhetipice din antichitatea târzie (*Corin Braga*)

1. Sursele romanului antic grec și latin
2. Petroniu, *Satiricon*
3. Antoniu Diogene, *Minunile de dincolo de Thule*
4. Lucian, *Istorie adevărate*
5. Lucian și corpusul micelar al satirelor

menippee

Bibliografie

Capitolul 3. La marginile esteticii clasice franceze: Romanul, canonul și literatura necanonizată (*Radu Toderici*)

1. Taxonomii haotice
2. Progeniturile ilegite ale genurilor canonice
3. Subgenurile utopice

Bibliografie

Capitolul 4. Forme românești anarhetipale în literatura engleză a secolului XVIII (*Carmen Borbély*)

1. Paradoxurile “non-genericității” asumate
2. Forme compozite în *The Description of a New World* de Margaret Cavendish
3. Rețele poliarmice în *Millenium Hall* de Sarah Scott
4. Ritmurile coliziunii în *The Woman of Colour*
5. Concluzii

Bibliografie

Capitolul 5. Literatura *fantasy*: o abordare (an)arhetipologică (*Marius Conkan*)

1. Introducere: (de)legitimarea fantasticului în cultura occidentală
2. Literatura *fantasy*: delimitări generice și conceptuale

3. Genealogia literaturii *fantasy*
4. C. S. Lewis, J. R. R. Tolkien și eschatipul
5. Sistemul-lume micelar al lui Lewis Carroll

Bibliografie

Capitolul 6. Trăsături anarhetipice în romanele maximaliste (*Alex Văsieș*)

1. Romanul maximalist și anarhetipurile
2. Pynchon, Wallace și paranoia descriptivă
3. Minimalism vs. maximalism epic
4. *Cruft* – informație inutilă și design slab

Bibliografie

Capitolul 7. Călători anarhetipici: Periplituri literare (post)moderne prin America de Nord (*Maria Barbu*)

1. Introducere
2. *Pe drum* spre nicăieri. Jack Kerouac și neliniștea Generației Beat
3. Granița de netrecut din *Trilogia frontierei* de Cormac McCarthy
4. Imobilitate fizică vs. viteza tranzacțională digitală din *Cosmopolis* de Don DeLillo
5. Călătorind în timpuri post-apocaliptice: *Drumul* lui Cormac McCarthy
6. Concluzii

Bibliografie

Capitolul 8. Flaneurul: Decupaje anarhetipice ale spațiului social (*Călina Părau*)

1. Conceptul de *flânerie*
2. O problemă de traducere: vagabondul sau martorul universal
3. Flaneurul în relație cu imagini ale comunității
4. Flaneria între spațiul public și privat
5. Flaneurul global
6. Scurtă istorie feminină a flanteriei

---

## Bibliografie

Capitolul 9. Scriitura nomadă. “Mlaștina memoriei” și literatura ca haos ordonat (Laura T. Ilea)

1. Scriitură nomadă, “încâlceală planetară” și anarhetipuri. Considerații teoretice

2. Demersul comparativ

3. Spațiile intermediare și nostalgia reflexivă

4. Abdulrazak Gurnah despre “mlaștina memoriei”

5. Labirintul neomenescului și intraductibilul: Mohamed Mbougar Sarr

6. Memoria ca proiect lichid pentru o geopolitică seismică: Elif Shafak

7. Memoria ca nomadism genetic: Norman Manea

## Bibliografie

➤ *Cahiers Echinox*, vol. 46, Maria Barbu (ed.), **Utopian imaginaries**, Cluj, Roumanie, 2024

## Contents

Maria Barbu & Corin Braga, *Introduction*  
Vita Fortunati, *Literary Utopias: My Personal Journey*

## Utopian/Dystopian Social and Political Imaginaries

Arthur Blaim, *Nebulous Utopias. From “Ein Volk, ein Reich, ein Führer” to “China Dream” – The Use of Catchwords and Slogans in Constructing Imaginary Utopian/Dystopian Communities*

Jean-Jacques Wunenburger, *Santé publique, biopouvoir, gestion sanitaire des populations*

Ionel Bușe, *Du mythe de l’immortalité à l’utopie/dystopie transhumaniste*

Barbara Klonowska, *New World, Old Hope: Utopian Imaginaries in Golden Door by Emanuele Crialesi*

Francisco José Martínez Mesa, *The Role of Mythical Dystopias in the Age of Fear*

Hande Tunç, *Imaginary Possibilities of New Babylon*

Michel Macedo Marques, *Caldeirão da Santa Cruz do Deserto (1926-1936): Utopia in Northeast of Brazil*

Daniel Koechlin, *“This Time We Take the Engine!”: Class War in Dystopian Films of the Occupy Era*

## Utopian/Dystopian Literary Imaginaries

Andrew Lee Bridges, *Utopian Freedom and Value Portrayed in Hegel’s Comic Consciousness and Fictional Behaviorism*

Carmen Borbély, *The Extravagance of Form in Margaret Cavendish’s The Blazing World*

José Eduardo Reis & Chris Gerry, *The Crisis of the Mind in the Modern Age and Its Poetic Consequences. Examples from Texts by Joyce, Zamiatin and Pessoa*

Maria Barbu, *Anarchetypal Journeys in Post-apocalyptic Narratives. The Implacable Darkness of Cormac McCarthy’s The Road*

Georgiana Tudor, *J.M. Coetzee’s Jesus Trilogy as Meta-Utopia*

Elizabeth Russell, *War Zones and Dystopian Imaginaries*

Hasan Nassour, *Abortion-Related Anxieties and Colonizing the Female Body in Leni Zumas’s Red Clocks*

Elisabetta Di Minico, *The Ages of Otherness: How Superhero Comics Reflect on Systemic Injustice and Racial and Gender Representation*

## Central and East-European Utopias/Dystopias

Kenneth Hanshew, *The Negative and the Positive in Dystopia: Return from Paradise and The Blessed Age*

Mariano Martín Rodríguez, *When (Lesbian) Women Will Rule Over Men: Visions of Future Gynecocracy in a Novel from Interwar Romania*

Ruxandra Cesereanu, *Dystopias and Allegories about Communist Romania*

Boris Lanin, *Some New Terms in Dystopian Studies*  
Constantin Tonu, *The Pan-Slavic Utopian Imaginary*

## Utopia/Dystopia and Science Fiction

Corin Braga, *Voyages utopiques et SF dans deux romans grecs antiques*

Mauro Pala, *Dystopia Revisited: Biopolitics as Remedy and Response to Philip K. Dick’s Do Androids Dream of Electric Sheep?*

Iren Boyarkina, *Utopias and Dystopias in Last and First Men (1930) by William Olaf Stapledon*

Alexander Popov, *Paranoid Imaginaries and Megatextual Utopianism*

Ljubica Matek, *J. G. Ballard’s The Drowned World: A Nonhuman Utopia*

## Library Survey

Carmen Borbély, Erika Mihálycsa, Petronia Petrar (eds.), *Temporalities of Modernism*, Milano, Ledizioni, 2022

Gregory Claeys, *Utopianism for a Dying Planet. Life after Consumerism*, Princeton, Princeton University Press, 2022

Mircea Muthu, *Balkanismul literar românesc. Panoramic sud-est european. Confluente culturale*, Cluj-Napoca, Școala Ardeleană, 2017

Mikhail Suslov, Marek Čejka, Vladimir Đorđević (eds.), *Pan-Slavism and Slavophilia in Contemporary Central and Eastern Europe: Origins, Manifestations and Functions*, London, Palgrave Macmillan, Springer International Publishing, 2023

## Book Reviews

➤ *Cahiers Echinox*, vol. 47, Editors: Amalia Cotoi, Francesca Caraceni, Anna Dijkstra, Anca Chiorean, Anandita Pan, **Integrated Modernisms**, Cluj, Roumanie, 2022

---

---

## Contents

### Reimagining Modernist Methodologies

Jamie Stephenson, *Hermeneutics of 'Auditioning': Contemporising Tensions Between 'Modernity' and 'Modernism' through a Poetics of Resonance*

Rahma Khazam, *From Essence to Flat Ontology: Recontextualizing Modernist Thought for the Present*

Anna Dijkstra, *Epistemological Violence between Affect and Aesthetic: Rationalist Rhetoric in the Novel of Ideas*

### Transnational Modernisms

Izabela Sobczak, *Joseph Conrad, Ewa Kuryluk and "the places of transition": Transnational Modernism in Contemporary Polish Women's Writing*

Ilinca Pelea, *Transnational Paradigms of Modernist Pictorial Memory: Carpaccio, Vermeer and Narrative Structure in Proust's Search*

Somjyoti Mridha, "...and the twentieth century took over from the sixteenth": *Literary Modernism and the Colonial World in E. M. Forster's A Passage to India*

Aathira Peediakaparambil Somasundaran, *Between Modernism and Tradition: Beirut's Poetry and Literature in Transformation*

Amalia Cotoi, *Modernist Literature and Embodied Mind. Introspection, Body, and Environment*

### Transmediality

Ioana Șerban, *The New as the Surround System of Interiority in Contemporary Art Exhibitions. Modernism and Contemporaneity in the Works of Elmgreen & Dragset*

Alina Gabriela Mihalache, Ștefan Fircă, *Deterritorializing Theatre. Habima and the Making of the Modern Stage Language*

Georgios Katsantonis, *From the Geographical Dimension to the Ecological Perspective in Pasolini's Literature and Film*

Shiyi Zhu, *Pictorial Modernism(s) in An Interdisciplinary and Cross-Cultural Context*

Radu Toderici, *Tactical Modernism: Romanian Cinema of the 1960s and the Disputed Modernist Aesthetics*

### Local Modern(ism)s

Rui Sousa, *Mário Cesariny's Perspective on Portuguese and International Surrealism: Dialogue and Distinction*

Fernando de Moraes Gebra, *Orpheu from the Inside: a Historiographical Review of the Portuguese Modernism*

Frederico van Erven Cabala, *Figures of the Modern in Brazilian Theater*

Anca Chiorean, *Putting Bodies to Work – Bodies of Texts and Bodies of Readers Operating at a Whopping 75 Horsepower*

### The New Politics of -isms

Alex Ciorogar, *The 6th Face of Modernity - Postmilenial Romanian Poetry and Metamodernism*

Bogdan Vișan, *The Worldedness of Postmodernism in the Romanian Literary Field: A Travelling Concept*

Bărboiu Arina-Mihaela, *Mapping Metamodernism from East to West*

Horațiu Tohătan, *Nihilistic Network: Musil, Kundera and Houellebecq*

### Historical Modernist Engagements

Boyarkina Iren, *Ulysses through the Prism of Natural Sciences*

Gabriela Glăvan, *The Unwritten Sylvia Plath Biographies*

Andrea Olah, *Reinterpretation of Art Utopias Seeking a Non-Functional Determination of the New Man and the New Art: Marinetti's Tactilism and Kassák's Art-utopia*

Smaranda Ștefanovici, Georgeta Matei, *Modernist Engagements in Postcolonial Literature*

Library Survey

Book Reviews

### ◆ Parutions :

➤ Sylviane DUPUIS, *Teatru (A doua cădere sau Godot, actul III „continuaire”. Infernul ventriloc)*, traducere din franceză, note și prefață de Andreea BUGIAC, urmat de un interviu cu scriitoarea, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2024.

➤ Maria BARBU, „A(n) (Anarche)typical Journey Through New York: Don DeLillo's *Cosmopolis* as an American Postmodern Odyssey”, *Studia Universitas Babeș-Bolyai Philologia*, no. 2 (2024), pp. 109-124, DOI: 10.24193/subbphilo.2024.2.06

➤ Maria BARBU, "Introduction", în *Caietele Echinox*, vol. 46, 2024, p. 7-14

➤ Carmen-Veronica BORBÉLY, „The Extravagance of Form in Margaret Cavendish's *The Blazing World*”, *Caietele Echinox*, vol. 46, 2024: Utopian Imaginaries, p. 139-150, DOI: 10.24193/cechinox.2024.46.11

➤ Carmen-Veronica BORBÉLY, „Unarchiving the Temporalities of Disaster in Sarah Hall's *The Carhullan Army*”, *Brvkenthal. Acta Musei XVIII*. 5, 2023, p. 871-880

➤ Corin BRAGA, "Voyages utopiques et SF dans deux romans grecs antiques", *Caietele Echinox*, vol. nr. 46, 2024, p. 301-322, DOI: 10.24193/cechinox.2024.46.23

- Corin BRAGA, "Les *Métamorphoses* d'Apulée 1. Le Scénario Initiatique Archétypal", *Studia Universitatis Babes-Bolyai Philologia*, Volumul 69 (LXIX), no. 2, 2024, p. 15-50
- Corin BRAGA, "Les *Metamorphoses* d'Apulee. 2. Destructuration anarchétypale du roman", *Studia Universitatis Babes-Bolyai Philologia*, Volumul 69 (LXIX), no. 3, 2024, p. 175-188
- Andreea BUGIAC, « Entretien avec Sylviane Dupuis, poète et dramaturge suisse contemporaine », in *Studia Universitatis Babes-Bolyai*, seria *Philologia*, LXIX, 1, 2024, pp. 265-278, ISSN : 1220-0484
- Ruxandra CESEREANU, "Artificial Intelligence and the Politics of Imagination", *Ekphrasis*, no. 2, 2024, pp. 174-179, DOI: 10.24193/ekphrasis.32.12
- Ruxandra Cesereanu, "Fondane vagabondul și Ulise în vagabondaj persuasiv (VIII). Câțiva exegeți străini", *Vatra*, nr. 1-2, 2024, pp. 14-16
- Ruxandra CESEREANU, "Fondane vagabondul și Ulise în vagabondaj persuasiv (IX). Ucenicul lui Șestov", *Vatra*, nr. 3-4, 2024, pp. 20-23
- Ruxandra CESEREANU, "Fondane vagabondul și Ulise în vagabondaj persuasiv (X). Împărțășirea filosofică dintre doi prieteni", *Vatra*, nr. 5-6, 2024, pp. 20-23
- Ruxandra CESEREANU, "Fondane vagabondul și Ulise în vagabondaj persuasiv (XI). Fondane, Pound, Joyce", *Vatra*, nr. 7-8, 2024, pp. 26-28
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (1). Puzzle, precizări, previziuni", *Observator Cultural*, nr. 1190, 10-16 ianuarie 2024, p. 22
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (2). "Cum să nu te lași păcălit de IA, chiar dacă există riscul să fii", *Observator Cultural*, nr. 1195, 14-20 februarie 2024, p. 9
- Ruxandra CESEREANU, "Molime, nevroze, violențe", *Teatrul azi*, nr. 11-12, 2023, pp. 77-78
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (3). "Viața organismelor de tot felul", *Observator Cultural*, nr. 1200, 20-26 martie 2024, p. 14
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (4). "Norme, legi, asigurări și strategii", *Observator Cultural*, nr. 1203, 10-16 aprilie 2024, p. 10
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (5). "Dincolo de marele link uman", *Observator Cultural*, nr. 1208, 22-28 mai 2024, p. 18
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (6). "Comunicarea dintre mașinării", *Observator Cultural*, nr. 1212, 19-25 iunie 2024, p. 7
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (7). "Profetism postuman în artele plastice: grupul Obvious și Laura Covaci", *Observator Cultural*, nr. 1217, 24-30 iulie 2024, p. 10
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (8). "Vești despre GPT, Sophia și ABBA", *Observator Cultural*, nr. 1220, 14-20 august 2024, p. 13
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (9). "Limbi moarte, limbi inventate, limbi prezervate", *Observator Cultural*, nr. 1224, 11-17 septembrie 2024, p. 21
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (10). "Amicul meu Copilot și alte istorii înrudite", *Observator Cultural*, nr. 1228, 9-15 octombrie 2024, p. 9
- Ruxandra CESEREANU, "Teme, metode, obsesii. Poezia Angelei Marinescu", *Dilema*, nr. 37, 14-20 noiembrie 2024, p. 16
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (11). "Originalitate omenească vs. <<originalitate>> IA", *Observator Cultural*, nr. 1234, 20-26 noiembrie 2024, p. 14
- Ruxandra CESEREANU, "IA & IO (12). "Imaginarii tehnostiințifice", *Observator Cultural*, nr. 1238, 18 decembrie 2024 – 14 ianuarie 2025, p. 14
- Marius CONKAN, Laura Tușa-ILEA, „Introduction”, *Studia Universitatis Babes-Bolyai Philologia - Uneven Worlds. Beyond the Canons of Cultural Representations*, LXIX, 2/2024
- Radu-Ioan TODERICI, „Tactical Modernism: Romanian Cinema of the '60s and the Disputed Modernist Aesthetics”, *Caietele Echinox*, vol. 47/ 2024.
- Georgiana TUDOR, *J.M. Coetzee's Jesus Trilogy as Meta-utopia or A Possibility for Democratic Thinking after Authoritarian Cultures*, op-ed, published online in *RevDem. Review of Democracy*, 17 october 2024
- Georgiana TUDOR, *J.M. Coetzee's Jesus Trilogy as a Meta-utopia*, in *Echinox Journal*, volume 46/2024, "Utopian Imaginaries", pp. 181-195, DOI: 10.24193/cechinox.2024.46.14
- Georgiana TUDOR, *J. M. Coetzee, W. G. Sebald, and Jacques Rancière. An Encounter in Time. (The Jesus Trilogy and Austerlitz)*, in *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, volume 16 (1)/ 2024, pp. 17-27, DOI: 10.47745/ausp-2024-0002
- Georgiana TUDOR, *Utopian Sustainability for Climate Catastrophe Depression*, (Library Survey on Gregory Claeys Utopianism for a Dying Planet. Life after Consumerism, Princeton, Princeton University Press, 2022), in *Echinox Journal*, volume 46/2024, "Utopian Imaginaries", pp. 392-396, DOI: 10.24193/cechinox.2024.46.29.
- Laura Tușa-ILEA, „The Secret Memory. How the Goncourt 2021, Mohamed Mbougar Sarr, rewrites the Story of the Black Rimbaud”, în *Studia Universitatis Babes-Bolyai Philologia*, 2/2024, pp. 51-60, DOI: 10.24193/subbphilo.2024.2.02
- Laura Tușa-ILEA, „La vie créative de l'instinct. Quel rôle pour l'humain à l'intérieur du tournant non-humain?”, 2024, in *Les cahiers du Centre de recherche sur les innovations et les transformations sociales de l'Université Saint-Paul, Canada*

---

---

◆ **Thèses (soutenances) :**

- Ioana-Daniela Pavel, *Canonul (im)perfectiunilor. Excurs comparatist*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Romania, 19 ianuarie 2024
- Ion Pițoiu, *Romanul contestatar est-european la turnanta dintre milenii*, Cluj-Napoca, Romania, 17 septembrie 2024
- Alex Văsieș, *Narațiuni maximaliste din a doua jumătate a secolului XX. O analiză structurală și transnațională*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Romania, 2024

◆ Site : [www.phantasma.lett.ubbcluj.ro](http://www.phantasma.lett.ubbcluj.ro)

---

---

**COSENZA – ITALIE**  
**Chaire de langue et littérature**  
**roumaines, Laboratoire de**  
**Recherches sur Imaginaire et**  
**Rhétorique (LARIR)**  
**Universita della Calabria**  
**Dir. Gisèle VANHESE**

Le Laboratoire de Recherches sur l'Imaginaire et sur la Rhétorique LARIR a créé une Collection *Immaginario e Retorica* auprès de l'Éditeur Rubbettino (Soveria Mannelli – Catanzaro, Italie). Elle publie annuellement les *Quaderni del LARIR* et accueille aussi des monographies relatives aux domaines de recherche sur l'imaginaire et sur la rhétorique. La Collection, pourvue d'un Comité Scientifique International, adopte un système d'évaluation des textes fondé sur la lecture paritaire et anonyme (blind peer review). Les critères d'évaluation concernent en particulier la solidité méthodologique, la qualité scientifique, l'originalité des sujets sélectionnés.

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

- Colloque: Da est a ovest : la Romania nel sistema dei valori europei. Lingua, letteratura e società, Convegno e assemblea annuale dell'Associazione Italiana di Romanistica, Université "Aldo Moro" de Bari, 19-20 décembre 2024 (organisé par Giovanni MAGLIOCCO).

◆ **Séminaires :**

- Danilo DE SALAZAR, Introduction au Séminaire *Le voci della poesia : seminario di critica della traduzione*, tenu par Iulia COSMA (Université de Padova),

Département de "Studi Umanistici", 28-30 mai 2024, Université de Calabre, Rende.

- Danilo DE SALAZAR, Introduction au Séminaire sur l'œuvre de Mircea Eliade, tenu par Sorin ALEXANDRESCU (fondateur du *Centre d'Excellence sur l'Étude de l'Imaginaire* de Bucarest), Département de "Studi Umanistici", 21 mai 2024, Université de Calabre, Rende.

- Giovanni MAGLIOCCO, Introduction au Séminaire *Ion Luca Caragiale și Eugène Ionescu fii ai scepticismului*, tenu par Laura T. ILEA (Université "Babeș-Bolyai" de Cluj-Napoca), 18 avril 2023, Université de Bari.

- Giovanni MAGLIOCCO, Introduction au Séminaire *Lucian Blaga, poezie și revelație*, tenu par Lăcrămioară PETRESCU (Université "Alexandru Ioan Cuză" de Iași), 19 avril 2023, Université de Bari.

- Annafrancesca NACCARATO, *"Tais-toi, tais-toi chanson de l'homme qui renonce". Benjamin Fondane et l'expérience du gouffre*, Département de "Studi Umanistici", 19 avril 2023, Université de Calabre, Rende.

- Yannick PREUMONT, *Metodologia CLIL e programmi di doppio diploma – Entrées en littérature*, Séminaire du 25 octobre 2024, Université de la Calabre, Rende.

- Yannick PREUMONT, *I suoni delle Lingue. La musicalité*, Séminaire du 15 novembre 2024, Université de la Calabre, Rende.

- Yannick PREUMONT, *Pragmatica dell'interazione orale – Durata et intensité chez Proust*, Séminaire du 6 décembre 2024, Université de la Calabre, Rende.

◆ **Communications (individuelles) :**

- Danilo DE SALAZAR, *Despre caracteristicile și posibilitățile configuraționale ale sinesteziei în limba română literară*, Conferințele Centrului de Lingvistică Teoretică și Aplicată, Département de Linguistique, Université de Bucarest, 18 mai 2023.

- Danilo DE SALAZAR, *Reflexul privirilor în Vara în care mama a avut ochii verzi de Tatiana Țibuleac*, Colloque International de l'Institut de Philologie Roumaine "Alexandru Philippide", "Limbă, cultură și identitate românească", Académie de Roumanie, 16-18 octobre 2024, Iași.

- Danilo DE SALAZAR, Valentina COJOCARU, Giada CARABETTA, *A computational approach to teaching light verb constructions : from Italian to English, French, and*



---

*Romanian*, Colloque International du Département de Linguistique – Faculté de Lettres de l'Université de Bucarest, “Abordări ale limbii : date, interpretări, teorii”, Université de Bucarest, 15-16 novembre 2024.

➤ Luciano FORMISANO, “*Intersezione*”, *Presentazione*, con Giacomo RIZZOLATTI e A.M. MANGINI, del volume M. CAMPIERI – E. PASQUINI, *Botta e risposta. Un dialogo interdisciplinare sulla Commedia*, a cura di A.M. MANGINI (Ravenna, Giorgio Pozzi, 2022), Académie Nationale des Lincei, 11 janvier 2024, Roma.

➤ Luciano FORMISANO, *Metrica e lingua poetica : il caso di Albino Pierro*, in *Problemi di metrica romanza*, Université de Padova, 18-19 janvier 2024, Padova.

➤ Luciano FORMISANO, *Presentazione* di L. C. ROSSI, *L'uovo di Dante, Aneddoti per la costruzione di un mito* (Roma, Carocci, 2021), Académie Nationale des Lincei, 8 mars 2024, Roma.

➤ Luciano FORMISANO, *Pio Rajna e l'Europa dei filologi. Il carteggio con Gaston Paris, Paul Meyer, Joseph Bédier*. Interventi di Michel ZINK (Académie Française), Luciano FORMISANO (Académie Nationale des Lincei), Patrizia GASPARINI (Université Sorbonne Nouvelle). Introduzione di Lino LEONARDI (Scuola Normale Superiore, Pisa), Fondazione Ezio Franceschini – Archivio Gianfranco Contini, Istituto di ricerca sulla cultura testuale dell'Europa medievale, 19 mars 2024, Firenze.

➤ Luciano FORMISANO, *Presentazione*, con Claudio STRINATI e le cocuratrici, del libro *The Smiling Walls. Dante e le arti figurative*, a cura di R. ARQUÉS, S. MADDALO, L. PASQUINI, ISIME, 10 avril 2024, Roma.

➤ Luciano FORMISANO, *Il viaggio dei testi : il Decameron e la narrativa breve francese*, in *Il viaggio dei generi : contatti, contrasti, sviluppi. Incontro franco-italiano*, Académie Nationale des Lincei – “La Sapienza” Université di Roma, 17 mai 2024, Roma.

➤ Luciano FORMISANO, *Presentazione* del libro di Antonio VIOLANTE *Sebastiano Caboto. El piloto mayor e la sua armada dalla Spagna all'incubo del Paraná* (Milano, Le Monnier Università, 2024), Associazione Casa della Cultura, 4 octobre 2024, Milano.

➤ Luciano FORMISANO, *Cristoforo Colombo e il Milione*, International Antonio Feltrinelli Conférence *Marco Polo 1324-2024. La via dell'Oriente e ... dell'America* (23-25 octobre 2024), Académie Nationale des Lincei, 25 octobre 2024, Roma.

➤ Luciano FORMISANO, *Presentazione*, con G. PITTIGLI e le cocuratrici, del libro *The Smiling Walls. Dante e le arti figurative*, a cura di R. ARQUÉS, S.

MADDALO, L. PASQUINI, *Foresteria di Villa Serego Alighieri*, 14 novembre 2024, Gargagnago (Verona).

➤ Luciano FORMISANO, *Storia di un libro : il “Milione” di Marco Polo*, Società Dante Alighieri, 25 novembre 2024, Piacenza.

➤ Luciano FORMISANO, *La filologia romanza di Gianfranco Contini*, in *Un secolo di eccellenza. I grandi Umanisti dell'Università di Firenze. Tre maestri di Filologia : Gianfranco Contini, Alessandro Perosa, Rosanna Bettarini*, Département de Lettres et Philosophie, 28 novembre 2024, Firenze.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, *Rappresentazioni del femminile nel Gruppo Surrealista di Bucarest : metamorfosi, ibridazioni, sfiguramenti*, Colloque International *Scambi e rapporti culturali dell'Avanguardia storica romana con le Avanguardie europee. Proiezioni artistiche nel Secondo Novecento. Bilancio centenario*. Département de Philologie, Littérature et Linguistique, Université de Pisa, 4-6 avril 2024, Pisa.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, *Per una topografia dell'Inferno. Repressione e poesia del Gulag nella Romania comunista, Festival letterario “Pagine di Russia”, LOST – Letteratura del trauma sovietico*, XI edizione, Université de Bari, 26-29 novembre 2024, Bari.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, *Paul Păun / Paul Paon Zaharia : un surrealista alla confluenza delle culture, Da est a ovest : la Romania nel sistema dei valori europei. Lingua, letteratura e società*, Convegno e assemblea annuale dell'Associazione Italiana di Romanistica, Université de Bari, 19-20 décembre 2024, Bari.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « *Des bouquets d'eau de mer se fanent dans les vases* ». *Paratopie et métaphore dans l'œuvre de Benjamin Fondane*, Colloque International *Romania Orientalis – Romania Occidentalis : interférences culturelles et espaces identitaires*, Université de Craiova, 25-26 octobre 2024, Craiova.

➤ Yannick PREUMONT, *Anna de Noailles à l'orée des avant-gardes. Traduction et paratexte*, Colloque International *Scambi e rapporti culturali dell'Avanguardia storica romana con le Avanguardie europee. Proiezioni artistiche nel Secondo Novecento. Bilancio centenario*. Département de Philologie, Littérature et Linguistique, Université de Pisa, 4-6 avril 2024, Pisa.

➤ Yannick PREUMONT, *Robert Badinter, Casamayor et Beccaria. Le texte juridique et la métaphore de la machine de guerre à pointer le mieux possible*,

---

Colloque “Metafore, argomentazione e istituzioni”, Université de Torino, 17-18 octobre 2024, Torino.

➤ Yannick PREUMONT, *Traduction et rhétorique. Traduire les femmes et la liberté chez Voltaire et Marcel Proust*, Conférence pour le 25 novembre (*Il Disu per il 25 novembre*), 22 novembre 2024, Université de la Calabre, Rende.

➤ Yannick PREUMONT, *Présenter et traduire les Rencontres avec Léon Chestov de Benjamin Fondane*, Colloque *Da est a ovest : la Romania nel sistema dei valori europei. Lingua, letteratura e società*, Université de Bari, 19-20 décembre 2024, Bari.

➤ Gisèle VANHESE, *Pour une Europe-palimpseste*, Séminaire International *Penser l'Europe*, Bucarest, Académie Roumaine de Bucarest, 3-5 octobre 2024.

➤ Gisèle VANHESE, *Discours pour la réception du Prix Eugen Lovinescu (pentru promovarea limbii și literaturii române în străinătate)*, Musée National de la Littérature Roumaine, Académie Roumaine de Bucarest, 27 novembre 2024.

---

#### ◆ Parutions :

➤ Gisèle VANHESE, *Penser l'Europe. Du côté de la Littérature*, Préface de l'Acad. Maya SIMIONESCU, Bucarest, Académie Roumaine de Bucarest, “Fundatia Națională pentru Știință și Artă”, 2023, 300 pp.

#### Préface

Les conférences de Gisèle Vanhese, qui sont ici rassemblées, ont été tenues durant le Séminaire *Penser l'Europe*, rencontre qu'organise chaque année depuis 2002, à Bucarest, la Fondation Nationale de la Science et de l'Art, en collaboration avec l'Académie Roumaine, l'Académie des Sciences Morales et Politiques de France, l'Académie Royale des Sciences Économiques et Financières d'Espagne et l'Institut Français des Relations Internationales.

Eugen Simion et Thierry de Montbrial ont été les inspirateurs de ces rencontres auxquelles ils ont insufflé une orientation décisive ; quant à moi, ils affirmaient que j'étais « l'âme du Séminaire ». Je ne sais pas si c'est vrai, mais en tout cas, j'ai toujours été une observatrice attentive et une participante active, sensible aux idées qui circulaient rapidement entre tous les membres. C'est ainsi qu'à nos rencontres annuelles, une voix aussi féminine que distincte, aussi gracieuse que déterminée et convaincante, s'est imposée. Il s'agissait de Gisèle Vanhese dont nous attendions chaque année qu'elle nous surprenne par ses idées, ses recherches et la profondeur de son raisonnement.

Notre Fondation est heureuse que son livre voie désormais le jour. Il ranime, dans notre mémoire, les

interventions intéressantes, pleines d'un contenu substantiel et intensément médité, de l'auteure. Les interventions de Gisèle Vanhese au Séminaire *Penser l'Europe* sont avant tout le témoignage d'une écrivaine francophone amoureuse de la langue et de la littérature roumaines.

Conférencière talentueuse et originale, Gisèle Vanhese a apporté à nos discussions, sur le présent et l'avenir de l'Europe, le point de vue d'une humaniste éclairée, d'une chercheuse scientifique solidement documentée, qui creuse en profondeur la thématique choisie pour atteindre le substrat fondamental des choses et des phénomènes se rapportant à la société moderne, à l'Europe d'aujourd'hui. C'est donc avec le regard de l'humaniste que Gisèle Vanhese contemple les chances et les nouvelles perspectives de la construction européenne.

Les exposés sont précédés d'une ample introduction : le portrait d'un grand intellectuel européen, Eugen Simion, dont l'œuvre – qui allie érudition et passion – a guidé Gisèle Vanhese dans ses recherches sur la littérature et sur l'Europe. Elle met en évidence combien Eugen Simion, dans sa méditation sur le futur de la construction politique européenne, n'a cessé de préconiser un dialogue entre les humanistes et les spécialistes des sciences afin de déterminer le rôle de la culture dans cette élaboration. C'est pourquoi il s'est attaché à l'édification de l'Europe des cultures, une Europe qui tienne compte des identités nationales, en relevant le défi qui fut celui de Titu Maiorescu – « soyons nationaux, le visage contre l'universalité ». Eugen Simion constate que la critique littéraire – et l'enseignement de la littérature – ont pour mission de préserver et de transmettre aux jeunes générations ce qu'il considère comme une « thérapeutique de l'être » et un authentique « instrument de connaissance » dans un monde déspiritualisé : la littérature. Dans la lignée de celles de Maiorescu, Lovinescu et Călinescu, l'herméneutique d'Eugen Simion conjugue l'art des vastes synthèses, toujours fondées sur une imposante connaissance des documents, et l'art du détail qui condense, pour l'illuminer magistralement, ce qui rend irremplaçable une œuvre. Pour lui, écrit Gisèle Vanhese, « la littérature et, plus en général, la culture deviennent véritablement un périple initiatique vers le Centre du sens car elles permettent à l'homme moderne et postmoderne, vivant de manière désacralisée sa condition dans l'histoire, d'accéder à une autre dimension de l'existence ouvrant sur l'ontique ».

Cette dense introduction, où Gisèle Vanhese nous ouvre les portes de son cœur et de son esprit, est suivie des interventions, remarquables et convaincantes, qu'elle a présentées chaque année au Séminaire. La problématique de l'identité européenne est envisagée ici à travers le prisme méthodologique de la mythocritique ou analyse des mythes, symboles et archétypes dans la littérature et les arts. Gisèle

---

Vanhese se réfère aux fondements théoriques de cette méthodologie – élaborée par Mircea Eliade et Gaston Bachelard pour être ensuite continuée par Gilbert Durand et Jean-Jacques Wunenburger – en particulier dans les chapitres *Au cœur du chantier des imaginaires européens : Lucian Blaga et Gaston Bachelard* et *Réflexions sur l'Europe et le monde dans le sillage d'Eugen Simion et de Mircea Eliade*.

Soulignons que si l'approche mythocritique guide toutes les réflexions exprimées dans le livre, elle est principalement déployée dans *Pensée nocturne et pensée diurne. Poésie et science* et dans *Entre le complexe de Prométhée et le complexe d'Hermès. Académies et culture européenne au XXI<sup>e</sup> siècle*. Une attention spéciale est consacrée, dans le chapitre *Le Séminaire « Penser l'Europe » et la géographie du possible*, au parcours herméneutique qu'a développé Eugen Simion, durant le Séminaire, et qui constitue une méthodologie « unique dans ce domaine ».

Gisèle Vanhese aborde le rapport entre l'identité européenne et la littérature selon deux axes : l'espace et la temporalité. En ce qui concerne le versant spatial et géographique, elle prend, comme référence de départ, la déclaration d'Eugen Simion selon laquelle il faut sauvegarder « Les cultures nationales [qui] survivront de cette façon et, avec elles, les traditions, les mythes qui forment, tous, la culture de l'Europe ». Suivant cette optique, pour Gisèle Vanhese, « l'Europe n'est plus susceptible d'offrir un modèle centralisateur convaincant, mais devrait se proposer plutôt comme un modèle en réseau ou en archipel, pour reprendre une expression imagée du philosophe Massimo Cacciari ».

Elle souligne que, dans cette nouvelle conformation réticulaire, la Roumanie et, plus globalement, les Balkans possèdent une position capitale, comme Mircea Eliade l'avait déjà illustré. Il concevait la Roumanie comme une sorte de « pont » entre l'Occident et l'Orient. Gisèle Vanhese a donc choisi, comme *corpus* d'analyse, la littérature roumaine et ses exégèses regardant notamment des écrivains comme Lucian Blaga, Anna de Noailles, Benjamin Fondane, Panaït Istrati, Mircea Eliade, Paul Celan, Lorand Gaspar.

Un des sujets du Séminaire *Penser l'Europe* a particulièrement retenu son attention. À la question « Quelle Europe dans 50 ans ? », elle répond qu'une des problématiques du futur sera celle de la migration. Elle discerne l'apparition d'un nouveau paradigme heuristique qu'elle appelle le « paradigme ulyssien » et qu'elle expose dans les chapitres *L'Europe. Dedans/Dehors* et dans *Migration, littérature migrante et paradigme ulyssien*. À l'intérieur de ce thème, elle prend en considération l'émergence de la littérature roumaine migrante en Europe, dans le chapitre *La littérature roumaine à l'étranger et l'identité européenne*. Elle rappelle que la littérature migrante est écrite par un auteur qui ne vit plus dans son pays natal et qui a choisi, comme affirmation de sa créativité, une

autre langue que sa langue maternelle. Elle observe que les auteurs migrants sont des passeurs de culture et les héritiers des *clerici vagantes*, ces intellectuels qui se déplaçaient d'université en université à partir de la fondation, en 1088, de la première université du monde occidental à Bologne. C'est à ce moment-là, remarque Umberto Eco, qu'est née l'idée même d'une possible identité européenne. Ces études du « paradigme ulyssien », qu'elle a commenté dans le numéro de *Caiete critice* – portant sur *La littérature migrante. Literatura română « migrantă »* et coordonné, en 2011, avec Eugen Simion –, indiquent que la tension entre universalité et autochtonie, traversant le débat européen, peut se résoudre en réconciliant, selon Gisèle Vanhese, « le singulier et l'universel, les marges et le centre, le Moi et l'Autre, pour arriver à un Nous collectif et harmonieux ».

Les exposés ont révélé aussi la polarité entre la temporalité historique et la temporalité transhistorique, qui caractérise le dialogue européen. Gisèle Vanhese se situe résolument du côté de l'histoire dans le chapitre *La poésie à la rencontre de l'histoire. Benjamin Fondane et Paul Celan*. Dans cette conférence, elle évoque les apories de la représentation historiographique lorsque l'histoire est confrontée à des événements, qui – note Paul Ricœur – « par leur monstruosité, faisaient saillir les "limites de la représentation" » comme la Shoah. Selon la perspective que Ricœur a ouverte, elle appelle, à côté de l'apport indispensable de l'historiographie, le recours aux œuvres littéraires qui sont « une voie privilégiée pour présenter aux lecteurs des événements historiques afin de mieux les connaître et d'en préserver la mémoire ».

Dans le chapitre *Sur « les sommets rougeoyants de l'Histoire ». Malheur et régénération de l'Europe dans la perspective féminine*, Gisèle Vanhese choisit d'examiner la vision féminine sur les horreurs de la Première guerre mondiale, qui se manifeste exemplairement dans la poésie d'Anna de Noailles. La vision du cœur se dévoile nettement dans le chapitre *Droits de l'homme et droits du cœur dans l'œuvre de Panaït Istrati*. Prenant comme *corpus* d'analyse les romans de Panaït Istrati, elle montre qu'au centre de la quête pour un monde plus équitable, brille la conception de la Justice que l'écrivain va saisir selon des modalités diversifiées. En effet, un des grands thèmes qui traverse toute l'œuvre istratienne est celui de l'opposition entre une justice au service du pouvoir établi et une justice naturelle exercée contre les abus de ce même pouvoir par ces personnages spécifiques que sont les Haïdoucs. Face aux atrocités et aux injustices, ils interviennent afin de rétablir les droits humains les plus élémentaires, en tout premier lieu ceux des femmes et des enfants.

Dans plusieurs chapitres, Gisèle Vanhese s'arrête sur la temporalité transhistorique telle qu'elle s'exprime dans les considérations de penseurs comme Mircea

---

Eliade et Louis Massignon. Elle soutient, dans *Religion, littérature et identité européenne*, qu'il faut parfois unir les points de vue de la temporalité historique et de la temporalité transhistorique – ce qu'Eliade nomme le temps profane et le temps sacré – pour appréhender des phénomènes complexes. Pour Gisèle Vanhese, la représentation de l'histoire « devient alors – au-delà de l'interprétation cependant requise épistémologiquement – élan éthique qui, en tant que tel, s'adresse à tous les hommes et en particulier, dans la perspective pédagogique, aux jeunes générations ».

Les interventions de Gisèle Vanhese, qui sont réunies dans ce livre, sont un vibrant témoignage des préoccupations et des interrogations d'une intellectuelle véritable qui réfléchit sur l'Europe. Une intellectuelle qui pense, avec tout le groupe des participants au Séminaire intitulé aussi « Le Club de Bucarest », que « l'Europe ne peut se créer ni ne peut durer sans une bonne politique en ce qui concerne la culture et un grand respect des cultures nationales » comme Eugen Simion le reconnaissait en 2003. Par ses exposés, clairs et logiques, Gisèle Vanhese renforce notre conviction que les personnes de culture ont un important mot à dire dans la nouvelle construction européenne.

## Sommaire

### Préface

Eugen Simion, un grand intellectuel européen

Comment écrit-on l'histoire ?

*La poésie à la rencontre de l'histoire. Benjamin Fondane et Paul Celan*

1. Qui témoignera pour le témoin ?

Le poème, la date, le témoignage

3. *La Préface en prose. Benjamin Fondane et la microstoria*

4. Souvenez-vous

### Quelle Europe dans 50 ans

*Migration, littérature migrante et paradigme ulyssien*

Les droits de l'homme et les valeurs européennes

*Droits de l'homme et droits du cœur dans l'œuvre de Panaït Istrati*

1. Les haïdoucs dans l'œuvre de Panaït Istrati

2. Le cycles des vaincus

3. Les haïdoucs comme justiciers

4. Droits de la femme

*La littérature roumaine à l'étranger et l'identité européenne*

1. Typologies d'enseignement de la littérature roumaine à l'étranger

2. Littérature comparée et traduction

3. Enseignement et littérature migrante

4. Enjeux herméneutiques : au cœur de la pensée européenne

Y a-t-il deux Europes ?

*Au cœur du chantier des imaginaires européens : Lucian Blaga et Gaston Bachelard*

1. Deux parcours herméneutiques convergents : Lucian Blaga et Gaston Bachelard

2. Imaginaire et confluence

3. Une complémentarité dans la diversité

La science est-elle une dimension de l'identité européenne ?

*Pensée nocturne et pensée diurne, science et poésie*

1. Lorand Gaspar et la renaissance du poème scientifique

2. Le poème et l'histoire de la médecine

3. Le poème et la pratique clinique

4. Le poème et les sciences

5. Une poétique scientifique

Qu'est-ce que l'Europe a appris de son histoire ?

*L'Europe. Dedans/Dehors*

1. Première mutation : la littérature migrante

2. Deuxième mutation : de l'espace thématique à l'espace symbolique

3. Troisième mutation : la littérature migrante comme préfiguration d'une identité transitionnelle

Les religions et l'identité européenne

*Religions, littérature et identité européenne*

1. Religions et stratifications de l'imaginaire européen

2. Religions et culture européenne

3. La littérature comme pont entre les cultures et les religions

4. Passeurs de l'Islam

La Roumanie – l'Europe 1918-2018

*Sur « les sommets rougeoyants de l'Histoire ». Malheur et régénération de l'Europe dans la perspective féminine*

1. Poésie et paradigme de la force et de la violence

2. Malheurs de l'Europe, devenir historique et mythe de la Végétation

3. Régénération de l'Europe

Le rôle des Académies européennes au XXI<sup>e</sup> siècle

*Entre le complexe de Prométhée et le complexe d'Hermès. Académies et culture européenne au XXI<sup>e</sup> siècle*

1. Une communauté épistémique transnationale

et le complexe prométhéen de l'Europe

---

2. Entre le national et l'international. Le rôle des Académies et le complexe d'Hermès.

L'exemple de l'Académie roumaine de Bucarest

3. Stratégie académique dans la post-modernité.  
Unir Prométhée et Hermès

Les 20 ans depuis la première édition du colloque « Penser l'Europe »

*Le Séminaire « Penser l'Europe » et la géographie du possible*

1. Un laboratoire de la pensée européenne à Bucarest

2. Questions pour un temps incertain

Penser l'Europe, penser le monde  
*Réflexions sur l'Europe et le monde dans le sillage d'Eugen Simion et de Mircea Eliade*

1. L'espace entre centre et périphérie

2. Temps mythique et temps historique

➤ Danilo DE SALAZAR, « Parfumul umbrei » : "inevitabili sinestezie" nella costruzione dell'immagine olfattiva nella letteratura romena », in M. MAZZEO e G. SQUILLACE (eds.), *Per fumum. Profumi e odori tra storia e letteratura*, Macerata, Quodlibet studio, 2023, pp. 205-214.

➤ Danilo DE SALAZAR, Sabine E. KOESTERS GENSINI et alii, « Dalle costruzioni a verbo supporto italiane alle lingue terze : un percorso di studio universitario », in G. M. Henrot SOSTERO (ed.), *Alle radici della fraseologia europea*, Linguistic Insights (295), Losanna, Peter Lang, 2023, pp. 507-554.

➤ Danilo DE SALAZAR, « Declinazioni della violenza nei romanzi di Aglaja Veteranyi », in *România Orientale*, 37, 2024, (en cours de publication).

➤ Danilo DE SALAZAR, « „O umbră crescută sub o frunză” : ipostazele sufletului în *Priveliști* de B. Fundoianu », in M. MARTIN (ed.), *Actes du Colloque Fundoianu – Fondane*, Bucarest, 8 décembre 2023, (en cours de publication).

➤ Luciano FORMISANO, « Quando gli editori della Commedia divergono nel iudicium (con un'ipotesi su Pg XX 90) », in *Le Tre Corone*, XI, 2024, pp. 63-72.

➤ Luciano FORMISANO, « Dante e il Nuovo Mondo », in *Lunghe fedeltà. Studi in onore di Giancarlo Breschi per i suoi 90 anni*, a cura di Lino LEONARDI, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2024, pp. 179-189.

➤ Luciano FORMISANO, « L'edizione dell'Antica Vulgata dopo Petrocchi », in *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche. Rendiconti*, (en cours de publication).

➤ Luciano FORMISANO, « L'edizione critica di Franco Scataglini », in *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche. Rendiconti*, (en cours de publication).

➤ Luciano FORMISANO, « Presentazione del

volume di Luca Carlo Rossi, *L'uovo di Dante. Aneddoti per la costruzione di un mito* (Roma, Carocci, 2021) », in *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche. Rendiconti*, (en cours de publication).

➤ Luciano FORMISANO, « Il viaggio dei testi: il Decameron e la narrativa breve francese », in *Critica del Testo, Il viaggio dei generi : contatti, contrasti, sviluppi. Incontro franco-italiano*, (en cours de publication).

➤ Luciano FORMISANO, « Due traduzioni francesi di libri italiani di viaggio del XVI secolo », in A. NACCARATO e M. CASAGRANDA (eds.), *The Translator Unveiled : Cartography of a Voice / Le traducteur dévoilé : cartographie d'une voix*, Atti del Convegno, Università della Calabria, 29-31 ottobre 2019, Berlin - Bern, Bruxelles - New York - Oxford - Warszawa - Wien, Peter Lang, di prossima pubblicazione (2025).

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Uno sguardo a est. Pier Paolo Pasolini e la cultura rumena », in Giona TUCCINI (ed.), *Elegie del caos. Civiltà classica e cultura moderna nell'opera di Pasolini*, Roma, Carocci Editori, 2024, pp. 87-100.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « De la un mit nautic al terifiantului la metafora condiției existențiale liminale : *Vaporul morței* de Alexandru Macedonski », in *Philologica Jassyensia*, anul XX, nr. 1 (39), 2024, pp. 91-98.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Il Neuro-Gotico di Dora Pavel : una forma postmoderna di Perturbante », in Irma Carannante (ed.), *L'Unheimlich di Freud : il familiare e le dimore del segreto*, Milano, Criterion Editrice, 2024, pp. 317-331.

➤ Giovanni MAGLIOCCO, « Rappresentazioni del femminile nel Gruppo Surrealista di Bucarest : metamorfosi, ibridazioni, sfiguramenti », in Emilia DAVID (coord.), *Scambi e rapporti culturali dell'Avanguardia storica romena con le Avanguardie europee. Proiezioni artistiche nel Secondo Novecento*, Pisa, Edizioni ETS, (en cours de publication).

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Sur "le mal des fantômes" dans la poésie de Benjamin Fondane », in *Le Forme e La Storia*, XVI, 2, 2023, pp. 119-135.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Paratopie créatrice et image de soi. *Le Mal des fantômes* de Benjamin Fondane au prisme de l'analyse du discours », in *Argumentation et Analyse du Discours*, 31, 2023, en ligne.

➤ Annafrancesca NACCARATO, « Masquer et démasquer la langue. *L'Écriture ou la vie* de Jorge Semprun », in F. IMPELLIZZERI, D. TONONI (eds.), *Les Masques de l'écriture, VerbaManent*, 4, Palermo University Press, 2023, pp. 201-218.

➤ Mirko CASAGRANDA, Annafrancesca NACCARATO (eds.), *Translation and Paratext. Cartography of a*

---

*Voix/ Traduction et paratexte. Cartographie d'une voix, Le traducteur dévoilé: cartographie d'une voix*, Berlin. Bern. Bruxelles. New York. Oxford. Wien, Peter Lang, di prossima pubblicazione (2025).

➤ Yannick PREUMONT, *Traduire Les Malavoglia en français. Conflit des énonciations et paratexte*, in A. NACCARATO e M. CASAGRANDA (eds.), *Le traducteur dévoilé : cartographie d'une voix*, Berlin. Bern. Bruxelles. New York. Oxford. Wien, Peter Lang, di prossima pubblicazione (2025).

➤ Gisèle VANHESE, « Entre reflet lunaire et miroir narcissique. Paratexte et auto-traduction dans *Brisés d'Orient* de Dimitrie Bolintineanu », in A. NACCARATO e M. CASAGRANDA (eds.), *Le traducteur dévoilé : cartographie d'une voix*, Berlin. Bern. Bruxelles. New York. Oxford. Wien, Peter Lang, di prossima pubblicazione (2025).

➤ Gisèle VANHESE, Collaboration à Eugenio MONTALE, *Des os de seiche. Ossi di seppia*, Choix et traduction par Jugoslav GOSPODNETIĆ, Préface de Graziano BENELLI, Ottawa, Dominis Publishing, 2024, pp. 4-185.

➤ Gisèle VANHESE, « Craco, nel nero della luce », Préface à Giovanni MAGLIOCCO, *Craco*, Padova, Ed. Antropia, 2024, pp. IX-XVII. ➤ Gisèle VANHESE, « Eugen Simion entre la critique diurne et la critique nocturne », in *Journal of Literary History and Theory*, Bucarest, Institutul de Istorie și Teorie Literară "G. Călinescu", Académie Roumaine de Bucarest, (en cours de publication).

➤ Gisèle VANHESE, « Sur *La Lune et ses sortilèges*. Jad Hatem, un visiteur de l'invisible », in *Alcinoé*, Beyrouth, (en cours de publication).

---

◆ Site : <http://www.unical.it/portale/>

---

**CRAIOVA – ROUMANIE**  
**Centre « Mircea Eliade »**  
**de Recherches sur l'Imaginaire**  
**et la Rationalité**  
**Dir. Ionel BUSE**

◆ Table ronde :

***Image, harmonie, esthétique***

(Université de Médecine, Craiova et Centre „Mircea Eliade”, le 28. 09. 2024)

➤ Jean-Jacques Wunenburger, prof. univ. émérite, Université Lyon 3, président CRI2i, *Ethique et esthétique du corps différent* (le handicap)

➤ Nina Corcinschi, maître de conférences, directeur de l'Institut „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, Université d'Etat de Moldavie, *Literatura română din Basarabia ca negociere între ideologic, sociologic și estetic* (La littérature roumaine de Bessarabie comme négociation entre idéologique, sociologique et esthétique).

➤ Prof. univ. Ionel Buse, prof. univ. dr., directeur du Centre „Mircea Eliade”, Université de Craiova, *Le baiser brancusien – image, harmonie, esthétique*

➤ Prof. dr., Lycée Dacia-Caransebeș, Liliana Danciu, *Metamorfoza - ideal onto-estetic în proza lui Mircea Eliade* (Métamorphose - idéal onto-esthétique dans la prose de Mircea Eliade)

➤ Marius Resceanu, prof. univ. dr., Faculté de Théologie, Université de Craiova, *Estetica în spiritualitatea ortodoxă* (L'esthétique dans la spiritualité orthodoxe)

➤ Ciurlin Teodor, Roxana Deca, Musée de l'Art Traditionnelle de Craiova, *Estetica simbolurilor în arta tradițională românească* (L'esthétique des symboles dans l'art traditionnel roumain)

➤ Petru Adrian Danciu, dr. Collège national Traian Doda-Caransebes, *Descântec de Omul negru - Năjit Viforul* (Enchantement de l'Homme noir - Năjit Viforul)

➤ Petrișor Militaru, Lecteur dr. associé, Université de Craiova, rédacteur en chef Mozaicul et aux Editions Aius, *Hieroglifele suprealiste ale lui Victor Brauner* (Les hiéroglyphes surréalistes de Victor Brauner)

---

◆ Conference :

➤ *Autour de l'image*, Ionel Bușe en dialogue avec Jean-Jacques Wunenburger (Université de Craiova, Centre „Mircea Eliade” de Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité, le 02.10, 2024)

---

◆ Lancement des livres :

➤ Jean Libis, *Apa și moartea* (L'eau et la mort), trad. du français par Laurențiu Ciontescu Sanfireag (la deuxième édition, Ed. Aius, Craiova, 2024), Maison de Culture TRADEM, Craiova, le 31. 05, 2024.  
Participants: Ionel Bușe, Petrișor Militaru, Ilona Duță

---

➤ Jean-Jacques Wunenburger, *Viața imaginilor* (La vie des images), trad. du français par Ionel Bușe et Petrișor Militaru (la deuxième édition augmentée, Ed. Aius, Craiova, 2024), (Centre „Mircea Eliade” de Recherches sur l’Imaginaire et la Rationalité, le 28. 09, 2024.

Participants : Jean-Jacques Wunenburger, Ionel Buse, Petrișor Militaru) ;

➤ Ionel Bușe, *La créativité de la pensée européenne. Un panorama de la philosophie roumaine du XXe siècle*, EME Editions, Louvain-la-Neuve, 2024 ; *Gânduri despre Constantin Noica și alte eseuri* (Pensées sur C. Noica et autres essais), Paideia, București, 2024, (Centre „Mircea Eliade” de Recherches sur l’Imaginaire et la Rationalité, le 10.12, 2024.

Participants : Ionel Bușe, Cătălin Stănculescu, Ilona Duță, Petrișor Militaru.

---

◆ **Publications :**

➤ Jean Libis, *Apa și moartea* (L’eau et la mort), trad. du français par (la deuxième édition corrigée, Ed. Aius, Craiova, 2024;

➤ Jean-Jacques Wunenburger, *Viața imaginilor* (La vie des images, PUG, Grenoble, 2002), trad. du français par Ionel Bușe et Petrișor Militaru (la deuxième édition augmentée), Ed. Aius, Craiova, 2024;

➤ Ionel Bușe, *La créativité de la pensée européenne. Un panorama de la philosophie roumaine du XXe siècle*, EME Editions, Louvain-la-Neuve, 2024;

➤ Ionel Bușe, *Gânduri despre Constantin Noica și alte eseuri* (Pensées sur C. Noica et autres essais), Paideia, București, 2024.

➤ Ilona Duță, *Lux și agonie în Roma decadentă. Nașterea tragediei în spiritul epocii* (Luxe et agonie dans la Rome décadente. La naissance de la tragédie dans l’air du temps), Editura Universitaria, 2024.

---

◆ **Site :** <http://cis01.central.ucv.ro/centrulmirceaeliade/>

---

---

**CUERNAVACA – MEXIQUE**  
**Programa Estudios**  
**de Lo Imaginario.**  
**Centro Regional de Investigaciones**  
**Multidisciplinarias**  
**Coordinación: Blanca SOLARES**

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Coloquio Internacional *Cuestiones de mitocrítica. Campos y aplicaciones* CRIM, UNAM, en colaboración con Centre de Recherches Internationales sur l’Imaginaire (CRI2i) y Association des amis de Gilbert Durand (AAGD). 10, 11 y 12 de junio 2024,

*Objetivo:* reunir especialistas interesadas/os en la exploración y en el estudio del mito en sus más diversos ámbitos – en la literatura, en la música, en la poesía, en las culturas antiguas, en los textos sagrados, en la ciencia, en la filosofía, en el teatro, en el discurso político, etc. – así como en la reflexión de sus métodos de análisis.

*Programa:*

Lunes 10 de junio  
Inauguración, director del CRIM Fernando Lozano Ascencio

**Conferencias magistrales**

Blanca Solares, *Imaginario y mitocrítica*  
Jean-Jacques Wunenburger, *Creación artística y creación mítica*  
Corin Braga, *Teoría distante*  
Eduardo Menache, *Mito y rito en el Códice Borgia*

**Ponencias**

Luz Maldonado, *Xochitepancalli, las flores, los árboles y el tejido: para una hermenéutica de las expresiones míticas de la Danza de Jardineros*

Cossette Galindo, *Pantocrátor: el rostro omnipotente del Medioevo*

Jessica Rodríguez, *El simbolismo de la dualidad en el pensamiento no-occidental (China, India y Mesoamérica)*

Carlos André Echenique, *Territorios imaginarios: el imaginario amerindio Guaraní*

Martes 11 de junio

**Conferencias magistrales**

Fátima Gutiérrez, *Gilbert Durand: de la imagen al mito. Mitocrítica vs mitocrítica cultural*

Manuel Lavaniegos, *Vuelos en el laberinto: C. Brancusi y M. Eliade*

---

Ruxandra Cesereanu, *Mapas cerebrales. Visiones y sueños en la ficción de Mircea Cărtărescu. De la Trilogía Cegador a Solenoide*

Alfonso Reyes V., *Roberto Matta: los destellos del mito cosmogónico*

Ponencias

Luz Aída Lozano, *Mito y poesía: la lectura bachelardiana de las imágenes míticas y su influencia romántica*

Victoria Montemayor, *El mitema de Cupido: una aproximación mitocrítica a los Amores de Ovidio y la lírica de Gaspara Stampa*

José Alfredo Valerio, *La reina de Saba según Gérard de Nerval: el amor a orillas del mito*

Karina Aguado, *La hermenéutica de los cuentos de hadas de Marie-Louise von Franz*

Raymundo Trejo, *El Tarot y la mitocrítica*

Miércoles 12 de junio

### Conferencias magistrales

Mercedes Montoro, *Del mito y su interpretación. Consideraciones en torno a los imaginarios ecoficcionalistas*

Corin Braga, *Ceguera e incesto en Ernesto Sábato*

Lorena Grigoletto, *Zambrano y Vasconcelos: el mito como espacio de reconfiguración de la razón*

Diana Cortés, *A la caza del mito. Imaginarios órficos y naturaleza*

Ponencias

Javier Martínez, *La barca de Dionisos. A propósito de las inscripciones órficas de Olbia Póntica*

Marcelo Pérez Silva, *Plutarco y la exégesis mitológica de Isis y Osiris*

M<sup>a</sup> de los Ángeles Cavero y Gerardo Perigali, *Narraciones míticas, medicina y salud*

Manuel Cruz, *Teatro sensorceptual. Por una hermenéutica escénica*

Marco A. López, *Regímenes de lo imaginario y espacio arquitectónico*

➤ *Bienal Internacional de Cultura, Arte y Pensamiento*

Departamento de Cultura, Deporte y Turismo, Gobierno de Navarra, Pamplona España  
Del 3 al 13 de octubre de 2024.

➤ *Segundo Colloquium on Latin America*

Universidad Bayreuth, Alemania  
22 de enero de 2024, en línea.

### ◆ Communications :

➤ Blanca SOLARES, *Cosmovisión y ecología en el México contemporáneo*, "Segundo Colloquium on Latin

America", Universidad Bayreuth, Alemania, 22 de enero de 2024. En línea.

➤ Blanca SOLARES, *Lo imaginario: historia, teorías y aplicaciones* en "Seminario Visiones, imaginarios y representaciones culturales". Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS), UNAM. Mérida, Yucatán, 8 de abril 2024

➤ Blanca SOLARES, *Imaginarios de la otredad: Coatlicue, Malintzin y la Virgen de Guadalupe*, "Bienal Internacional de Cultura, Arte y Pensamiento", Departamento de Cultura, Deporte y Turismo, Gobierno de Navarra, Pamplona España, 3 al 13 de octubre de 2024.

➤ Blanca SOLARES, *L'ordre magique-sacré et le contrôle technico-scientifique*, en the « International Conference : The technoscientific imaginaries, narratives, power, society, » Centre Insubre di Studi Politici (CISP), Università degli Studi dell'Insubria y the Centre des Recherches Internationales sur L'imaginaire (CR2i), IULM University, Milán, Italia. 15 al 19 de octubre de 2024

➤ Blanca SOLARES, *Tlatilco y los misterios femeninos de la naturaleza* en "Ciclo de Conferencias: Religión y cultura", SMER, INAH, 6 de diciembre de 2024.

### ◆ Livres, parutions :

➤ Blanca SOLARES, *Imaginarios órficos de la naturaleza*. CRIM/UNAM- Itaca, 2024, ISBN: 978-607-30-8121-4. 255 páginas.

➤ Blanca SOLARES, *Imaginarios mayas en la música contemporánea. Revueltas, Ginastera, Scelsi*. Segunda edición. México: CRIM/UNAM, 2024 ISBN 978-607-30-9435-1. 182 páginas.

➤ Blanca SOLARES, "La Forge céleste. Gaston Bachelard et Giacinto Scelsi", en *Études Bachelardiennes*, Associazione Italiana Gaston Bachelard, Editorial Mimesis Edizioni, Milano-Udine Web:

mimesisjournals.com/ojs/index.php/bachelardstudies • ISSN (online): 2724-5470 • ISBN: 979122308081 • DOI: 10.7413/2724-5470091, pp. 225-236.

➤ Blanca SOLARES, Amy Allocco, Altamirano, Denzil Chetty, Shahnaj Husne Jahan, David G. Robertson, and Shusuke Yamane, "Roundtable. Proceedings of the IAHR (International Association for the History of Religions) 2023 Special Conference Tokyo", en *Religious Studies in Japan*, volume 7, supplementary issue, 2024, ISSN 2186-9952, pp. 43-68.

➤ Blanca SOLARES, "Imágenes de la Diosa en el México Antiguo", *Colección de la Red de estudios superiores Asia-Pacífico (RESAP)*, Palabras de Clío, México, Año 9, Vol. 10, ISBN : 978-607-8719-37-2, pp. 57-82.



---

◆ **Thèses (soutenances) :**

➤ Luz Aída LOZANO, *Naturaleza, filosofía e imaginario: un acercamiento a los reinos vegetal, animal y mineral en las poéticas de Gastón Bachelard*. Doctorado en Filosofía, FFyL, UNAM. Aprobada con Mención Honorífica, 28 de febrero de 2024.

◆ **Thèses (en cours) :**

➤ Roberto JONE, *Dimensiones socio-políticas del arte. Actores, movimiento y procesos sociales*. Doctorado en Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.

➤ Carla María PUGA, *El eterno retorno como una interpretación mítica de la historia*. Maestría en Filosofía, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.

➤ Marco Antonio LÓPEZ, *Filosofía e imaginario del espacio arquitectónico: una reflexión sobre la dimensión estético-ontológica del habitar*. Maestría en Filosofía, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.

➤ María José NIETO, *Mujeres y naturaleza: una mirada sociológica a partir de Carolyn Merchant*. Licenciatura en Sociología, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.

---

◆ **Site :** <https://imaginario.crim.unam.mx/imanat/>  
<https://imaginario.crim.unam.mx/imaginario/hermeneuticadelaimagen>

---

**GOIÂNIA – BRÉSIL**  
**GEIPaT (Grupo de Estudos de**  
**Imaginário, Paisagem**  
**e Transculturalidade)**  
**Dir. Valéria Cristina Pereira DA SILVA**

O Grupo de Estudos de Imaginário, Paisagem e Transculturalidade – GEIPaT tem por objetivo o estudo do conceito de paisagem trabalhado e relacionado a obra de Gaston Bachelard, a partir dos estudos do imaginário. Um dos objetivos almejados é aprofundar mais a compreensão das relações entre Geografia, Cultura, Paisagem, Literatura e Artes Plásticas, bem como, sua relação com os conceitos de imaginário, memória, sensibilidade, temporalidade e identidade.

◆ **Projets :**

➤ *A cidade de todas as artes: a metrópole como local*

*de cultura.*

A cidade de todas as artes: a metrópole como local de cultura é um projeto que buscará a partir da relação entre espaço e arte compreender de forma transdisciplinar e transcultural a pulsação criadora e os impactos das atividades artísticas na metrópole. Tendo Goiânia como lócus da investigação e a cidade de Paris como modelo de criação, recepção e referência do poder das artes para a conceituação da própria cidade e fixação do seu reflexo na cultura, no imaginário e na sensibilidade. Da literatura ao cinema passando à arquitetura, à fotografia, e a variadas performances poéticas que revelam o espaço, a perspectiva é fixar a análise na arte e no feixe luminoso que reatualiza a cidade na metrópole e para o qual o conjunto dessas manifestações e obras constituem de modo ontológico as possibilidades de ação transformadora. Partimos da premissa que a metrópole é geradora da condição artística na atualidade, espaço de visibilidade da ação e, portanto, potencial fomentadora também da relação cidade e cidadania. O papel da cidade há muito transformou-se e junto com ela também o das artes, tornou-se um campo ampliado de ações, ideias e intervenções.

No espaço também ampliado da metrópole as artes criam locais de identidade, de memória, de imagem. Fornecem impulso dinamizador, cultural, econômico e simbólico. Permite aos seres vincular-se de outro modo ao espaço, favorece novas relações qualitativas. Este trata-se de um projeto guarda-chuva desenvolvido pela profa. Dra. Valéria Cristia Pereira da Silva e orientandos de doutorado que desenvolverão também os seus doutorados sanduíches sob este eixo de investigação.

➤ *A viagem geográfica e outros deslocamentos de sentido entre o conhecimento e o desconhecido: real, imaginária, interior e exterior.*

O projeto explora a viagem como um deslocamento entre conhecido e desconhecido, essencial para o entendimento geográfico. Desde os relatos da Odisseia até a era moderna, a viagem continua vital para a construção do conhecimento científico e cultural. No século XXI, a viagem continua, agora com um enfoque fenomenológico, integrando todos os sentidos na busca por novas formas de conhecimento. A viagem é vista como uma imersão que combina experiências físicas e intelectuais, essenciais para compreender o mundo contemporâneo e desenvolver um conhecimento sensível e emocionalmente significativo. Assim, o projeto visa estudar os diferentes aspectos da viagem – literal, turística e cultura.; etafórica – e sua relação com a memória, narrativa e arte literária.

---

### ◆ **Conférences:**

➤ SILVA, Valéria Cristina Pereira da. "Brasília: o patrimônio entre a literatura e a arquitetura". 1EILLAP\_1o Encontro Internacional Lusófono de Literatura. Universidade Jean Piaget de Cabo Verde. Mindelo/Cabo Verde. 09/05/2024

➤ SILVA, Valéria Cristina Pereira da; CORCINIO JUNIOR, Givaldo Ferreira. "Por uma Geografia da Arte: ontologia do espaço sensível". XXVI Curso de Verão Novas fronteiras, outros diálogos: cooperação e desenvolvimento. Centro de Estudos Ibéricos. Coimbra/Portugal. 27/06/2024

➤ SILVA, Valéria Cristina Pereira da. "Crônica e poesia de Goiás na obra e trajetória de Cora Coralina". 2ª Feira Literária de Goiás – FLIG. Centro Cultural Martim Cererê. Goiânia/GO. 03/10/2024

➤ SILVA, Valéria Cristina Pereira da; CORCINIO JUNIOR, Givaldo Ferreira. "Escultura e narrativa nas cidades latino-americanas: São Paulo, Goiânia e Recife". IV Simpósio Internacional Pensar e Repensar a América Latina II Congresso Internacional Pensamento e Pesquisa sobre a América Latina. Universidade de São Paulo. São Paulo/SP. 07/11/2024

➤ JACINTHO, Fernanda Cardoso Conrado; RIBEIRO, Letícia Soares Martins; SILVA, Valéria Cristina Pereira da. "O imaginário entre o bairro e a cidade: Campinas-Goiânia na fotografia e na literatura". IV Simpósio Internacional Pensar e Repensar a América Latina II Congresso Internacional Pensamento e Pesquisa sobre a América Latina. Universidade de São Paulo. São Paulo/SP. 07/11/2024

➤ Juliana Michelli da Silva Oliveira. "Eram os deuses máquinas? Imaginários dos autômatos na história e na arte", agosto de 2024, Laboratório de Imagem e de Som, UNICAMP, São Paulo, Brasil.

### ◆ **Tables rondes :**

➤ Dra. Valéria Cristina Pereira Silva, Dr. Weder David de Freitas, Msc. Rodrigo Emídio. Geografia, Literatura, Narratividades E Resistências. 1º Colóquio Geografia e Literatura: Diálogos. Universidade Federal de Goiás, Goiás/GO. 11/12/2024

➤ Edson Pfitzenreuter, Jurema Sampaio, Juliana Michelli da Silva Oliveira, Fórum permanente: inteligência artificial e artes visuais: relações, perspectivas e conflitos; "Mesa: Inteligência artificial e ensino", agosto de 2024, UNICAMP, São Paulo, Brasil.

---

### ◆ **Publications :**

➤ BARROS, Eduardo Portanova; SILVA, Valéria Cristina Pereira da; CORCINIO JUNIOR, Givaldo Ferreira; ROCHA, Gabriel K. (dir.). Os 140 Anos do

Nascimento de Bachelard: O filósofo do devaneio. 1. ed. Teresina, PI: Entre Trópicos, 2024. 131 p. v. 1. ISBN 978-65-86982-13-8. Disponível em: <https://releia.ifsertaope.edu.br/jspui/handle/123456789/1365>. Acesso em: 6 fev. 2025.

Filósofo das "profundezas" da alma, Gaston Bachelard (1884-1962) tem de ser matizado. Trata-se de um intelectual no pleno sentido do termo: aquele que pensa. Porém, aqui vai uma ressalva. Ele, Bachelard, não um analista puro, aquele que querendo ou não – "recorta". Tudo acaba num "recorte", com certeza. Entretanto, melhor seria considerá-lo um sonhador, porque, se algum argumento nele o há, a Razão de viés bachelardiano não passa de um humilde devaneio, Com algum intuito aqui, pois, de celebrá-lo em 2024, mais especificamente os seus 140 anos de nascimento, em Bar-sur-Aube, na França, oferecemos este espaço de produção sobre algum Bachelard, com organização de Eduardo Portanova Barros (PNPD/CAPES do PPG em Sociedade, Cultura e Fronteiras da UNIOESTE-PR), Valéria Cristina Pereira da Silva (GEIPaT/UFG) e Givaldo Ferreira Corcinio Junior (GEIPaT), no âmbito do Grupo de Estudos do Imaginário, Paisagem e Transculturalidade (GEIPaT/CNPq/UFG) e Gabriel Kafure da Rocha (IFSertãoPE/FACEPE). A ideia é ampla. Deixemo-la também assim. Sabemos que o próprio Bachelard, em "A poética do devaneio" (2009), livro este - "La poétique de la rêverie" - publicado originalmente na França em 1960, fazia uma distinção nele próprio, Bachelard, quando se via lendo: o Bachelard que lia em animus e o Bachelard que lia em anima (2009, p.61). O primeiro, continuava ele, era aquele que "[...] deve ficar pronto para a crítica, para a réplica". Já na anima era outra coisa: devaneio. Bachelard trazia - muito desconfiado de tudo, diga-se de passagem - uma espécie de dicotomia entre animus e anima, nos termos do suíço C.G.Jung. Mas uma dicotomia sempre relativa, e é, exatamente nisso, que reside a singularidade deste eterno pensador francês.

Sommaire

APRESENTAÇÃO

NOTA SOBRE O RETRATO DE GASTON BACHELARD (Valéria Cristina Pereira da Silva)

CAPÍTULO I A DIALÉTICA BACHELARDIANA ENTRE A VIDA E O DEVANEIO NO AUTORISMO CINEMATOGRÁFICO DA NOUVELLE VAGUE FRANCESA (Eduardo Portanova Barros, Valdecir Soligo, Antônio César Santos Fonseca)

CAPÍTULO II TOPOFILIA BACHELARDIANA: O POEMA SUJO, DE FERREIRA GULLAR (Mozart de Sá Tavares Júnior)

CAPÍTULO III DEVANEIO E IMAGINÁRIO EM BACHELARD: REFERÊNCIA POÉTICA PARA TODOS OS TEMPOS (Silvia Sell Duarte Pillotto, Rogério de Almeida)

CAPÍTULO IV A NOITE DOS ASSASSINOS: UM

---

OLHAR SOBA PERSPECTIVA DA POÉTICA DO ESPAÇO (Rosane Christina de Oliveira, Valéria Cristina Pereira da Silva)

**CAPÍTULO V O COMPLEXO DA ANDROGINIA: UMA FENOMENOTÉCNICA DO TERCEIRO GÊNERO NO IMAGINÁRIO BACHELARDIANO** (Gabriel Kafure da Rocha, Luzia Batista Silva, Fábio Lopes Alves)

**CAPÍTULO VI BACHELARD E A GRAVURA: A MATÉRIA E A MÃO SOBRE A SENSIBILIDADE DO VER** (Antonio Marcos Gomes da Silva, Valéria Cristina Pereira da Silva)

**CAPÍTULO VII A CHAMA, A LÂMPADA E A NINFEIA: GASTON BACHELARD SOBRE OS ESPAÇOS E IMAGENS DE IMPRESSÕES DA LUZ EM FORMA LITERÁRIA** (Valéria Cristina Pereira da Silva, Givaldo Ferreira Corcinio Junior)

#### **Traductions :**

➤ Michel Maffesoli: "A nostalgia do sagrado. O retorno do religioso nas sociedades pós-modernas" ("La nostalgie du sacré; le retour du religieux dans les sociétés postmodernes). Trad. Eduardo Portanova Barros (CEAQ/SORBONNE, GEIPAT/CNPq/UFG et PPG Filosofia IFSertão-PE). Curitiba: PUCPRESS, 2024. 298 p.

➤ Marcos Aurélio Saquet: The territory beyond social construction. Subject-Universe Synthesis and Involvement in Favor of Life. Trad. Eduardo Portanova Barros (GEIPAT/CNPq/UFG et PPG Filosofia IFSertão-PE). Desenvolvimento em Questão. Editora UNIJUÍ, ISSN 2237-6453, ano 22, n. 61. edição especial, 2024, p. 1-15.

➤ Arianna Sforzini. Verdade dramática: A parresía através da tragédia ática (Dramatiques de la vérité. La parrésia à travers la tragédie attique. Trad. Eduardo Portanova Barros (GEIPAT/CNPq/UFG et PPG Filosofia IFSertão-PE). In: INCERTI, Fabiano (Org.). Foucault e Édipo-Rei: Leituras. Curitiba: PUCPRESS, 2024. 104 p.

#### **Parutions:**

➤ CHAVEIRO, E. F. ; OLIVEIRA, A. F. ; SILVA, Valéria Cristina Pereira da . Viagens para fora e para dentro: o encontro entre literatura e turismo. REVISTA DA ANPEGE, v. 19, p. 1-20, 2024.

➤ SILVA, Antonio Marcos Gomes da ; PEREIRA DA SILVA, VALÉRIA CRISTINA . A cidade na cultura do cordel: o caso de juazeiro do norte. Revista Geografia, Literatura e Arte, v. 4, p. 113-129, 2024.

➤ SOUSA, S. A. ; PEREIRA DA SILVA, VALÉRIA CRISTINA . Goiânia, metrópole do sonho de pedra: o silenciamento do imaginário feminino no romance Chão Vermelho de Eli Brasiliense. REVISTA SAPIÊNCIA: SOCIEDADE, SABERES E PRÁTICAS EDUCACIONAIS, v. 13, p. 138-149, 2024.

➤ Araújo, Gilvan Charles Cerqueira De ; Silva, Valéria Cristina Pereira Da ; Xavier, Léon Denis Ferreira

. A Ubiquidade Ontológica Dos Sertões: Geoliteraturas E Desafios Didático-Pedagógicos. Geosaberes Revista De Estudos Geoeducacionais, v. 15, p. 152, 2024.

➤ SOARES, Sueli Souza de Oliveira ; PEREIRA DA SILVA, VALÉRIA CRISTINA . O imaginário urbano na imprensa de Goiânia nas décadas de 1930 a 1940. REVISTA SAPIÊNCIA: SOCIEDADE, SABERES E PRÁTICAS EDUCACIONAIS, v. 13, p. 94-117, 2024.

➤ REIS, João Paulo Carneiro dos ; SILVA, Valéria Cristina Pereira da . A Música de Luiz Gonzaga como uma ferramenta de Ensino em Geografia: Uma Proposta Didática sobre o sertão nordestino. CADERNOS CAJUÍNA, v. 9, p. 1-14, 2024.

➤ Pereira Da Silva, Valéria Cristina; Carreto, C. F. C. . The Ontological Space In The Imaginary Of Gaston Bachelard And The Construction Of An Affective Landscape. Kalagatos - Revista De Filosofia (Versão On-Line), V. 21, P. 1-17, 2024.

➤ TAVARES JÚNIOR, Mozart de Sá ; SILVA, Valéria Cristina Pereira da . Para recuperar a experiência vivida: a geograficidade manifesta no poema sujo. Geograficidade, v. 14, p. 88-101, 2024.

➤ SILVA, Valéria Cristina Pereira da; CORCINIO, G. . Por uma Geografia da Arte: ontologia do espaço sensível. IBEROGRAFIAS: REVISTA DE ESTUDOS IBÉRICOS, v. 2, p. 211-223, 2024.

➤ BARROS, E.P.; FONSECA, A.C.S. A ecosofia e o fenômeno estético. Reflexões a partir do imaginário em Maffesoli. Cadernos Cajuína. Seção Artigos Interdisciplinares, v. 9 n. 5 (2024): Educação tecnológica no Mundo Digital.

➤ BARROS, E.P.; LIED, T.B. As terras ancestrais dos Avá-Guarani e o Parque Nacional do Iguçu: Uma lógica do Terceiro Incluído no dialético Teko Porã. Diálogos, Maringá-PR, Brasil, v. 28, n. 2, p. 1-14, mai./ago. 2024.

➤ Juliana Michelli da Silva Oliveira, Rogério de Almeida, Jean-François Chassay (dir.), Imaginários tecnocientíficos: v. 3. São Paulo: Faculdade de Educação, 2024.

➤ Juliana Michelli da Silva Oliveira, "La fiction, boussole de la science? L'imaginaire du Novacène chez James Lovelock". In: Oliveira, Juliana Michelli S.; Almeida, Rogério de; Chassay, Jean-François. (Org.). Imaginários tecnocientíficos: v. 3. São Paulo: Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo, 2024, v. 3, p. 87-109.

➤ Juliana Michelli da Silva Oliveira e Marcos Beccari, "A poética pictórica de Charles Baudelaire: um breve estudo do imaginário de Le Spleen de Paris". Revista Científica/FAP (Curitiba. Online), v. 30, p. 151-169, 2024.

#### **◆ Chapitres de livres :**

➤ Juliana Michelli da Silva Oliveira, Rogério de Almeida, Jean-François Chassay. "Introdução: Diálogos entre imaginário, ficção, ciência e técnica". In: Oliveira,

---

Juliana Michelli S.; Almeida, Rogério de; Chassay, Jean-François. (Org.). Imaginários tecnocientíficos: v. 3. São Paulo: Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo, 2024, v. 3, p. 8-15.

#### ◆ Soutenances :

➤ Sueli Souza de Oliveira Soares. Imaginário e memória do patrimônio histórico edificado de Goiânia: mudanças e permanências da função aos dias atuais. 2024. Tese (Doutorado em Programa de Pós-Graduação em Geografia) – Universidade Federal de Goiás, . Orientador: Valéria Cristina Pereira da Silva.

➤ Lucas Monteiro dos Santos. O Karate no imaginário social: performances entre arte e luta. 2024. Tese (Doutorado em PERFORMANCES CULTURAIS) – Universidade Federal de Goiás, . Orientador: Valéria Cristina Pereira da Silva

➤ Hélio Martins da Mata. Cidadania Cultural e Acessibilidade: a experiência no Festival De Teatro Infantil De Goiás ? um estudo de caso. 2024. Dissertação (Mestrado em PERFORMANCES CULTURAIS) – Universidade Federal de Goiás, . Orientador: Valéria Cristina Pereira da Silva.

➤ Pedro Henrique Saad Tibery. O fantástico como performance cultural. 2024. Dissertação (Mestrado em PERFORMANCES CULTURAIS) – Universidade Federal de Goiás, Fundação de Amparo a Pesquisa do Estado de Goiás. Orientador: Valéria Cristina Pereira da Silva.

➤ VASCONCELOS, Jéssica Pinheiro de. O córrego dos Buritis em Goiânia: paisagens e trajetos invisíveis. 2024. Programa de Pós Graduação Projeto e Cidade – Universidade Federal de Goiás. Orientadora: Christine Ramos Mahler.

➤ Andrea CHERNIOGLO. Cartografia do feminino na comunicação do Brasil: percurso poético-imagético das representações e (in)visibilidades. 2024. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Anita Ayres de Andrade GOMES. Colcha de retalhos: histórias de família a partir dos símbolos. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Tereza Rabelo Moreira. As ambiguidades do apadrinhamento digital: Gustavo Tubarão e a Cultura da Convergência. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Giulia Pereira Pellegrini. Remédios Varo: uma

jornada de arte e magia. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Mariana Lins Prado. Quem conta um conto: As narrativas sobre Matinta Pereira e as disputas políticas pela sobrevivência de diferentes culturas no Brasil. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Mariana Cardoso Tavares. Artistas independentes e TikTok: A independência em 90 segundos. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Danúzia Ferreira Chaves de Souza. Faísca: Uma análise sobre a importância da preservação das histórias e resistências lésbicas em Cuba. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Olivia Navarro Locatelli. As metáforas de resistência em “Contra a Hidra capitalista”. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Orientadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Carolina L. Valeriano de Lacerda. Os trânsitos entre a técnica e a tecnologia no teatro: o uso de objetos cênicos. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Ori-entadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA.

➤ Luiza Diniz Lara. Cidade Invisível: uma análise de recepção do personagem Saci-Pererê. Monografia. Nível: Aperfeiçoamento/Especialização em Mídia, informação e cultura – Centro de Estudos Latino-Americanos sobre Cultura e Comunicação – USP. Ori-entadora: Juliana Michelli da Silva OLIVEIRA

#### ◆ Seminaire :

1º seminário GEIPaT/Lagicriarte - 140 anos de Gaston Bachelard, o filósofo do devaneio.

#### **Presentation**

Parte das celebrações dos 140 anos de nascimento do filósofo-poeta Gaston Bachelard, evento apresenta as contribuições bachelardianas na produção científica de pesquisadores e de grupos de estudo.

GEIPaT e LagiCriArte realizam este que é um evento que busca apresentar as facetas desse filósofo que provocou estudiosos com um olhar terno e ao

---

mesmo tempo perspicaz sobre a imaginação criativa, o devaneio criador e o pensamento científico, trazendo também reflexões sobre como o seu pensamento influencia a produção geográfica.

O evento traz as contribuições bachelardianas na produção científica, apresentando um Bachelard cuja filosofia atravessa as fronteiras do conhecimento, de modo transdisciplinar, lançando mão do *savoir-vivre* como elemento fundante de uma consciência nova para o mundo, sensível e inventiva, que atravessa a produção intelectual e alcança o saber artístico por meio da imagem e do imaginário.

Este evento apresenta e reforça também a contribuição do pensamento teórico da obra de Gaston Bachelard, mostrando à comunidade acadêmica os frutos das pesquisas que são elaboradas tanto por pesquisadores do GEIPaT e do Lagiciarte quanto de outros centros que fazem parte de uma ampla rede, a qual nós, brasileiros, trazemos a lume um sem-número de temas e olhares atravessados pela provocação e felicidade bachelardiana.

#### **Programme**

*18 de Novembro*

9h30 - *Conférence d'ouverture* "Um Bachelard dialético: A estrutura espiritual" Com Prof. Dr. Eduardo Portanova Barros (GEIPAT/CNPq/UFG et PPG Filosofia IFSertão-PE)

10h30 – Lancement de livre: Os 140 Anos do Nascimento de Bachelard: o filósofo do devaneio

14h - Palestra "Bachelard e a vida das imagens" com Prof. Dr. Fábio Ferreira de Almeida (FAFIL-UFG)

15h30 – *Conférence* "Viagem ao Centro Bachelard: Impressões e devaneios" com Profa. Dra. Valéria Cristina Pereira da Silva (IESA-UFG)

17h - Divulgação de Revista (Apresentação e Divulgação) - Revista Terceiro Incluído

*19 de Novembro*

9h30 – *Conférence* "Bachelard e a memória" com Dr. Givaldo Ferreira Corcínio Junior (GEIPaT-ABC)

10h30 às 12h – *Table Ronde* " Estudos bachelardianos e as espacialidades" com Profa. MSc. Rosane Christina de Oliveira, Profa. MSc. Fernanda Cardoso C. Jacintho e Profa. MSc. Jessica Pinheiro de Vasconcelos

14h às 15h30 – *Table Ronde* "A imagem e o imaginário em Gaston Bachelard" com Prof. Dr. Eduardo Portanova Barros, Prof. Dr. Givaldo Ferreira Corcínio e Profa. Dra. Valéria Cristina Pereira da Silva

15h30 - Film et Debat " Bachelard, a matéria e as Artes" sobre o filme O balão Vermelho (Le Ballon Rouge) - França 1959

*20 de novembro*

9h às 10h - *Conversa com Artistas* "Interlocuções Bachelardianas" com Alberto Tolentino (artista plástico) e Alexandre Liah (artista plástico)

12h - *Conférence* : "Caminhos bachelardianos por entre terras, rios e sabores" com Profa. Dra. Lúcia Helena Batista Gratão (UEL -PR)

13h – Lancement de livre "A Poética da Terra: saborear o cerrado, pelo pequi goiano"

#### ◆ **Varia :**

➤ *Cours*: Juliana Michelli da Silva Oliveira. "Além da imaginação: introdução ao imaginário do Novaceno". Centro de Pesquisa e Formação do Sesc, São Paulo, Brasil, janeiro e fevereiro de 2024.

◆ **Site :** <http://www.geipat.wordpress.com>

---

## **GRANADA – ESPAGNE**

### **MITEMA (Mitos, imaginarios, temáticas pluridisciplinares)**

#### **Dir. Mercedes MONTORO ARAQUE**



MITEMA (« Mitos, imaginarios, temáticas pluridisciplinares ») surgit en 2012, au sein de l'UGR, en tant qu'association à but non lucratif (association loi de 1901), et dans un but essentiel, celui d'établir des passerelles pluridisciplinaires dans la recherche en sciences humaines, via l'imaginaire. En s'alignant sur les statuts du CRI2I, –auquel cette association a adhéré en octobre 2012–, l'objectif de MITEMA est « d'encourager et de promouvoir toutes recherches dans toutes disciplines sur l'imaginaire, entendu comme l'ensemble des représentations symboliques, textuelles et visuelles, individuelles et collectives, qui participent à la production d'œuvres d'art, de récits, d'institutions, de valeurs et de sens dans les cultures humaines ».

Une dizaine de collègues des départements d'anthropologie, d'histoire de l'art, de langues et littératures romanes, anglaises ou chinoises se sont unis, dès 2012, au comité de pilotage fondateur de MITEMA, nouveau centre de recherche andalou sur l'imaginaire.

Notre logo est élaboré à partir du Sphinx, figure certes, très classique qui s'avère, toutefois, d'une étonnante actualité. Le socle où les énigmes prennent racine étant constitué par les sigles « MITEMA », rappelle ainsi d'un côté, le but premier de l'association : sonder de façon transdisciplinaire, via la recherche en sciences humaines, les différentes problématiques posées par ce labo ; et de l'autre, le logo tient également, à souligner l'existence ancestrale de ce monstre ailé qui ne cesse de nous dévorer: inquiétude

---

existentielle, écologique, culturelle, mythique... pouvant à tout moment, être détrônée du rocher.

Après une dizaine d'années d'existence, le logo a été actualisé comme ci-dessus et notre page web a pris forme dans : <https://wpd.ugr.es/~mitema/wordpress/>

Merci de nous rejoindre également sur Instagram : <https://www.instagram.com/mitema.ugr/>

#### ◆ Colloques, séminaires et communications :

➤ Chico Morales, J.M. «I Congreso Internacional de Estudios Literarios. Leer e interpretar la literatura en el siglo XXI» (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria/Universidad de Córdoba), 25-26 de enero 2024. Comunicación: «Écoludologie : imaginaires de la nature dans les récits des jeux vidéo».

➤ Chico Morales, J.M. «I Congreso Internacional Corporalidades Sociales, Subjetividades y Disidencias. Cuerpos en encuentro: conflictos, intersecciones y disidencias» (Universitat de València), 6-7 de marzo 2024. Comunicación: «Des animaux de compagnie virtuels aux corporités émotionnelles : les animaux non humains dans l'expression vidéoludique».

➤ Chico Morales, J.M. «3er Congreso Internacional de DiGRA España 2024» (Universidad Complutense de Madrid), 11 - 14 de noviembre 2024. Comunicación: «El videojuego como texto ecoludológico: una aproximación ecocrítica a las relaciones entre cultura y naturaleza en el videojuego».

➤ Chico Morales, J.M. «Congreso Internacional de Género Fantástico, Audiovisuales y Nuevas Tecnologías» (Universidad Miguel Hernández), 27 - 29 de noviembre 2024. Comunicación: «Las criaturas fantásticas en *Prey* desde una perspectiva ecocrítica».

➤ Flores-Fernández, M. "Redescubriendo a Gea-Pandora : irradiación o derivación del mito de la Madre Tierra". XII Encuentro Internacional Espacios Míticos de la Universidad de Alcalá: En honor de Gea y su estirpe: Naturaleza y Mito, Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, España, 18-22 de marzo de 2024.

➤ Flores-Fernández, M. « Vers une nouvelle notion d'archétype comme outil de lecture du paysage ». XXXII<sup>e</sup> Colloque annuel de l'Asociación de Francesistas de la Universidad Española (AFUE) : L'ancien et le nouveau. Universidad de Oviedo, Oviedo, España, 8-10 de mayo de 2024.

➤ Flores-Fernández, M. "Propuesta metodológica eco-mitocrítica y arquetípica para el análisis del paisaje en la literatura de Charles Joisten". XXII Congreso Internacional sobre Nuevas Tendencias en Humanidades en Universidad de Roma La Sapienza, Roma, Italia, 26-28 de junio de 2024.

➤ Flores-Fernández, M. « L'intelligence artificielle chez Villiers de l'Isle-Adam à travers le prisme du bassin sémantique prométhéen ». Colloque international Imaginaires de la technoscience. Narrations, pouvoir, sociétés. Università degli Studi

dell'Insubria, Università IULM, Milán, Italia, 17-19 de octubre de 2024.

➤ Flores-Fernández, M. « Quêtes identitaires au fil de l'eau : de Ying Chen à Fatou Diome ». Colloque international Écrits de femmes au cœur des francophonies. Université de Grenade, Espagne, 24-25 de octubre de 2024.

➤ Montoro Araque, M. Congrès International «Imaginaires de la technoscience. Narrations, pouvoir, sociétés » (Université IULM, Milan et Università dell'Insubria, Como), 17-19 Octobre 2024. Communication: «Il était une fois l'interaction humain-machine au féminin. Une réflexion à partir de quelques récits transhumanistes contemporains ».

➤ Renouprez, Martine. Colloque « Littérature et photographie », Académie Royale de Langue et de Littérature françaises de Belgique, 23.11.2024. Communication : « Claire Lejeune, à la recherche de la lumière entre écriture et photographie ».

➤ Renouprez, Martine. Colloque "XXV Encuentro Iberoamericano de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales", Universidad de Morelia, 28.10.-01.11.2024. Communication: « Le jardin des poètes au cimetière du Mont-Saint-Aubert ».

➤ Renouprez, Martine. « Les rencontres pour l'intelligence conversationnelle et ses expressions civisationnelles », Université de Sousse, 9.10.2024. Communication : « La rencontre entre les mathématiques et la poésie dans la pensée de Claire Lejeune ».

➤ Renouprez, Martine. « Colloque Genre, pouvoir, discours », Université de Casablanca, Mohammedia, 09-10.05.2024. Communication : « D' *Orlando: une biographie*, de Virginia Woolf à *Orlanda*, de Jacqueline Harpman, et *Orlando : ma biographie politique* de Paul B. Preciado ».

#### ◆ Publications:

➤ Chico Morales, J.M. (2024). The Hybrid Identity of the Monster: Dialectics of the Possible and Impossible in Video Game Narratives. En V. J. Pérez Valero y F. Cuéllar Santiago, *New Manifestations in the Creation and Thought of the Fantastic* (pp. 157-167). Ediciones Universidad de Salamanca.

➤ Chico Morales, J. M. (2024). Des animaux de compagnie virtuels aux corporités émotionnelles : les animaux non humains dans l'expression vidéoludique. En E. Marco Arocas y A. Faus Bertomeu (Coords.), *Cuerpos en tránsito: explorando intersecciones emergentes y raíces culturales* (pp. 374- 389). Dykinson.

➤ Chico Morales, J. M. (2024). Écoludologie : imaginaires de la nature dans les récits des jeux vidéo. En G. Laguna Mariscal y M.M. Martínez Sariego (Coords.), *Aproximaciones culturales y didácticas al hecho literario* (pp. 432-450). Dykinson.

➤ Flores-Fernández, M. (2024). « Pour un archémythe pandorique : quelques propositions sur les rapports entre mythe et archétype ». *CompLit. Journal of European Literature, Arts and Society*, 7, *Mythical Narratives in Comparative European Literature / Le récit mythique dans la littérature européenne comparée*, n° 7, pp. 193-208. DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-16970-3.p.0193

➤ Flores-Fernández, M. (2024). « Guía ecopoética de Granada. Metáfora acuática y orientalista de Chateaubriand a Martínez Sierra ». In: *Paisajes del agua. Imaginarios granadinos*, Presses Universitaires de Valenciennes, Col. "Jardins & Société". ISBN: 978-2-36424-098-8

➤ Flores-Fernández, M. & Armand, F. (2024). « Perspectives écopoétiques chez Charles Joisten : du conte fantastique au jardin urbain ». *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses*, 39(1), pp. 53-63. DOI: <https://doi.org/10.5209/thel.94516>

➤ Montoro Araque, M. (2025) «Hacia un "brujesco lúdico" made in France: intermedialidad e imaginario en Marianne», *Cédille. Revista de estudios franceses n° 27* (printemps 2025), (sous presse).

➤ Montoro Araque, M. (éd.) *Paisajes del agua. Imaginarios granadinos*, PUV, Col. "Jardins & Société", 2024. ISBN: 978-2-36424-102-2.

➤ Montoro Araque, M. (2024) «Geo-símbolos granadinos: "arrayán", "agua delgada" y otras "flores de marfil"...» in Montoro Araque, M. *Paisajes del agua. Imaginarios granadinos*, PUV, Coll. "Jardins & Société".

➤ Montoro Araque, M. (2024). Las catástrofes y los elementos. Historia cultural. (José Antonio González Alcantud. Granada: EUG, 2022. 296 páginas). *Revista De Filosofía De La Universidad De Costa Rica*, 63(166),225–231.

<https://doi.org/10.15517/revfil.2024.60026>

➤ Renouprez, Martine (2024) « La mémoire de l'origine dans *La Lettre d'amour* de Claire Lejeune » dans Cabral, Maria de Jesus & Thieulin-Pardo, Hélène (eds.), *Récits en question : mémoire, identité et transferts*. Universidade do Porto. Faculdade de Letras, 2024, pp.51-60. <https://doi.org/10.21747/978-989-9193-31-4/rec>

➤ Renouprez, Martine (2024) « Transgenre », in *Dictionnaire de la Nouvelle Brachylogie*, Tunis, Éditions al-Mokaddima & Brachylogia, 2024, pp. 764-768.

➤ Nerci, Najate et Renouprez, Martine (éd.) (2024) *Le genre en question*, Paris, L'Harmattan.

➤ Nerci, Najate et Renouprez, Martine (2024) « Introduction », in *Le genre en question*, Paris, L'Harmattan, pp. 11-21.

#### ◆Thèses déposées (soutenance prochaine):

➤ Chico Morales, J.M. « *L'écran-imaginé* » et « *l'écran-imaginant* » : deux approches esthétiques pour interpréter l'imaginaire de notre modernité, sous la direction de Mercedes Montoro Araque. Programa de

Doctorado en Lenguas, Textos y Contextos. Universidad de Granada.

#### ◆ Thèses soutenues:

➤ Vela Ameneiro, N. *La littérature francophone tahitienne face aux mythes de la Nouvelle Cythère: Chantal T. Spitz et Titaua Peu*, sous la direction de Martine Renouprez. Programa de Doctorado en Artes y Humanidades. Universidad de Cádiz, le 18 mars 2024

➤ Quemeneur, A.-H, *Prégnance et acuité écologiques dans l'oeuvre de Maurice Genevois. Horizons écopoétiques*, sous la direction de Lola Bermúdez Medina et Martine Renouprez, le 22 janvier 2025.

◆ Site : <http://mitema.ugr.es/>

Courriel:[mmontoro@ugr.es](mailto:mmontoro@ugr.es) / [mitema@ugr.es](mailto:mitema@ugr.es)

## GRANADA – ESPAGNE

### Sistema de Información Científica de Andalucía

## PROF. JOSE ANTONIO GONZALEZ ALCANTUD

#### ◆ Publicaciones:

##### En Revistas :

➤ Jose Antonio Gonzalez-Alcantud, "Poder y atracción del desierto. Geoculturas de Francia y España frente a la insumisión tribal en el Sáhara (1900-1934)",

Revista: *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección Árabe-Islam*, Volumen 74, 2025, Páginas 255-290

➤ Jose Antonio Gonzalez-Alcantud, "Tropas marroquíes en Andalucía (1936-1939): una incursión oriental en la frontera imaginaria de Occidente",

Revista: *Estudios de Asia y África*, Volumen 59, Número 3, 2024, Páginas: 1-16

➤ Jose Antonio Gonzalez-Alcantud, "L'Andalus vue par l'Espagne, la France et les États Unies : approche comparative",

Revista: *TURATH*, Volumen 2, Número 2, 2024, Páginas 48-66



---

## Libros:

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio; Gonzalez-Velasco, **Pablo, Américo Castro, pensador errante entre América y España**, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2025, 413 páginas, ISBN: 9788433874841

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio, **Américo Castro y su tiempo**, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2024, 300 páginas, ISBN: 9788433872456

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio, **Il Maghreb Al-Andalus. Studi antropologici sul Mediterraneo**, Palermo, Italia, Edizioni Museo Pasqualino, 2024, 189 páginas, ISBN: 2611-3597

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio, **Américo Castro y la Historia de España**, Córdoba, Editorial Almuzara, 2024, 380 páginas, ISBN: 978-84-11319-89-8

## Capitulos de Libros:

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio, „Henri Terrasse y Torres Balbás en Fez y Granada. Dependencia colonial y genio del lugar. Aproximación comparativa”, in **Mémoires et patrimoines au Maroc**, Paris, L'Harmattan, 2024, Páginas 89-112, ISBN: 978-2-336-46687-3

➤ Gonzalez-Alcantud, Jose Antonio, „Emociones musicales de alteridad: Manuel de Falla sobre Marruecos y Agustín Lara sobre Granada”, in **Poética Transcontinental: Al-Maghrib y México**, México, Editorial CRIM-UNAM, 2024, Páginas 47-70, ISBN: 9786073090902

## ◆ Colloques et formations :

➤ Ana Paula GUIMARÃES & Carlos Augusto RIBEIRO (2024). "Mil coisas belas de fecundas veias: a tenacidade da mulher, a metafórica do coração e o folheto de cordel na história da cultura portuguesa", IV Congresso Português de Psicologia Positiva, organizado em simultâneo com o II Simpósio Luso-Brasileiro de Psicologia Positiva, sob o tema "Psicologia Positiva, Direitos Humanos e Justiça Climática: Ações profissionais, políticas, económicas e sociais para a paz mundial e o bem-estar humano", Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas – ISCSP / ULisboa, de 3 a 5 de Abril.

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). workshop DUNES – Sea, Sand, People Faculdade de Letras Universidade de Lisboa, 8-10 de Abril.

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). Elemento da Comissão Organizadora (juntamente com José Augusto MOUTINHO, Margarida Esperança PINA; Margarida Santos ALPALHÃO). XIV Colóquio da Secção Portuguesa da Associação Hispânica de Literatura Medieval subordinado ao tema "Fronteira" – organizado, em parceria, pelo IELT (FCSH-NOVA) e pela Universidade Aberta / Polo do IELT na UAb, 4-6 de setembro de 2024 – Almeida.

<https://14coloquiosp-ahlm.webnode.pt>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). Elemento da Comissão Organizadora (juntamente com Catarina Tente, João Luís Fontes, Luís Filipe Oliveira, Mário Farelo, Miguel Gomes Martins, Miguel Metelo de Seixas) do VI Colóquio Internacional "A Nova Lisboa Medieval": Fazer e Viver a Cidade, organizado pelo IEM (FCSH-NOVA), em Lisboa, na biblioteca Palácio Galveias, 21-25 setembro - <https://iem.fcsh.unl.pt/evento/coloquio-internacional-a-nova-lisboa-medieval/>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). Elemento da Comissão Organizadora (juntamente com Catarina TENTE, João Luís FONTES, Luís Filipe OLIVEIRA, Mário FARELO, Miguel Gomes MARTINS, Miguel Metelo de SEIXAS) do VI Colóquio Internacional "A Nova Lisboa Medieval": Fazer e Viver a Cidade, organizado pelo IEM (FCSH-NOVA), em Lisboa, na biblioteca Palácio Galveias, 21-25 setembro - <https://iem.fcsh.unl.pt/evento/coloquio-internacional-a-nova-lisboa-medieval/>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). "Realeza e instrução parental: vias de transmissão e valores priorizados", no IV Evento Internacional do grupo "O ensino da fé cristã na Península Ibérica" | III Congresso Internacional do Projeto "Instrução e conversão no mundo dos exempla ibéricos", subordinado ao tema "A instrução e a persuasão dos exempla", em Assis (UNESP), Brasil – 4 a 6 de junho. <https://umahistoriadapeninsula.com/VIEvento>

---

## LISBOA – PORTUGAL

### EISI / IELT (Estudos

### Interdisciplinares sobre o

### Imaginário/ Instituto de Estudos de

### Literatura e Tradição)

### Dir. Carlos CARRETO

#### ◆ Lignes de recherche :

➤ Imaginaire et Connaissance

➤ Édition Critique et Imaginaire Textuel

#### ◆ Projets:

➤ *Diálogos portuguesas (XV-XVIII)*; Édition et étude de textes portugais en dialogue. Coordinateur: Irene Freire NUNES.



➤ Isabel de Barros DIAS (2024). “Da Idade Média ao século XXI: quando o distante se revela próximo”, no 3º Webinar “Horizontes das Humanidades Digitais” - Universidade Aberta – LE@D – Projeto DIGITUM (online) . 8 de julho. <https://lead.uab.pt/digitum/atividades/>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). “A construção da memória mítica de Lisboa em crónicas dos séc. XIV e do XVI” no VI Colóquio Internacional “A Nova Lisboa Medieval”: Fazer e Viver a Cidade, organizado pelo IEM (FCSH-NOVA), Lisboa. 21-25 de setembro.

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). “por isso foram achadas as escripturas’, ou de como documentos de chancelaria permitem questionar a Crónica de 1344”, no Colóquio Internacional “Una revolución historiográfica: la Crónica de 1344 entre Portugal y Castilla”, - Universidad de Salamanca / IEMYRhd (Proyecto de Investigación Nacional LEHIAL II), em Salamanca. 7-8 de novembro. - <https://eventum.usal.es/124418/detail/coloquio-internacional-una-revolucion-historiografica-la-cronica-de-1344-entre-portugal-y-castilla.html>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). “Contos e Lendas: tipologias e abordagens”, na sessão “Classificação de narrativas orais entre perspetivas emic e etic”, oficina de trabalho do Projeto “Ruy Cinatti: etnógrafo e poeta” – IELT (FCSH-NOVA). 20 de novembro. - <https://ielt.fcsh.unl.pt/ruy-cinatti-etnografo-e-poeta-oficina-de-trabalho/>

➤ Margarida Santos ALPALHÃO (2024). “«...que o meu pé prende ...» e o Imaginário em Fernando Campos”, Congresso de Homenagem pelo Centenário do Nascimento de Fernando Campos. Universidade da Beira Interior – Covilhã, 5 de dezembro.

#### ◆ Publications :

➤ Ana Paiva MORAIS; Carlos F. Clamote CARRETO; Márcia NEVES & Sara SILVA, (dir.) (2024). *Regresso à animalidade / Retour à l’animalité/ Returning to animality*, Lisboa, IELT, 205 pgs. URL: <https://ielt.fcsh.unl.pt/regresso-a-animalidade-retour-a-lanimalite-returning-to-animality>

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). “Palimpsestos para fazer ver e sentir”, rubrica Arte e o Tempo, n.º 136 – Agosto. <https://www.cardus.online/>

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). “Regressar à Terra Viva, na nossa vida, coração e mente”, rubrica Arte e o Tempo, n.º 137 - Setembro. <https://www.cardus.online/>

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). “Os Sinais por entre as Chamas”, rubrica Arte e o Tempo, n.º 138 - Outubro. <https://www.cardus.online/>

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). “Obstinadamente Livre”, rubrica Arte e o Tempo, n.º 139 - Novembro. <https://www.cardus.online/>

➤ Carlos Augusto RIBEIRO (2024). “Disco: o Abrigo da Pintura”, rubrica Arte e o Tempo, n.º 140 - Dezembro. <https://www.cardus.online/>

➤ Carlos F. Clamote CARRETO (2024). (coord.). *Ressurgências (Idade Média)*, in A. Rita, I. Ponce de Leão, J. E. Franco & M. Real (dir.), *História global da literatura portuguesa*, Lisboa, Temas e Debates, 2024, p. 26-112.

➤ Carlos F. Clamote CARRETO, L. MARTINS, & A. SALGUEIRO (dirs.). (2024). *Imaginários do mar. Uma antologia crítica*. Vol. IV («O mar contemporâneo»), Lisboa, IELT/IHC, 2024, 294 pgs. URL: <https://ielt.fcsh.unl.pt/imaginarios-do-mar-umaantologia-critica-vol-iv>

➤ Carlos F. Clamote CARRETO (2024). «Textualidades em trânsito», In A. Rita, I. Ponce de Leão, J. E. Franco & M. Real (dir.), *História Global da Literatura Portuguesa*, Lisboa, Temas e Debates, 2024, p. 29-35.

➤ Carlos F. Clamote CARRETO (2024). «1179 – A vertigem da lista (da analítica aos livros de linhagem)», In A. Rita, I. Ponce de Leão, J. E. Franco & M. Real (dir.), *História Global da Literatura Portuguesa*, Lisboa, Temas e Debates, 2024, p. 37-44.

➤ Carlos F. Clamote CARRETO (2024). «O real e as suas dobras. Notas sobre o maravilhoso na literatura medieval», In J.-L. Cardoso, J. Sales e A. P. Avelar (ed.), *A Paixão pela história: saber e comunicação. Estudos de homenagem a Maria José Ferro Tavares*, Lisboa, Universidade Aberta, 2024, p. 105-113.

➤ Carlos F. Clamote CARRETO, Ana P. MORAIS; M. NEVES & Sara G. SILVA (2024). «Em jeito de preâmbulo. Repensar o humano», in A. P. Moraes, C. Carreto, M. Neves e S. Silva (ed.). *Regresso à animalidade / Retour à l’animalité/ Returning to animality*, Lisboa, IELT, p. 11-13. Disponível em: <https://ielt.fcsh.unl.pt/regresso-a-animalidade-retour-a-lanimalite-returning-to-animality>

➤ Carlos F. Clamote CARRETO (2024). «O erro de Jauss e outros equívocos: questões de poética medieval», in M. G. Silva, M. H. Marques Antunes, S. Rodrigues de Sousa, Â. Fernandes (eds.), *A sedução pela palavra. Estudos em Homenagem a Cristina Almeida Ribeiro*, Coimbra, Almedina, p. 129-143.

➤ Carlos F. Clamote CARRETO & Martins, Luís, «Confluências», in C. Carreto e L. Martins (dir.), *Imaginários do mar. Uma antologia crítica*, vol. IV («O mar contemporâneo»), Lisboa, IELT/IHC, 2024, p. 11-19. URL: <https://ielt.fcsh.unl.pt/imaginarios-do-mar-uma-antologia-critica-vol-iv> (2024).

➤ Carlos F. Clamote CARRETO & Silva, Valéria Cristina Silva (2024). «The Ontologic Space in Gaston Bachelard’s Imaginary and the Construction of Affective Landscape», *Kalagatos*, Philosophical Journal, vol.21, n.º 3, 2024, p. 01-17. URL: <https://doi.org/10.52521/kg.v21i3.14056>

---

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). "Cenas galantes no ms. 1 Azul da Crónica de 1344" Maria Graciete Silva, Maria Helena Marques Antunes, Sara Rodrigues de Sousa e Ângela Fernandes (eds.), *A Sedução pela Palavra - Estudos em Homenagem a Cristina Almeida Ribeiro*, Coimbra: Almedina, pp. 243-256 (ISBN: 978-989-40-2351-7) //

<https://repositorioaberto.uab.pt/handle/10400.2/19403>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). "Reis, elites e judeus: estereótipos e didatismo historiográfico" João Luís Cardoso, José das Candeias Sales e Ana Paula Avelar (eds.), *A Paixão pela História: Saber e Comunicação. Estudos de Homenagem a Maria José Ferro Tavares*, Lisboa: Universidade Aberta, pp. 55-61 (ISBN: 978-972-674-976-9, DOI: 10.34627/uab.cc.29) <http://hdl.handle.net/10400.2/16696>

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). (com Luciene Souza Santos e Cristian Javier Lopez) "Apresentação do dossiê - Narrativas, oralidades e contação de histórias", *Revista Brasileira de Pesquisa (Auto)biográfica*, pp. 1-3, DOI 10.31892/rbpab2525-426X.2024.v9.n24.e1187 (e-ISSN:2525-426X)

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). "O tombo da torre e os cronistas quatrocentistas", Annabela Rita et alii (dir.), Carlos F. Clamote Carreto et alii (coord.), *História Global da Literatura Portuguesa*. Lisboa: Temas e Debates, pp. 101-106 (ISBN: 9789896448578).

➤ Isabel de Barros DIAS (2024). "Recensão / Review: CORRAL DÍAZ, Esther e VIEIRA, Yara Frateschi (coord.), *Mulleres medievais. Textos e imaxes na lírica galego-portuguesa. Con dous apêndices sobre antecedentes e supervivências na lírica peninsular*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela / Xunta de Galicia, 2023, 323 pp.", *Medievalista* 36 (Julho – Dezembro 2024), pp. 429-435 - ISSN 1646-740X <https://revistas.fcsh.unl.pt/medievalista/article/view/681> / DOI: 10.4000/medievalista.8417 // <http://hdl.handle.net/10400.2/19394>

<https://www.routledge.com/Food-Feasting-and-Table-Manners-in-the-Late-Middle-Ages-Volume-I-the/Nuno/p/book/9781032331195>

---

◆ **Site** : <http://ielt.fcsh.unl.pt/>

courriel: [gestao.ielt@fcsh.unl.pt](mailto:gestao.ielt@fcsh.unl.pt)

**Revue** : <https://ielt.fcsh.unl.pt/cadernos-do-ceil-revista-multidisciplinar-de-estudos-sobre-o-imaginario/>

---

## MADRID-ESPAGNE

### ACIS. Grupo de Investigación de Mitocrítica (UCM-CAM 941730)

Dir. José Manuel LOSADA

ACIS. Groupe de Recherche en Mythocritique se consacre à l'étude théorique et pratique de la réception des mythes anciens, médiévaux et modernes dans la littérature contemporaine, les arts visuels et les arts du spectacle. Son analyse des processus de mythification éprouvés par les personnes, les événements et les fictions vise à comprendre les productions intellectuelles de la société contemporaine.

ACIS. Grupo de Investigación de Mitocrítica se dedica al estudio teórico práctico de la recepción de los mitos antiguos, medievales y modernos en la literatura contemporánea, en las artes plásticas y del espectáculo. Su análisis de los procesos de mitificación experimentados por personas, acontecimientos y ficciones tiene como finalidad la comprensión de las producciones intelectuales de la sociedad contemporánea.

#### ➤ **Projet Androméda (Ref. PHS-2024/PH-HUM-76)**

Projet R&D Androméda: cette initiative, composée de neuf Groupes de Recherche de cinq universités de la Communauté de Madrid, poursuit l'analyse et la compréhension des représentations contemporaines des mythes anciens, médiévaux et modernes en Espagne, en Europe et en Ibéro-Amérique. Avec ses activités de recherche et ses publications, Androméda explorera, entre 2025 et 2027, la fonction culturelle et sociale des mythes à travers les disciplines de la mythocritique culturelle, de l'esthétique de la réception et de la perspective sémiotique.

#### ◆ **Congrès, séminaires, conférences:**

➤ Il Séminaire de Mythocritique Culturelle (28 février, 6 et 13 mars 2024): ce séminaire, qui s'est déroulé à l'Université Complutense de Madrid, a exploré l'impact de la mythologie sur les littératures modernes et contemporaines. Les assistants ont pu profiter des conférences de Mercedes Pérez Agustín ou Asunción López-Varela, entre autres.

➤ Il Séminaire "Mythe et tradition classique dans la littérature policière et d'horreur" (14, 15 et 21 octobre 2024): ce séminaire, organisé à l'Université Complutense de Madrid, a exploré la présence des mythes classiques dans les œuvres d'auteurs comme Stephen King ou

---

Lindsey Davis. L'activité a fini avec l'atelier d'écriture créative "La littérature policière".

➤ VI Séminaire "Mythic Projections: Monster in Classical Myth and their Reception in Modern Times" (16 octobre 2024): dans ce séminaire, organisé à l'Université Autónoma de Madrid, la docteure Debbie Felton a donné une conférence sur les différentes interprétations de Polyphème. Les assistants ont pu profiter aussi d'un atelier sur la représentation de monstres mythologiques similaires dans la culture contemporaine.

➤ II Séminaire de Mythologie et Jeux Vidéo (23 octobre 2024): dans cette activité, qui a eu lieu à l'Université Complutense de Madrid, cinq conférences ont exploré la présence de figures mythologiques classiques et contemporaines dans les jeux vidéo et l'animation.

➤ VIII Congrès International de Mythocritique «Pour une critique du myth depuis l'Amérique Latine» (29-31 octobre 2024): cette rencontre, dans l'Université de Porto Rico à Bayamón, a réuni de nombreux chercheurs de différents pays d'Amérique Latine et l'Europe pour aborder la mythologie depuis une approche épistémologique, culturelle et politique et pour explorer ses traces dans la culture latino-américaine.

#### ◆ Publications :

➤ Amaltea, Journal de Mythocritique, ISSN-e 1989-1709, numéro 16, 2024.

Mythical Narratives in Comparative European Literature/Le récit mythique dans la littérature européenne comparée, *CompLit. Journal of European Literature, Arts and Society*, Asun López-Varela e José Manuel Losada (dir.), 7 (2024), Paris, Classiques Garnier, 236 p. ISSN 2780-2523. ISBN 978-2-406-16969-7. —<https://classiques-garnier.com/complit-journal-of-european-literature-arts-and-society-en.html>

---

## MESSINE – ITALIE

### Im@go. A Journal of the Social Imaginary

### CRIM (Centro Ricerca Immaginario Mediale)

Dir. Pier Luca MARZO / Milena MEO  
Dir. Ex. Antonio TRAMONTANA



*Im@go. A Journal of the Social Imaginary* è una rivista internazionale semestrale per la ricerca interdisciplinare sull'immaginario sociale. È open source e consultabile su [www.imagojournal.it](http://www.imagojournal.it). Nel 2024 ha pubblicato:

➤ The Imaginary of Artificial Intelligence (n. 23)-  
Editors: Maria Giovanna Musso / Michela Musto / Maria  
Francesca Musto

#### Indice

Simone D'Alessandro, Francesco Ferzetti,  
*Interactions between a human and a Chat Bot: The  
Mythopoeitic narrative of unlimited possibilities*

Edmondo Grassi, *Tecnopopie. Per una  
epistemologia simbolica degli algoritmi intelligenti*

Giulia Crippa, *Forme e tropi dell'immaginario  
dell'Intelligenza Artificiale: il contributo della filosofia di  
Yuk Hui*

Paolo Bory, *Bambini artificiali. La metafora del  
bambino e l'immaginario dell'IA*

Maurizio Bonolis, Barbara Sonzogni, *Coscienza e  
Intelligenza Artificiale: due ontologie dell'immaginario*

Riccardo Corsi, Ernesto d'Albergo, *La politica  
dell'intelligenza artificiale general purpose: immaginari  
socio-tecnici, democrazia e policy frame nel processo  
decisionale della regolazione europea ("EU AI ACT" -  
2022-2024)*

Stefano Spillare, Michele Bonazzi, Piergiorgio Degli  
Esposti, *AI Imaginaries and Narratives in the Italian  
Public Discourse: The Impact of ChatGPT*

Antonio Opromolla, Silvia Di Rocco, Lorenza Parisi,  
*AI in the Public Sector: An Exploration of Social  
Imaginaries*

Anita Lavorgna, *Sociotechnical imaginaries of  
artificial intelligence in EU law making: a focus on crime  
and security*

Paulina Sabugal, *El amor imaginario. Una mirada  
sociológica a las relaciones amorosas y la inteligencia  
artificial*

---

Antonella Capalbi, *Quando l'intelligenza artificiale è donna: la rappresentazione dell'AI in alcuni film di successo*

Francesca Farruggia, *Oltre L'Immaginario. Quando l'AI va in guerra*

Lorenzo Aimò, Luca Brunet, *Immaginario Black Box: prospettive mitiche e critiche tra innovazione bellica ed esplorazione artistica*

Paola Panarese, Vittoria Azzarita, Maddalena Carbonari, *Oltre l'estetica McNuggets. Esplorazioni creative e interazioni tecno-sociali nella produzione artistica realizzata con l'IA*

Ingrid Kofler, Mustapha El Moussaoui, Romuald Jamet, *AI's influence on the Creative and Cultural Industries*

Giovanna Vingelli, *Manosfera e pick-up artists*

Manolo Farci, *Siamo l'esercito dei "bravi ragazzi". La politica identitaria della manosfera*

Antonia Cava, Debora Pizzimenti, *L'odio indicibile: un'indagine etnografica digitale sulle comunità Femcel*

Assunta Penna, *Stigma e gestione dell'identità nelle piattaforme digitali*

Olimpia Affuso, *Intelligenza artificiale. E se avessimo sbagliato metafora? Una riflessione a partire da Comunicazione artificiale. Come gli algoritmi producono intelligenza artificiale di Elena Esposito (2022)*

Daniele Garritano, *Nella spirale della conoscenza: arte e scienza tra creatività e metodo*

➤ *Shadows of the Social* (n. 24) – Editors: Antonio Camorrino / Nicola Pannofino

### Indice

Antonio Camorrino, Nicola Pannofino, *Shadows of the Social. The Imaginaries of Otherness, of the Invisible, of Silence*

Antonio Camorrino, Nicola Pannofino, *Ombre. Riflessioni sulla sociologia dell'immaginario*

Elena Savona, "Traumi culturali", *ombre e rimossi: un'analisi di sociologia dell'immaginario*

Massimiliano Panarari, «*Techno-ombre*». Una proposta di lettura di alcuni immaginari delle culture sociali della Silicon Valley e del "lato oscuro" dell'Ideologia californiana

Ilaria W. Bianco, *A hauntology of the 'American Nineties'. Reenchanted imaginaries in the shadow of two deaths*

Antonella Napoli, *Mito, media e Poor Things! L'elaborazione sociale della morte al tempo dell'Intelligenza Artificiale*

Antonella Capalbi, *Quando il trauma è un abuso sessuale subito da uomini: silenzi, omissioni e invisibilità nella miniserie Netflix "Baby Reindeer"*

Federica Guida, *Luci nell'ombra: scrittrici in soffitta tra creazione e resistenza*

Francesco Pira, Roberta Casagrande, *"Ghosting" and the implications of digital in the phenomenon of*

*Romantic Scams*

Marco Castagnetto, *Vivere e morire nell'Hyperrepublic. Verso una sociologia speculativa*

Alfonso Amendola, Martina Masullo, *Del guardare tecnologico. Modelli d'arte contemporanea e IA*

---

◆ **Contact** : marzop@unime.it  
milena.meo@unime.it  
tramontanaa@unime.it

---

**MONTPELLIER – FRANCE**  
**LEIRIS (Laboratoire d'Études**  
**Interdisciplinaires sur le Réel et les**  
**Imaginaires Sociaux : UR 4584)**  
**Université Paul-Valéry Montpellier 3**  
**France**  
**Dir. Philippe JORON**

### ◆ Séminaires :

➤ Cycle séminaires « Longue vie à la nouvelle chair » : cinéma, imaginaire et vie quotidienne 13ème édition. Organisation : Vincenzo Susca et Matthijs Gardenier.

26 novembre *Crime of the future* de David Cronenberg, avec Vincenzo Susca et Daniela Pomarico  
3 décembre, « La chair en série » projection de *Westworld*

➤ Cycle de conférence « Théorie critique » sous la direction de Marianne Celka :

2 mai 2024 : Jan Spurk (Professeur émérite Paris Sorbonne) « 100 ans après : la fin de la théorie critique »

24 octobre 2024 : Thierry Ribault (Université de Lille) : « La résilience : une technologie du consentement »

15 novembre 2024 : Nathanaël Wallenhorst (UCO Angers) « Les ruptures de l'Anthropocène »

6 décembre 2024 : Jean-Paul Engélibert (Bordeaux) : « Les fictions d'effondrement, du mythe au point de vue critique »

➤ « Horreur genrée dans le genre de l'horreur. Le seuil monstre-victime dans le cinéma d'horreur immersif » -avec Carina Schroder Waschburger (PUCRS), animé par Vincenzo Susca, 7 février 2024.

➤ « Le métier de l'éditeur » Rencontre avec Giovani Calabrese (édition LIBER Montréal), animé par Vincenzo Susca, 7 et 7 mars 2024.

---

➤ « Sonideros : contreculture et technologie de résistance » 20 mars 2024 + « La mémoire patrimoniale est un palimpseste : les manifestations à Mexico », 21 mars 2025 avec César Rebolledo Gonzales (Universidad La Salle, Mexique), rencontres animées par Fabio La Rocca et Vincenzo Susca. Avec Claudia Attimonelli et Philippe Joron.

➤ « Présentation du livre Technomagie (Liber ed.) » de Vincenzo Susca, Librairie Sauramps Comédie, 26 avril 2024.

➤ « Imaginaire frontaliers au Mexique dans la série Narcos avec Anna Veiga (PUCRS, Porto Alegre).

➤ « Présentation du livre L'esprit sociologique de Michel Houellebecq de Denis Fleurdorger, Librairie Sauramps Comédie 20 septembre 2024.

➤ « La médiatisation de la mort dans la culture numérique » avec Renata Rezende Riberio (Universidad Fluminense Niteroi), animé par Vincenzo Susca, 1<sup>er</sup> octobre 2024.

➤ « From Gender to genderless » avec Claudia Attimonelli (Università Aldo Moro Bari), animé par Vincenzo Susca, 9 octobre 2024.

➤ « Devenir demandeur d'asile au motif de l'orientation sexuelle. Études des interactions avec les institutions sanitaires et de l'asile au prisme des trajectoires de vie » avec Cyrica Bouchet (Sant'Esih Montpellier), animé par Maxime Piccolo.

#### ◆ Colloques & Journées d'études :

➤ **Journée des Master 2** sous la direction de Hélène Houdayer  
Présentation des recherches de terrains et des enjeux épistémologiques des étudiants des parcours de Master 2 en sociologie, sciences sanitaires et sociales. 29 mars 2024.

➤ **Colloque « Métropole Sensible #11 : Ambiances, corporalités, pratiques »**  
Rencontre animée par Fabio La Rocca (LEIRIS – UPVM3)

Jeudi 25 avril, Université Paul-Valéry Salle Chaptal (site Boutonnet)

Introduction Fabio La Rocca (LEIRIS – UPVM3)

Anaëlle Mahéo (ENSA Paris Nanterre) : *La mise en récit comme pratique de recherche pour comprendre l'expérience sensible de l'urbain*

Alexandra Baudinault (MCF Sorbonne) : *Tenir debout : la verticalité à l'épreuve des pratiques urbaines*  
Auguste Nsonsissa (Brazzaville) : *Corps perçu et ville sensible : esquisse d'une émergence ?*

Vendredi 26 avril

Table Ronde 1 :

Modérateur Fabio La Rocca (LEIRIS - UPV3)

9h30 : Introduction générale

Fabio La Rocca (LEIRIS - UPV3)

Table Ronde 1 :

10h00 : Artur Rozenstraten (FAUUSP Sao Paulo) :

*Images d'architectures brésiliennes non hégémoniques sur ARQUIGRAFIA*

10h30 : Hanène Ben Slama (Ecole Archi Tunis, Carthage) :

*Corpographie urbaine : synergie des ambiances et des habitudes au cœur de la ville*

Discussion et débat

11h30 : Plénière :

Ricardo Freitas (UERJ Rio) :

*Réveillon du Nouvel An à Rio de Janeiro : des histoires sensibles de la ville*

Discussion et débat

Table ronde 2 :

14h30 : Danielle da Gama (UERJ Rio) :

*Des cartographies dansantes avec des artistes de rue*

15h00 : Cécile Fournel (Cresson Grenoble) :

*Un plus large champ. Les urbanités du « relever » photographique*

Discussion et débat

16h00 : Plénière :

Daniel Gutiérrez-Martinez (Mexico) : *Atmosphères de vies gentrifiées au sein historique de la vie de Mexico*

Clôture

« Métropole sensible » est un cycle de symposiums annuel lancé en 2013 par le laboratoire de sociologie de l'université Paul-Valéry Montpellier 3. Conçu comme un espace de réflexion et de débat autour de la ville et ses dimensions imaginaires et sensibles, il est réalisé à travers des rencontres à vocation internationale et interdisciplinaire. Se basant sur des axes épistémologiques et phénoménologiques, l'objectif est celui de capter les variations des atmosphères et des ambiances de la métropole contemporaine en mettant l'accent d'une part sur une approche théorique consacrée à lire et analyser la ville et ses espaces et d'autre part sur une approche phénoménologique ayant pour dessein de décrypter les formes de l'imaginaire et les nouvelles sensibilités urbaines. Pensée comme un observatoire international, Métropole Sensible se construit autour d'un réseau d'échange avec d'autres

---

laboratoires universitaires en France et à l'étranger (Brésil, Corée du Sud, Angleterre, Italie, Portugal, Chili, Mexique afin de créer des collaborations (colloques, livres, recherches) qui auront pour ambition de construire un atlas de l'imaginaire urbain.

Comité Scientifique :

Manuel Bello (ENSAS Saint Etienne), Sylvaine Conord (Paris Nanterre), Cintia Cíntia Sanmartin Fernandes (UERJ, Rio de Janeiro) Ricardo Freitas (UERJ, Rio de Janeiro), Daniel Gutierrez (El Colegio Mexiquense, Mexique), Emilio Martinez Gutierrez (Complutense, Madrid), Philippe Joron (LEIRIS, UPVM3), Julieta Leite (UFPE, Recife), Alain Mons (MICA, Bordeaux), Antonio Rafele (Sapienza, Rome), Artur Rozestraten (FAUUSP, São Paulo), Adrian Scribano (CONICET, Buenos Aires), Olivier Sirost (Université Rouen), Vincenzo Susca (LEIRIS, UPVM3), Rachel Thomas (CRESSON, Grenoble), Apolline Torregrosa (UniGe, Genève).

Comité d'organisation

Marianne Celka, Fabio La Rocca, Bertrand Vidal

➤ Journée Doctorale du LEIRIS : « Représentations collectives et défis numériques » 19 juin 2024

9h - Reception des invités

9h15 – Ouverture de la journée doctorale du LEIRIS  
Hélène Houdayer, Martine Xiberras, Jean-Gabriel Russo en présence de l'équipe du LEIRIS

9h30 Table Ronde 1 Contestations sur le numérique :  
Maxime Piccolo

9h30 Maxime Piccolo : « Gilets jaunes : les colosses aux pieds d'argiles »

10h00 Habiboulaye Diouf : « Les mouvements de contestations sociales postmodernes »

10h30 Natacha Sadou Wabi : « De la conscience collective à la rhétorique numérique »

11h00 Bamba Chaïb : « Le capital numérique à l'épreuve des espaces digitalisés »

11h30 Feiyu Chen : « La technologie numérique : entre opportunités et défis »

Table Ronde 2 Imaginaire(s) et espaces visuels, M. Thomas Da Fonseca

14h00 Thomas Da Fonseca : « Philomèle ou la vengeance silencieuse, une analyse en séries »,

14h30 Oumayma Boukra : « La présence du corps féminin comme système mimétique dans le cinéma marocain »

15h Nelly Rousset « Imaginaire de la figure de la sorcière : Identification contemporaine et croyance en la sorcellerie »

15h30 Dhouha M'Bazaa : « Héritage artisanal arabo-andalou en Espagne et en Tunisie d'aujourd'hui »

16h00 Francesco Barbalace (Visiting Student Università « Dante Alighieri » di Reggio Calabria, Italie) :

« L'imaginaire de la sensibilité écologique et la ville »

16h30 Conclusion

➤ « Colloque Imaginaire et Vie Quotidienne #6 : Connaissances, Figurations, Émotionnel ».

27 septembre, 2024, Université Paul-Valéry Montpellier  
3 Salle des Actes Saint Charles 2

Programme :

9h15 : Accueil des participants

9h30 : Ouverture par Martine Xiberras (LEIRIS) : La puissance de l'imaginaire

Table Ronde I : Récits

Présidente : Hélène Houdayer (LEIRIS, UPVM3)

10h00 : Marcelo do Carmo (Université Juiz de Fora) :  
Le tourisme est-il un droit humain fondamental ?

10h20 : Renata Rezende (Université Fluminense) :  
Raconter la douleur sur les écrans : l'émotion dans les récits sur YouTube

Table Ronde II : Aïsthesis

10h55 : Dani da Gama (Université Rio de Janeiro) :  
Fabriquer la ville en milieu de la route : artistes de rue dans la ville de Rio de Janeiro  
11h15 : Julieta Leite (Université Recife) : Imaginaires urbains et patrimoine habité

11h45 Plénière présidée par Denis Fleurdorge (LEIRIS, UPVM3) Laurence Kaufmann (Université Lausanne) :  
Casser la figure. Visage, face, masque

Table Ronde III : Archetypologies

Président : Bertrand Vidal (LEIRIS, UPVM3)

14h15 : Florentin Groh (Université Aix-Marseille) :  
L'imaginaire adolescent et son incarnation horrifique : enjeu de regards et d'émotions dans l'analyse de sous-genre slasher

14h35 : Stefano Bory (Université Naples) :  
Frankenstein. Persistance à basse intensité d'un mythe  
Débat

Table Ronde IV : Theôria

Président : Vincenzo Susca (LEIRIS, UPVM3)

15h00 : Stéphane Cormier (Université Bordeaux) :  
Phénoménologie de la valeur des « expériences de pensée

15h20 : Panagiotis Christias (Université Chypre) : Les limites du constructivisme

Débat

16h00 Plénière présidée par Patrick Tacussel (Pr honoraire UPVM3)

Conférence de clôture Philippe Joron (LEIRIS) : Les imaginaires

---

#### Comité Scientifique :

Alfonso Amendola (Salerno), Claudia Attimonelli (Bari) Panagiotis Christias (Chypre), Denis Fleurdorge (Montpellier), Cristiane Freitas (Porto Alegre), Ricardo Freitas (Rio de Janeiro), Hélène Houdayer (Montpellier), Laurence Kaufmann (Lausanne), Amparo Lasen (Madrid), David Le Breton (Strasbourg), Juremir Machado (Porto Alegre), Anne-Marie Mamontoff (Perpignan), Daniel Gutiérrez Martínez (México), Moisés de Lemos Martins (Braga), Anne Petiau (Paris), Jean-Martin Rabot (Braga), Cíntia Sanmartin Fernandes (Rio de Janeiro), Jieun Shin (Pusan), Patrick Tacussel (Montpellier), Apolline Torregrosa (Genève), Mike Tyldesley (Manchester), Martine Xiberras (Montpellier)

#### Comité d'organisation :

Marianne Celka, Matthijs Gardenier, Philippe Joron, Fabio La Rocca, Vincenzo Susca, Bertand Vidal

➤ Colóquio Metrópole Sensível “Ambiências, Atmosferas e Tonalidades”

28/29 de outubro e 1 de novembro Rio de Janeiro  
Edition brésilienne du colloque « Métropole Sensible » en coopération entre le LEIRIS et le CAC de l'université de Rio de Janeiro (UERJ + UFRJ) sous la direction de Fabio La Rocca, Cíntia Sanmartin Fernandes, Michael Herschmann.

#### Programação

28 de outubro

10h00 – Abertura – Fabio La Rocca (LEIRIS - UPVM3) e Cíntia Sanmartin Fernandes (UERJ)

10h30 – 13h00 – Mesa 1 – Tonalidades, Corpos e Imagens Urbanas

Moderadora: Cíntia Sanmartin Fernandes (UERJ)  
Fernando Gonçalves Fernanda Duarte, Yasmin Duarte e Maria Eduarda Rocha (UERJ) - Corpo, afeto e território na fotografia popular do Rio de Janeiro  
Angela Pingo (IBMEC) e Tatiane Mendes (UFF) - Através do Espelho

Danielle Gama (UERJ) - No meio do caminho: “espaciações” de artistas de rua no Rio de Janeiro

14h30 – 17h00 – Mesa 2 – Afetos e Corpografias Urbanas Moderador: Micael Herschmann (UFRJ)

Renata de Rezende Ribeiro (UFF) - Corpos telânicos e afetos midiáticos: reflexões sobre eles em ambiências do século XXI

Vinicius Andrade Pereira e Renato Guimarães Furtado (UERJ) - Experiência Cinética Urbana e Psicogeografia – dinâmicas e Conhecimentos Complexos na Exploração de Cidades

Rodrigo Morelato (UFSB) - *Água Nabará*: imaginação da matéria, ambiência rústica e neotribalismo na Zona Norte do Rio de Janeiro

17h00 – 17h45 – Conferência 1 Moderador: Fabio La Rocca (UPVM3)

Cristiane Rosa Duarte (UFRJ) - "Os sentidos, as fitas e as ambiências"

Dia 29 de outubro

Local: Auditório do Centro Cultural Hélio Oiticica  
10h00 – 12h30 – Mesa 3 – Tecnocorpos, ruínas e subterrâneos

Moderadora: Cíntia Sanmartin Fernandes (UERJ)  
Claudia Attimonelli (Universidade de Bari) - Sigilo e hiperstição: Paradigmas quânticos e do novo espaço-tempo

Vincenzo Susca (UPVM3) - Reflexões sobre a Sottovivenza

14h00 – 16h00 – Mesa 4 – Imaginários Urbanos: Atmosferas e Ambiências

Moderador: Fabio La Rocca (UPVM3)  
Erick Felinto (UERJ) - Estudos de Atmosfera e o espaço urbano como Território Comunicacional e Imaginário

Andriolli de B. Costa (UERJ) – O Saci e a Cidade  
Irene Milhomens e Laurine Sézérat (UFRJ) – Linhas de Desejo

16h00 – 16h45 – Conferência 2 Moderadora: Cíntia Sanmartin Fernandes (UERJ)

Victa de Carvalho (UFRJ) – O tecido urbano: relações entre fotografia, experiência e cidade na contemporaneidade

16h45 – 17h30 – Coquetel de Encerramento e lançamento de livros no Centro Cultural Hélio Oiticica.

➤ Journée d'études « Méthodes créatives : les enjeux de la sociologie visuelle » 21 novembre 2024

Cette journée d'étude s'inscrit dans l'offre pédagogique du département de sociologie où depuis 2012 a été créé un cours de sociologie visuelle. L'ambition est de construire un moment réflexif sur le statut de l'image dans les sciences humaines et sociales offrant aux étudiants et aux chercheurs des perspectives épistémologiques et méthodologiques et approfondir et familiariser l'usage de l'image dans le but de la recherche ainsi que de l'enseignement. Sous la direction de Fabio La Rocca

Matinée

9h15-12h15 Salle 106

Atelier de discussion

Présentation par Fabio La Rocca

Avec la participation de Lolita Broissiat, Alix de Morant, Matthijs Gardenier, Eric Gondard, Philippe Joron

Après-midi

14h15-17h15 Amphi Gerhardt (site Boutonnet)  
Université Paul-Valéry Montpellier 3

Introduction par Fabio La Rocca

Daniel Vander Gucht (Université Libre de Bruxelles) : *Sociologie visuelle : changement d'attention ou de paradigme ?*

Réjane Vallée (Université d'Évry Val d'Essonne) : *A la recherche du film sociologique*

---

José Antonio Roche Cárcel (Université d'Alicante) :  
*Enregistrement et symbole du social : deux méthodes sociologiques d'analyse d'image*  
Conclusions par Sylvaine Conord (Université Paris Nanterre)

---

◆ **Publications :**

**Revues**

➤ **Sociétés** (De Boeck Éditions) :  
<https://www.cairn.info/revue-societes.htm>.

*Sociétés*, n°163/1/2024, « Intelligence Artificielle : imaginaires et perspectives », A. Romeo, M. Centorrino (dir.)

*Sociétés*, n°164/2/2024, « Interactionnisme symbolique : Lire et mobiliser Herbert Blumer aujourd'hui », L. Lacaze (dir.)

*Sociétés*, n°165/3/2024, « Interactionnisme symbolique : entre Europe et États-Unis », L. Lacaze (dir.)

*Sociétés*, n°166/4/2024, « Les fonctions de l'archétype », F. La Rocca, P.L. Marzo (dir.)

*Rusca. Revue de sciences humaines et sociales* (MSH-SUD) : <https://rusca.numerev.com>

*Rusca*, n°15, 2024, « La haine » (à paraître)

**Ouvrages**

➤ D. Fleurdorge, *L'esprit sociologique de Michel Houellebecq*, Liber, Montréal, 2024.

➤ V. Susca, *Technomagie*, Liber, Montréal, 2024.

---

◆ **Thèses soutenues :**

➤ Luana Chinazzo Müller : « Socialidade e desinformação : análise de imaginário sobre as vacinas contra a Covid-19 no X (antigo Twitter) », co-tutele Montpellier 3 et PUC-RS sous la direction de Philippe Joron et Juremir Machado da Silva, Porto Alegre, 11 avril 2024.

➤ Sungyeon Hong : « Explorer l'image durable des marques de mode de luxe » sous la direction de Denis Fleurdorge 6 décembre 2024.

---

◆ **Projets & collaborations**

➤ *Observatoire contre les discriminations.*

Ce projet de recherche est le fruit d'un partenariat entre le laboratoire LEIRIS de l'Université Paul Valéry Montpellier et le Service de la Cohésion Sociale de la Ville de Montpellier.

L'observatoire des discriminations de Montpellier suit trois objectifs : la production de recherches originales et localisées sur les phénomènes de discrimination à

Montpellier, l'appui aux politiques publiques de lutte contre les discriminations et la diffusion de contenus (films, podcasts, conférences) destinés à sensibiliser le grand public aux thématiques de discrimination. Dans ses recherches, l'Observatoire entend donner la parole aux personnes concernées et inclure leur point de vue dans l'ensemble des recherches. Les principaux champs de recherche de l'Observatoire sont : les discriminations subies par les familles monoparentales, les effets discriminants de la dématérialisation du service public, les effets ségrégatifs dans le champ du logement, les discriminations subies par les personnes en situation de handicap dans les QPV, les discriminations subies par les femmes et les jeunes diplômés dans l'accès à l'emploi et la formation.

---

◆ **Site :** <https://leiris.www.univ-montp3.fr/>

---

**MONTRÉAL – CANADA**  
**FIGURA**  
**(Centre de recherche sur le texte**  
**et l'imaginaire)**  
**Dir. Bertrand GERVAIS**  
**Directrices adjointes**  
**Sophie MARCOTTE et Catherine CYR**  
**Coordnatrice Elaine DESPRÉS**

◆ **Colloques, journées d'études :**

➤ Journée d'étude "Geeks everywhere" - aftermath, A. Dominguez Leiva et al., en ligne, 15 mars 2024.

➤ Journée d'étude Qu'est-ce que la dette?, D. Bélanger et P-P. Boulanger, U. Concordia, 4 avril 2024.

➤ Journée d'étude Femmes et justice : l'égalité en question, V. Cnockaert, L. Lagniez et L. Beauchemin-Laporte, UQAM, 4 avril 2024.

➤ Journée d'étude Réécritures écologistes, J. Hope, UQAM, 11 avril 2024.

➤ Colloque Des histoires à l'avenir. Littérature, créativité et littératie en culture numérique, Littérature québécoise mobile, UQAM, 24 au 26 avril 2024.

➤ Journée d'étude Sexy pop – sexier & sexier, S. Hubier et al., en ligne, 7 mai 2024.

➤ 11e colloque international en éducation, Enjeux actuels et futurs sur la formation et la profession enseignante, N. Lacelle et al., Montréal, 9-10 mai 2024.

➤ Colloque Cinéma et psychanalyse, A. Lussier et L-P.



---

Willis, UQAM, 23 mai 2024.

➤ 2e Colloque intersectoriel d'art, de design et d'ingénierie, Circularité et environnement : enjeux, stratégies et pratiques, M. Beuregard, UQAT et Tunisie, 22-24 mai 2024.

➤ Colloque Pratiques et usages de l'autothéorie au Québec, M. Trahan et al., Université Laval, 23-24 mai 2024.

➤ Colloque Arts vivants, écologie, politique : fabriques d'un nouveau relationnel, C. Cyr et al., Université Laval, 5-7 juin 2024.

➤ Colloque Échappées belles. Correspondances de femmes surréalistes, S. Santini, E. Lemieux-Cloutier et A. Oberhuber, UQAM et U. de Montréal, 24-25 octobre 2024.

➤ Journée d'étude Politiques de la littérature : chantiers et travaux, J-F. Hamel et M-A. Blais, UQAM, 25 octobre 2024.

#### ◆ Conférences, table-rondes et ateliers :

➤ Conférence « Une traductrice et son autrice », J. W. Woodsworth et F. Mihali, U. Concordia, 17 janvier 2024.

➤ Conférence « Une traductrice et son auteur », S. Martelly et K. Kellough, U. Concordia, 5 février 2024.

➤ Rencontre-discussion « Aiamun : projection de courts métrages et discussion avec Jani Bellefleur-Kaltush », R. Lemieux, U. Concordia, 13 février 2024.

➤ Conférence « Traduire contre vents et marées : enjeux théoriques et pratiques de la traduction d'essais littéraires au Québec », P. Blouin et C. Rioux, U. Concordia, 7 mars 2024.

➤ Conférence « Édition et enjeux sociaux, une conversation avec Felicia Mihali des Éditions Hashtag », R. Lemieux, U. Concordia, 28 mars 2024.

➤ Conférence de V. Cnockaert « "Loup, y es-tu?". Oralité et écriture dans *La Bête humaine* », S. Ménard (anim.), U. de Montréal, 3 avril 2024.

➤ Atelier « Imaginaire et expérience du foyer dans les écritures diasporiques », Mohit Chandna, Isabelle Miron (org.), UQAM, 17 avril 2024.

➤ Journée de tables rondes « Imaginaire comme éthique », E. Després, UQAM, 30 mai 2024.

➤ Table ronde « La recherche-crédation en traductologie », P. Jaccon, A. Coussy, L. Ouellet Tremblay, R. Lemieux, P-P. Boulanger (anim.), U. de Montréal, 11 juin 2024.

➤ Table ronde « Enjeux contemporains de la traduction pragmatique en langues autochtones », L. Canapé, P. Charland, F. Mowatt, H. St-Onge et R. Lemieux (anim.), U. Concordia, 12 juin 2024.

➤ Ateliers « Arts littéraires : entre textualités hétérodoxes et plasticités formelles », *colloque APFUCC*, C. Lahouste, U. McGill, 17 juin 2024.

#### ◆ Activités étudiantes :

➤ Atelier « Figura en rédaction #2 », comité étudiant, UQAM, 8 mars 2024.

➤ Atelier « Organiser un événement scientifique - Boîte à outils de la recherche », E. Després, UQAM, 5 avril 2024

➤ 15<sup>ème</sup> journée d'étude annuelle de l'Association étudiante des cycles supérieurs en études littéraires, *Limite, liminaire, et liminarité*, UQAM, 2 mai 2024.

---

#### ◆ Publications :

##### Captures : figures, théories et pratiques de l'imaginaire

➤ « Esthétiques du ratage », J. Hamers, L. Jousten, D. Tomasovic et F. Monvoisin (dir.), vol. 9, n° 1, mai 2024.

##### Cahiers ReMix

➤ N° 21 - *Présence de l'album jeunesse au Québec*, G. Lafrance (dir.), juin 2024.

➤ N° 22 - *Matérialités coloniales de la traduction*, R. Lemieux et M. Major (dir.), juillet 2024.

➤ N° 23 - *La forêt vibrante sous les mots*, R. Bouvet et F. Ronco (dir.), août 2024.

##### Collection « Photons »

➤ N° 6 - *Un savoir incarné. À propos de la notion d'imaginaire*, D. Bélanger et B. Gervais (préface), juillet 2024.

➤ N° 7 - *Le mythe de Diane : si voir m'était conté*, V. Cnockaert et M. Watthee-Delmotte, juillet 2024.

##### Carnets de recherche

➤ « Perspectives Écoféministes », numéro thématique de la revue *FéminÉtudes*, 2024. (2 entrées)

➤ « Recherches actuelles », dossier thématique de la revue *FéminÉtudes*, 2024. (3 entrées)

➤ « Traduction des littératures autochtones de l'anglais vers le français », M. Major, 2024. (2 entrées)

##### Percées, explorations en arts vivants

➤ « Performance et politiques au Moyen-Orient au XXI<sup>e</sup> siècle : créations, documents et témoignages », Y. Khajehi (dir.), n° 11, printemps 2024.

➤ « Rapport sur les projets web développés par le Laboratoire NT2 (2004-) », S. Grenier-Millette, août 2024.

---

### ◆ Séminaires du Crist

➤ Séance « La parole de l'autre en questions », conférences de P. Lyraud et J-F. Hamel, UQAM, 26 janvier 2024.

➤ Séance « Du nucléon à Cupidon : explosion atomique et atomes crochus », conférences de L. Nizard et E. Després, UQAM, 22 février 2024.

➤ Séance « Doctes octopodes. Quand le savoir fait la pieuvre », conférences de K. Landry et B. Wesley, UQAM, 22 mars 2024.

### ◆ Séminaires FIGURA « L'imaginaire comme éthique »

➤ Séance « En pleins milieux », conférences de M. Uhl, M. Martin, M. Beauregard, et R. Bouvet (anim.), en ligne, 12 janvier 2024.

➤ Séance « Arts littéraires : paroles conjointes, circulations créatives, émancipations formelles », D. Saint-Amand, N. Murzilli, R. Audet, C. Lahouste et S. Marcotte (anim.), UQAM, 16 février 2024.

➤ Séance « Droits de l'art et de l'imprimé : le dicible et le représentable », Ersy Contogouris, J-F. Hamel, M. Simard-Houde, M. Barraband et D. Bélanger (anim.), 22 mars 2024.

---

◆ Site : <http://figura.uqam.ca>

---

## NOUMEA – NOUVELLE-CALEDONIE CRI2I ANTENNE OCEANIE (CIRMAIOS – Champs de L'Imaginaire, des Archetypes, des Mythes et Symboles Insulaires & Océaniens) Dir. HÉLÈNE SAVOIE COLOMBANI

Hélène SAVOIE COLOMBANI, Docteur d'Etat de l'Université Stendhal, Grenoble 2, Spécialité Centre de Recherches sur l'Imaginaire, sous la direction des professeurs émérites René Bourgeois puis Philippe Walter (le past-Directeur du CRI).

Membre-chercheur indépendant du CRI de Grenoble, créatrice et directrice de l'antenne et chercheuse du CRII. Auteur de nombre de publications traitant de l'Imaginaire Océanien dans différentes revues et ouvrages collectifs universitaires. Elle fut la première universitaire à diriger ses travaux sur les correspondances entre les mythologies antiques et les

mythes océaniens ses travaux, publiés dans sa thèse d'État sur les mythologies Kanak et dans diverses revues et ouvrages collectifs (Revue CORAIL), furent suivis par ceux de Christine Perez, membre de CIRMAIOS, qui traite de la civilisation polynésienne.

### Le Centre de Recherche de l'Imaginaire en Océanie « C.I.R.M.A.I.O.S » (*Champs de l'Imaginaire, des Archétypes, des Mythes et Symboles Insulaires & Océaniens*)

Cette association pluridisciplinaire créée en 2016, comprend des docteurs, des chercheurs et des doctorants des régions du Pacifique sud et de l'Australie dont les travaux parus ou en cours de parution ont pour thème l'Imaginaire Océanien ou insulaire dans le domaine des sciences humaines.

Elle établit des contacts interuniversitaires dans la région Pacifique et les îles, communications et échanges (consultations de thèses en BU) ainsi que conseils aux recherches des doctorants sur les imaginaires du Pacifique.

### ◆ Publications:

➤ Rappel de diverses publications universitaires sur la littérature et les sciences humaines d'Océanie dans la collection de Littératures et Sciences humaines « *Lettres du Pacifique* », dirigée par Hélène Savoie Colombani :

➤ La thèse « *Maohi Tumu* » sur la « *Quête identitaire dans la littérature contemporaine de Polynésie Française* ».

➤ Des ouvrages universitaires parus dans la collection ont été lauréats de prix littéraires, dont « *Le Peuple de l'Océan* », d'Emmanuel Desclèves, ou l'art et les mythes de la navigation des anciens Polynésiens, (lauréat du « Prix de la mer » à Paris).

➤ « *Le ciel des Polynésiens, archéoastronomie* » qui recense la pluralité des mythes et symboles cosmiques polynésiens.

Parus ou à paraître dans La collection C.I.R.M.A.I.O.S créée en 2019 par Hélène Savoie Colombani (ouvrages et contributions des membres de l'association) :

➤ Parus dans cette collection 2 volumes de « *Moana Nui, les Mythes de l'eau en Polynésie* » par Christine Perez, (Maître de conférence de l'UFP e.r.) et membre du centre CIRMAIOS.

➤ Parution d'un ouvrage traitant des mythes du voyage et de la navigation des peuples polynésiens, par un membre de l'Académie de marine spécialiste des Polynésiens.

➤ En cours de parution un ouvrage pluridisciplinaire de CIRMAIOS sur la thématique du *Thanatos* océanien Cette publication en cours subit un retard pour les raisons extérieures évoquées infra.

---

➤ Parution à l'initiative des membres australiens de CIRMAIOS, d'un collectif d'hommage au directeur de la collection franco-australienne « *La petite maison* » qui contribua à faire connaître en France la littérature du grand continent australien et la richesse de son imaginaire. Cet ouvrage bilingue est édité en Australie. Plusieurs chercheurs de l'antenne du « CRII Océanie » ont contribué à cet ouvrage.

---

◆ **Perspectives :**

➤ Les tensions et les incertitudes ainsi que l'insécurité persistant depuis mai 2024 en Nouvelle-Calédonie où siège notre association, et qui ne sont toujours pas résolues, ont généré un net ralentissement de nos activités de recherche et éditoriales. Rappelons pour mémoire, en partenariat avec d'autres universitaires de la région, des rencontres et des conférences, des ouvrages en cours de parution sur les thèmes océaniques dans des domaines aussi variés que la littérature, les mythologies ou les sciences humaines.

---

**PARIS – ORLÉANS – VALENCIENNES  
– FRANCE**  
**Association *Imaginaires pluriels***  
**Dir. Anna CAIOZZO**  
**Vice-président : Arnaud HUFTIER**



◆ **Communications, colloques :**

➤ **Imaginaires Pluriels**, Paris-Orléans-Valenciennes (Anna Caiozzo, Arnaud Huftier)  
Programme du séminaire « Entre Orient et Occident. Art, archéologie, images » :  
Thème 2023-2024 : Luxe à la cour IISMM, 54 BD RASPAIL, 75006 PARIS  
Anna Caiozzo - Frédéric Hitzel - Georges Sideris  
<https://webinaire.ehess.fr/b/hit-ja1-z4v>  
-16 novembre 2023, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18  
Laure SOUSTIEL (experte en art islamique), (expert

en art islamique), L'histoire rocambolesque du Shâhnâme (Livre des rois) de Shah Tahmasp.

-30 novembre 2023, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Alastair NORTHEDGE (professeur d'archéologie islamique émérite, université Paris 1-Panthéon Sorbonne), Mobilier d'un palais abbasside à l'époque de Harun al-Rashid : Palais B à Raqqa.

-7 décembre 2023, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Clémence PIQUET-DELABROUSSE (doctorante, université d'Orléans), Les ivoires siciliens.

-21 décembre 2023, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Roxana COMAN (chercheuse à l'Orient Institut, Istanbul), Spaces and Artefacts in Transition: Exoticism in Displaying the Orient in 19th century Romania.

-18 janvier 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Seza SINANLAR USLU (Professeure à l'université technique de Yıldız, Istanbul), Vie artistique de Constantinople à travers le regard des peintres français (1870-1900).

-23 janvier 2024 INHA Seza SINANLAR USLU (Professeure à l'université technique de Yıldız, Istanbul), Les Expositions de peinture pendant l'occupation d'Istanbul par les forces Alliées (1918-1923).

-1er février 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Seza SINANLAR USLU (Professeure à l'université technique de Yıldız, Istanbul), Les mots intraduisibles de Mario Prassinis (1916-1985) de l'enfant exilé à l'artiste exilé.

-8 février 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Seza SINANLAR USLU (Professeure à l'université technique de Yıldız, Istanbul), L'histoire inédite de la famille Spadaro Pacha, de l'île de Tinos à Constantinople.

-15 février 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Jalal BAJALAN (Orléans, POLEN), Astrologie et objets précieux à la cour des Moghols

Aida ALAVI, (docteure, AUSONIUS), Objets précieux et talismans princiers safavides

-7 mars 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Zahra WEJDANI (doctorante, POLEN, Orléans), Entre eau et or, le patrimoine méconnu du Khûzistân iranien

-21 mars 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Filippo RONCONI (Maître de conférences, EHESS), Livres de luxe à Byzance : entre commanditaires, ateliers et lecteurs.

4 avril 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

---

Tiziana LEUCCI (Chargée de recherche au CNRS-EHESS), Luxe dans les cours de l'Inde du nord.

25 avril 2024, 14 h-16 h, EHESS, 54 Bd Raspail, Paris, salle B3-18

Théa Votta (École du Louvre), Héritages ottomans dans les arts céramiques français à travers les expositions de la seconde moitié du XIXe siècle

---

◆ **Courriel** : a.caiozzo@free.fr

---

**PELOTAS – BRÉSIL**  
**GEPIEM – Grupo de Estudos e**  
**Pesquisa sobre Imaginário,**  
**Educação e Memória**  
**(GEPIEM/UFPel)**

**Coordinatrice: Andrisa Kemel**  
**ZANELLA**

**Vice-coordinatrice José Aparecido**

**2024** foi um ano que marcou a retomada dos encontros presenciais do GEPIEM na Universidade Federal de Pelotas (Pelotas/Rio Grande do Sul/Brasil) com discentes da graduação e pós-graduação. No âmbito remoto, os encontros *online* com os pesquisadores que integram o grupo e que estão em diferentes partes do Brasil, fortaleceram a parceria e a pluralidade de um Grupo que hoje está em muitos lugares.

**Dentre as atividades desenvolvidas destacamos:**

➤ A chamada para o dossiê temático “O Imaginário em perspectiva latino-americana: abordagens teórico-metodológicas e novos usos”, organizado pelos docentes Prof. Dr. Alexandre da Silva Borges (UFT), Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Andrisa Kemel Zanella (UFPel) e Prof. Dr. José Aparecido Celorio (UEM), a partir da Revista del Cesla – International Latin American Studies Review (Qualis A2), da Universidade de Varsóvia (UW).

➤ Desenvolvimento da “Memórias da primeira infância e suas repercussões no corpo biográfico de professores(as) da Educação Infantil: um estudo voltado à formação continuada de professores(as)”, coordenada pela prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Andrisa Kemel Zanella, contemplada pelo Edital FAPERGS (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio Grande do Sul) 09/2023 Programa Pesquisador Gaúcho – PqG.

➤ Projeto de dissertação de mestrado no Programa de Pós-Graduação em Educação da Universidade Federal de Pelotas, autoria de Lucas Bezerra Furtado, intitulado provisoriamente “A docência masculina em teatro na educação infantil: uma análise através do imaginário e das narrativas (auto)biográficas de homens professores no município de Pelotas – RS”, com orientação da prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Andrisa Kemel Zanella.

➤ Trabalho de conclusão do curso de Pedagogia da Universidade Estadual de Maringá, Campus Regional de Cianorte, autoria de Giovanna de Paula Dias, intitulado: “A (auto)formação humana no processo de confecção de origamis”, com orientação do Dr. José Aparecido Celorio (DPD/UEM) (Orientador), e da prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Andrisa Kemel Zanella – (UEPel) (Coorientadora), consolidando a parceria entre líder e vice-líder do GEPIEM.

➤ Apresentação sobre o GEPIEM no 25º Encontro de Pós-Graduação e 23ª Mostra de Produção Universitária na Universidade Federal do Rio Grande por Lucas Bezerra.

As atividades que temos desenvolvido entre os membros do grupo e em parceria com outros grupos que trabalham na perspectiva do imaginário como um *entre-saberes*, estão, de certo modo, sempre abertas a outros olhares sobre o mundo. Em outras palavras, partimos do pressuposto de que os estudos do imaginário não pretendem entronizar as certezas, mas, pelo contrário, manter-se no lugar da variância simbólica, no interstício poético da imaginação criadora, indo ao encontro do que Hermann Hesse diz no seu “A infância do Mago”, “talvez o reino da liberdade também seja o reino dos equívocos”. Equivocar-se seria, neste caso, abrir-se à multidimensionalidade da vida e do mundo; perder-se da suposta via única, mesmo que por um instante, parece ser necessário para que o impensável e o não sentido seja experienciado.

---

◆ **Site** : <https://wp.ufpel.edu.br/gepiem/>  
**Courriel** : [gepiemufpel@gmail.com](mailto:gepiemufpel@gmail.com)

---

---

**PERNAMBUCO – BRÉSIL**  
**ITESI (Itinerários Interdisciplinares**  
**em Estudos Sobre o Imaginário,**  
**Linguagens e Culturas)**  
**Dir. Geam KARLO-GOMES**  
**Dir. adj. Peterson Martins Alves**  
**ARAÚJO**

O Grupo de Pesquisa ITESI (Itinerários Interdisciplinares em Estudos Sobre o Imaginário, Linguagens e Culturas), vinculado à Universidade de Pernambuco se concentra em seis linhas de pesquisa, com seus respectivos focos:

1. Ensino da leitura, letramento literário e imaginário - EL3i, voltada para a produção e análise de propostas e práticas de leitura e de formação do leitor literário em diferentes formatos e mídias na busca de compreender o papel do imaginário, do letramento literário, da criatividade e da bulding em diversos contextos educativos;

2. Estudos do Imaginário e da cultura afro-brasileira e dos Povos Originários - EICAPO, que se volta para os Estudos do Imaginário e das convergências simbólicas das culturas africana, afro-brasileira e dos povos originários na literatura e em outras artes, enviesado pelos fundamentos da Antropologia do Imaginário e da metodologia: mitocrítica e mitanálise;

3. Estética literária, territorialidades, memória e identidade - ELTMI, desenvolvendo estudos comparados que se ocupam das dinâmicas entre a estética literária e as reconfigurações imaginárias do espaço com implicações nas narrativas híbridas contemporâneas que tematizam a memória nacional (e a dos indivíduos), além da própria formação identitária;

4. Imaginário, linguagens, artes e educação - ILAE, com estudo das relações entre imaginário e as expressões culturais, as ideologias de diferentes grupos sociais, os processos educativos e de formação dos sujeitos na interseccionalidade com as linguagens multimodais e multissemióticas na Literatura, nas Artes, nas Mídias e nas TDICs.

5. Relações do Imaginário com a Saúde Psíquica - RISP, que a partir de uma base junguiana (tal como na perspectiva antropológica do imaginário de Durand), busca-se a realização de pesquisas, análises e atividades extensionistas que estabeleçam a utilização das construções simbólicas das narrativas lidas e escritas dentro de uma proposta terapêutica psíquica, isto é, tanto na perspectiva da biblioterapia quanto da escrita terapêutica;

E uma sexta linha de pesquisa, cujo foco está mais voltado para a cultura e a linguística: 6. Linguística Aplicada e Teoria Dialógica - LATD, com estudo de

práticas sociais de linguagem em contextos de ensino e de aprendizagem de língua portuguesa. Investigações sobre processos de construção discursiva em materiais didáticos impressos e/ou virtuais e documentos oficiais. Pesquisas sobre saberes docentes e constituições identitárias de sujeitos no contexto educacional, levando em consideração dimensões culturais, sociais, históricas e políticas.

As atividades do ITESI que ocorreram em 2024, na UPE Campus Petrolina, foi no sentido de continuar o desenvolvimento da internalização das bases teóricas fundamentais do Imaginário (na perspectiva durandiana) para que, a partir da consolidação dessa base, fosse possível o desenvolvimento de um letramento acadêmico que permitisse o desenvolvimento de pesquisas (a partir dos métodos basilares da mitocrítica e mitanálise – como também do desenvolvimento de estudos em torno da biblioterapia). Assim, ocorreram vários encontros formativos de todos os integrantes do ITESI (dos campi das cidades de Garanhuns (PE) e Petrolina (PE) e de outras cidades pernambucanas), tivemos uma percepção aplicada dos principais métodos durandianos para pesquisas no imaginário.

Especificamente, no contexto do campus Petrolina, ocorreram atividades de extensão ligados ao imaginário na perspectiva da busca da saúde mental (a partir das técnicas biblioterapêuticas), assim como de um grupo de estudos biblioterapêuticos com reuniões regulares e com o desenvolvimento de vivências práticas em centro de referência de idosos (Centro Vó Polu) para vivências práticas de extensão na mediação de leituras (articulando a percepção curativa dos mitos e lendas articulando as estruturas arquetípicas das narrativas). Houve, então, uma valorização de atividades de ensino (através de vários eventos) relacionados a discussão da curricularização de autores(as) do Vale Médio do São Francisco, a importância da literatura (desde as construções antropológicas do imaginário até as possibilidades biblioterapêuticas) dos povos originário e afro-brasileiros.

Na UPE – Campus Garanhuns, foi desenvolvido, de forma on-line, o minicurso mitocrítica, desenvolvido pela pós-doutoranda, a Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Yolanda Maria da Silva. Ao todo, foram 6 encontros que versaram sobre os principais conceitos da mitocrítica e aplicações na literatura e no cinema.

**Chercheurs:**

Aline Arruda da Fonseca, Andre Luiz Silveira da Silva, Antônio Veimar da Silva, Carla Michelle da Silva, Clara Mayara de Almeida Vasconcelos, Elisabet Gonçalves Moreira, Ferdinando de Oliveira Figueirêdo, Geam Karlo-Gomes, Guilherme de Souza Medeiros, Joachin de Melo Azevedo Sobrinho Neto, Johnne Paulino Barreto, Katia Maria Rodrigues Gomes, Maria Aparecida ventura Brandão, Maria do Socorro Pinheiro, Monique Alves Vitorino, Peterson Martins Alves Araújo, Rodrigo dos

---

Santos Dantas da Silva, Silvio Nunes da Silva Júnior, Yolanda Maria da Silva, Zulenilton Sobreira Leal.

### Projets:

➤ Geam Karlo-Gomes:

1. *Confluências arquetípicas nas poéticas e narrativas de configurações culturais afro-brasileiras e indígenas* (Análise dos arquétipos nas culturas indígenas e afro-brasileiras, em suas mais variadas manifestações simbólicas, na comunicação, na literatura e em outras artes, como forma de compreender a formação identitária nacional e fomentar reflexão para uma educação sobre as relações étnico-raciais. Por meio do arcabouço teórico sobre o Imaginário como modo operacional, busca-se desvendar a ressurgência das estruturas míticas que emergem na pluralidade cultural indígena e afro-brasileira em diálogo hermenêutico com a literatura, as artes, as narrativas da comunicação e o olhar para o contexto educativo).

2. *Os estudos pioneiros sobre o imaginário no Brasil: vertentes, pesquisadores, abrangência e repercussões* (Estudos sistemáticos sobre as pesquisas pioneiras em torno da Teoria do Imaginário no Brasil, suas linhas de investigação, vertentes teóricas, pesquisadores e principais repercussões. Leva em conta o mapeamento das pesquisas pioneiras em torno da Teoria do Imaginário no Brasil, com abordagens sistemáticas em torno das principais obras pioneiras ancoradas na Teoria do Imaginário no Brasil. São consideradas as pesquisas cujo escopo epistemológico contempla ao menos um desses teóricos: Carl Gustav Jung, Eleazar Mielietinski, Franco Crespi, Gary Greenberg, J.W. Rogerson, Joseph Campbell, K. K. Ruthven, Mircea Eliade, Paul Ricoeur, Gaston Bachelard, Pierre Brunel, Ernest Cassirer, Gilbert Durand, Roger Caillois, Jean Burgos, Jean-Jacques Wunenburger, Michel Maffesoli, Jean Chevalier, Alain Gheerbrant, Georges Dumèzil, Edgar Morin, Paul Ricoeur, Henry Corbin, Cornelius Castoriadis, Bruno Duborgel, Georges Jean, Serge Moscovici, Danielle Rocha Pitta, Alberto Felipe Araújo).

3. *Pedagogias dos multiletramentos e do imaginário: estudo de materiais didáticos e tecnologias educacionais* (Estudo da inter-relação entre Imaginário e a Pedagogia dos Multiletramentos na Educação Básica e no Ensino Superior a partir da investigação de materiais didáticos, das tecnologias educacionais, da cultura midiática, do ensino de gêneros textuais e dos recursos multimodais e multissemióticos como artefatos culturais. O projeto se subdivide em três principais campos de estudo: a. pesquisa bibliográfica que busca investigar a correlação entre esses campos de estudo a fim de construir arcabouço metodológico para operar esses eixos na prática pedagógica; b. construção de material didático a partir de hipertextos e hiper mídias na inter-relação Imaginário multimodalidade cultura

midíática multiletramentos e também, elaboração de sequências didáticas a partir de novas práticas discursivas do mundo digital; c. análise da pedagogia dos multiletramentos e o imaginário em livros didáticos de Línguas (materna e estrangeira ) e d. Estudo da influência das tecnologias do imaginário sobre as narrativas do vivido e os significados (arquetípicos, simbólicos, míticos) advindos de produções midiáticas e cinematográficas - documentais e literárias).

➤ Maria do Socorro Pinheiro. *A literatura cearense de autoria feminina (O projeto de pesquisa A literatura cearense de autoria feminina é uma continuação do projeto de pesquisa Poesia Cearense de Autoria Feminina*, que trata sobre a produção literária escrita por mulheres no Ceará. De 2016 a 2022, a pesquisa direcionou-se ao estudo da lírica feminina cearense e pretendemos dar continuidade com o gênero prosa; desenvolver atividades de leitura; conhecer as diferentes temáticas, linguagem e estilo; organizar antologias de contos cearenses de autoria feminina; discutir ainda essa produção no contexto da sala de aula. Quanto à metodologia se constitui em duas partes: em conhecer a autoria feminina cearense por meio de pesquisas bibliográficas; e na organização de antologias e elaboração de metodologias para a leitura de textos literários em sala de aula. Fundamenta-se nos estudos de Sânzio de Azevedo (1976), Aila Sampaio (2019), Carla Castro (2019), Coelho (2002), que discutem a produção literária cearense. O resultado dessa pesquisa dará visibilidade a literatura escrita por mulheres no Ceará e a possibilidade de ser lida em sala de aula).

➤ Johne Paulino Barreto. As narrativas mitológicas greco-romanas e a Antiguidade Clássica: vivências do ontem e do hoje (propomos um trabalho com as narrativas mitológicas greco-romanas encontradas na obra *Metamorfoses*, de Ovídio, a fim de analisarmos as várias temáticas presentes nela (violência contra a mulher, homoerotismo, estupro, infanticídio, pederastia/pedofilia, heroísmo, amor, ciúmes, ira, vingança, inveja, infidelidade, guerra, furto, dentre outros) em face à realidade contemporânea. Nossa intenção, com isso, é desenvolver uma pesquisa de caráter exploratória, com características descritivas e interpretativistas, de cunho qualitativo, tendo como objetivo mapear as narrativas mitológicas greco-romanas existentes nessa obra a partir de seções temáticas, tentando verificar em qual medida as vivências sociais do mundo contemporâneo podem ser o reflexo do que se apresentou na cultura greco-romana. Este projeto faz parte de um grupo de pesquisa já existente na UPE, campus Petrolina, intitulado ITESI – Itinerários Interdisciplinares em Estudos sobre o Imaginário, Linguagens e Culturas, cujos coordenadores são o professor Dr. Geam Karlo-Gomes (UPE) e o professor Dr. Peterson Martins Alves Araújo (UPE). "Ensino da leitura, letramento literário e imaginário EL3iA" é a linha de pesquisa na qual o

---

projeto em questão está inserido. Objetivo Geral: Compreender o latim e o mundo greco-romano a partir de sessões temáticas organizadas sistematicamente por meio do trabalho com a obra *Metamorfoses*, de Ovídio. Objetivos Específicos: Analisar as narrativas mitológicas greco-romanas encontradas na obra *Metamorfoses*, de Ovídio, à luz dos conceitos literários apresentados por Aristóteles no livro *Poética*, como: verossimilhança, tragédia/trágico, catarse, imitação em ou da ação, dentre outros; Organizar, por meio de seções temáticas, os mitos greco-romanos; Verificar as semelhanças e diferenças entre as temáticas apresentadas nessa obra com nossa realidade atual; Compreender em que medida as vivências sociais do mundo contemporâneo podem ser o reflexo do que se já apresentou na cultura greco-romana).

➤ Ferdinando de Oliveira Figueiredo. Projeto de pesquisa 'Literaturas de língua inglesa e suas interfaces: saberes e perspectivas interculturais', desenvolvido na UPE -Campus Petrolina.

➤ Peterson Martins Alves Araújo. Projetos: *A transmidialidade na Literatura Brasileira Contemporânea*; *"Biblioterapia Aplicada"*; *"O código dos códigos: a construção mítica e arquetípica da Bíblia"*.

#### ◆ Communications :

➤ Giovanna Fernandes Lins Teixeira e John Paulino Barreto. *Lesbianidade na antiguidade clássica: o mito de "Ifes e lante" à luz da teoria queer*. apresentação oral. ENLIJE / PPGLE/ UFCG, 2024.

➤ Yasmim de Souza Vieira e John Paulino Barreto. *As narrativas mitológicas greco-romanas na construção do projeto de vida dos discentes do ensino básico: proposta de ensino a partir do letramento literário*. apresentação oral. ENLIJE / PPGLE/ UFCG, 2024.

➤ Maria do Socorro Pinheiro. *O imaginário erótico feminino na poesia de Gilka Machado e Judith Teixeira: a escrita do desejo*. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Maria do Socorro Pinheiro. *A representação da mulher na poesia dos elegíacos latinos*. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Maria do Socorro Pinheiro. *O legado da poesia erótica de Gilka Machado*. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Silva, N. C. ; Maria do Socorro Pinheiro. *Era uma vez? O erotismo e o riso em A Chapéu*, de Hilda Hilst. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Rodrigues, F. M. S. ; Maria do Socorro Pinheiro. *Odes para o fim: a morte na obra da morte. Odes Mínimas de Hilda Hilst*. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Maria do Socorro Pinheiro. *A Literatura Erótica na Antiguidade Clássica e seus Ecos na Contemporaneidade*. 2024. (Apresentação de Trabalho/Comunicação).

➤ Ferdinando de Oliveira Figueiredo. *Lugar, poder e subversão em a casa do juiz, de Bram Stoker: uma leitura pós-colonial'*, no I Colóquio Nacional de Estudos Linguísticos e Literários - CONAELL, 2024.

➤ Monique Alves Vitorino. *Estratégias de argumentação no gênero petição on-line: entre a imagem e a palavra – Semana Universitária (UPE)*.

#### ◆ Tables rondes e conférences:

➤ John Paulino Barreto (MEDIADOR). *Sêneca e arte de viver conforme a natureza*. Palestra proferida por Viviane Moraes de Caldas na 4ª Semana de Letras da UPE campus Petrolina, 2024.

➤ John Paulino Barreto (mediador). *Os clássicos greco-romanos e as pesquisas na upe, Campus Petrolina*. Palestra proferida por alunos e alunas da graduação em Letras na 4ª Semana de Letras da UPE campus Petrolina, 2024.

➤ John Paulino Barreto. *Das origens dos deuses greco-romanos à saga troiana: os clássicos da antiguidade na sala de aula*. Minicurso ministrado Semana Universitária da Universidade de Pernambuco campus Petrolina, 2024.

➤ John Paulino Barreto. *A mitologia da antiguidade clássica e a formação do leitor literário das narrativas greco-romanas*. Palestra proferida no I Ciclo de Palestras de História Antiga e Medieval da Universidade de Pernambuco, realizada no período de setembro a novembro de 2024, na Universidade de Pernambuco, campus Petrolina.

➤ Monique Alves Vitorino. *Experiências interculturais e interdisciplinares no ensino-aprendizagem de Língua, Linguística e Literatura – 4ª Semana de Letras (UPE-Campus Petrolina)*.

➤ Peterson Martins Alves Araújo. *Palestra "Chronicas Errantes: o romance histórico transmidiático" na mesa e palestrantes do Seminário sobre a curricularização dos(as) autores(as) petrolinenses (comemoração do Dia Municipal do Livro, Leitura e Literatura) – ocorrido no dia 05 de setembro de 2024*.

➤ Peterson Martins Alves Araújo. *Palestra "O revigoramento do Movimento Armorial de Ariano Suassuna" em mesa redonda (IV Semana de Letras: experiências interculturais e interdisciplinares no ensino-aprendizagem de Língua, Linguística – UPE Campus Garanhuns – período 04 a 08 de novembro de 2024)*.

---

#### ◆ Thèses en cours :

➤ Evelline Oliveira de Lucena. *Erotismo e sertão: estudo da relação presente entre espaço e corpo na obra Inhamuns de Kah Dantas*. Início: 2023. Dissertação (Mestrado em Mestrado Interdisciplinar em

---

História e Letras) - Universidade Estadual do Ceará. (Orientador).

➤ Jéssina Jussara de Freitas Felipe. Mulheres como redemoinhos: uma análise das personagens de Jarid Arraes na obra *Redemoinho em Dia Quente* (2019). Início: 2023. Dissertação (Mestrado em Mestrado Interdisciplinar em História e Letras) - Universidade Estadual do Ceará. (Orientador).

◆ **Initiation scientifique en cours :**

➤ Yasmim de Souza Vieira. As narrativas mitológicas greco-romanas e o projeto de vida: contribuições do letramento literário para os sonhos discentes. Início: 2024.1. Grupo de estudo "As narrativas mitológicas greco-romanas e a Antiguidade Clássica: vivências do ontem e do hoje". Orientador: John Paulino Barreto.

➤ Giovanna Fernandes Lins Teixeira. Lesbianidade na antiguidade clássica: o mito de "Ifes e lante" à luz da Teoria Queer. Início: 2024.2. Grupo de estudo "As narrativas mitológicas greco-romanas e a Antiguidade Clássica: vivências do ontem e do hoje". Orientador: John Paulino Barreto.

➤ Letícia Fernanda Hipólito de Lima. O mito de medusa em *Metamorfoses*, de Ovídio, e a crítica feminista: a violência contra a mulher na antiguidade clássica greco-romana. Início: 2024.2. Grupo de estudo "As narrativas mitológicas greco-romanas e a Antiguidade Clássica: vivências do ontem e do hoje". Orientador: John Paulino Barreto.

➤ Maria do Socorro Pinheiro e Evelline Oliveira de Lucena. A lírica erótica de autoria feminina. Esta pesquisa dedica-se ao estudo da lírica erótica de autoria feminina, com o objetivo de discutir os elementos constitutivos dessa poética, que tem em seu cerne o corpo e o desejo, bem como a relação entre poesia e erotismo. As reflexões estão alinhadas ao pensamento de Octavio Paz (1994, 2012), George Bataille (2013) e Gaston Bachelard (1988, 2001).

➤ Ricardo Teixeira Nogueira. Literatura e meio ambiente nos escritos da Geração Beat: uma investigação ecocrítica.

➤ Alexa Ramos Cabral Angelin Frazão. O gótico em romances das Irmãs Brontë: a condição feminina em perspectiva.

◆ **Soutenances :**

➤ Yasmim de Souza Vieira. As narrativas mitológicas greco-romanas e o projeto de vida: contribuições do letramento literário para os sonhos discentes. TCC 2024.1 (Licenciatura em Letras com habilitação em língua portuguesa e língua inglesa). Universidade de Pernambuco *campus* Petrolina. Orientador: John Paulino Barreto.

➤ Sandra Aparecida de Araújo Alves. *Prática de Leitura em turma da EJA: um estudo de caso*

*entrelaçado pelo Método AT-9, a sequência didática, os círculos de leitura e biblioterapia.* Orientada pelo Prof. Dr. Peterson Martins Alves Araújo (*Universidade Estadual da Paraíba*).

---

◆ **Site :** Espelho do Diretório do CNPq/Brasil (<https://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/266103>)  
Website antigo: <https://itesiupe.wixsite.com/itesi>  
Website atual: <https://itesi.online/>

---

---

## PERPIGNAN – FRANCE

### Groupe TRETAI (Transmissions, Représentations et Transformations de l'Antiquité et de ses Imaginaires)

#### Dir. Mireille COURRÉNT

◆ **Colloques :**

➤ Ghislaine JAY-ROBERT : organisation du colloque : "Irruption et résolution de la violence dans la cité antique", du 21 au 23 mars 2024.

◆ **Publications :**

Livre

➤ Ghislaine JAY-ROBERT, *L'inaperçu*, PUP (en collaboration avec D. Garnarczyk et N. Solomon), 2025 - Introduction dans *L'inaperçu*, PUP, p. 17-25 (en collaboration avec D. Garnarczyk)

Articles

➤ Mireille COURRÉNT, « *Vetustas et soliditas* : le concept de temps dans la représentation vitruvienne de l'environnement », M. Ghodhbane, S. Guizani, M. Galinier (eds.), *Perceptions de l'environnement dans les Arts de l'Antiquité et du Moyen-Âge méditerranéens*, Latrach Editions, Tunis, 109-121.

➤ Joël THOMAS, « Virgile, ce passeur », *Folia Electronica Classica*, Louvain-la-Neuve, 47, janvier-juin 2024, p. 2-17. En ligne sur HAL.

- « La trilogie de Don Winslow et l'*Énéide* : une belle rencontre » in *Latomus* 83, 3, 2024, p. 560-568. En ligne sur HAL.

---

◆ **Site :** <http://vect.univ-perp.fr/>

---



---

**PITEȘTI – ROUMANIE**  
**IMAGINES**  
**Centre de recherches sur**  
**l’imaginaire. Texte, discours,**  
**communication.**  
**Université de Pitești**  
**Dir. ex. Lavinia Geambei**

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Conférence internationale *Langue et littérature – Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, les 25-26 octobre 2024. En 2024, le Centre de recherche sur l’imaginaire. Images, le Centre de réussite universitaire de la Faculté de Théologie, Lettres, Histoire et Arts de l’Université Nationale de Science et Technologie POLITEHNICA Bucarest. Centre Universitaire Pitești, en collaboration avec l’Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), The Romanian Society for English and American Studies (RSEAS) et The European Society for the Study English (ESSE) ont proposé comme sujet *Souvenir ou réminiscence ? Théories et applications*. Une sélection de contributions va être publiée dans la revue *Language and Literature – European Landmarks of Identity / Limba și Literatură – Repere Identitare în Context European/ Langue et littérature – Repères identitaires en contexte européen*.

◆ **Comunications :**

➤ Lavinia BĂNICĂ, *La réminiscence de l’enfance ou de l’inadaptation de l’individu à la société. Étude sur le texte de la nouvelle « Grand Hotel Victoria Română »*, de I. L. Caragiale, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Adela DUMITRESCU, *The Importance of Memory in Communication*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, 25-26 octobre 2024;

➤ Adela DUMITRESCU, *Visual Messages in Victorian Novel*, Conférence internationale *Literatura și celelalte arte*, Universitatea din Oradea, 8 novembre 2024;

➤ Ștefan GĂITĂNARU, *Tehnica discursului inserat în traducerile lui Daniil Andrean Panoneanu*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Ștefan GĂITĂNARU, *Trăsături fundamentale ale imaginarului lingvistic*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Lavinia-Ileana GEAMBEI, *Des réminiscences du monde de l’entre-deux-guerres dans le monde communiste construit dans certains romans roumains post-communistes*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Diana-Adriana LEFTER, *Fatalité vs. liberté. De la réminiscence et du souvenir dans « Oedipe » d’André Gide*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Diana-Adriana LEFTER, *Poétiques de la perception ou de la fabrication. Le surréalisme et le real maravilloso à partir de deux textes fondateurs : Le manifeste de Breton et De lo real maravilloso de Carpentier*, Congrès internațional *Fonctions du surréalisme*, Université de Turin, les 4-6 décembre 2024;

➤ Amalia MĂRĂȘESCU, *Memories and the Journey Towards Becoming a (Good) English Literature Teacher*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Amalia MĂRĂȘESCU, *GembaKaizenand English Language Teaching*, Conférence internationale *New Trendsand Perspectives in Language Learningand Teaching*, Pitești/ Izmir, avril 2024;

➤ Ica-Emilia UDRIȘTE, *GALA GALACTION’S DIARY: BETWEEN HUMAN EXPERIENCE AND THE LITERARY TESTIMONY OF AN AGE*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

➤ Alina-Maria UNGUREANU, *The Role of Recurrent Communicative Activities in the Formation and Development of the Speaking Ability in English*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitești, octobre 2024;

◆ **Parutions :**

➤ Pompiliu ALEXANDRU, *Obiectul tehnic ca obiect sculptural. Hermeneutica obiectului sculptural la Mihai Rusen*, Editions Cetatea de Scaun, Târgoviște, ISBN 978-606-537-732-5 (livre);

➤ Lavinia BĂNICĂ, *The couple as a character of Ioana Postelnicu’s novels*, in *Journal of Romanian Literary Studies*, nr. 39/2024, ISSN 2248-3004;

➤ Ștefan GĂITĂNARU, *Cu Eminescu printre lingviști*, in *Vâlcea literară*, no. 12, 2024, ISSN 2285-598X, ISSN-L 2285 598X;

➤ Ștefan GĂITĂNARU, *Un clasic postmodern: Petru Pistol în Vâlcea literară*, no 13, 2024, ISSN 2285-598X, ISSN-L 2285 598X;

➤ Lavinia-Ileana GEAMBEI, *L’(auto)analyse des rôles sociaux dans le roman « Voci la distanță » de Gabriela Adameșteanu*, *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, No 32, 2023, Editura

---

Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, p. 47-53;

➤ Amalia MĂRĂȘESCU, «Symbolic Places in D.H. Lawrence's *England, My England and The Border Line*», in *The Annals of Ovidius University of Constanta*, 2/ 2023, p. 3-16.

➤ Amalia MĂRĂȘESCU, «Intertextuality in Gyles Brandreth's *Oscar Wilde and the Candlelight Murders*», in *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universitatii din Pitesti, no. 33/2023, ISSN 1843-1577, p. 104-115.

➤ Amalia, MĂRĂȘESCU, « Real and Magical Spaces in Salman Rushdie's *Midnight's Children: the Kashmir Valley and the Sundarbans* », in *Incursions into the Imaginary*, Vol. 15. Nr. 1/ 2024, p. 227-254;

➤ Liliana SOARE, *Several Morphosyntactic Features of the Translations from French Made by Alexe Marin*, in *DICE (Diversité et Identité Culturelle en Europe)*, no 21 (vol. 2) / 2024, p. 55-74, ISSN 2067-0931;

➤ Andrei VIZITIU, *Calea către scenă*, Editura Universitară, București, 2024, ISBN 9786062817787, 104 pages;

➤ Andrei Vizitiu, *Strada Chopin, teatru scurt*, Editions Universitaria, Craiova, 2024, ISBN 978-606-14-1961-6, 201 pages;

➤ Andrei VIZITIU, *Applicability Of Actor's Art Methods In Online And Reality – Three Sisters, A. P. Chekhov*, revue Colocvii teatrale, 2024, ISSN 2285-5912;

➤ Andrei VIZITIU, *Structural Developments in The Pedagogy Of The Art of Acting: From Student To Actor in The New Dynamics of Performance Art*, revue Colocvii teatrale, 2024, ISSN 2285-5912;

➤ Diana-Adriana LEFTER, Lavinia GEAMBEI, Bogdan CIOABĂ, *Forme ale absenței în La casa de los espíritus. Cartea și filmul. Formes de l'absence dans La Maison aux esprits. Le livre et le film*, in *Incursions into the Imaginary*, Université de Alba Iulia, vol 15, no. 1/2024, p. 107-140;

➤ Diana-Adriana LEFTER, *La francité dans le Prologue à El Reino de este mundo de Alejo Carpentier* in „Studii și cercetari filologice. Seria limbi romanice”, no. 36/2024, p. 55-66;

➤ Viviana ROTARU, *Repères théoriques dans l'analyse du théâtre contemporain*, in *Studii și Cercetari Filologice. Seria Limbi Romanice*, 2024, ISSN 1843-3979;

➤ Crina ZĂRNESCU, *Delicatese cu spirit și savoare*, Casă Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2024, ISBN 978-606-17-2328 (livre);

➤ Diana-Adriana LEFTER, *Teoria dramei. Concepte și texte prescriptive din Antichitate până în Clasicism*, Editions Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2397-3, 131 pages.

➤ L'ouvrage propose un passage en revue de quelques théories dramatiques fondamentales de l'espace européen, depuis l'Antiquité jusqu'au Classicisme. Ces limites temporelles construisent l'unité

et la circularité de la démarche et ouvrent la voie à des recherches sur les poétiques dramatiques ultérieures

La deuxième partie du volume est dédiée à la traduction en roumain de quelques textes prescriptifs de la période étudiée. Ces textes n'ont pas bénéficié jusqu'à ce moment d'une traduction intégrale en roumain. Il s'agit des *Trois discours* de Corneille, du *Preludio a Propaladia* de Bartolomé Torres Naharro (dont un fragment est traduit dans notre volume) et du *Nouvel art du théâtre* de Lope de Vega, texte qui n'a été traduit que de manière fragmentaire en roumain et qui, dans cet ouvrage est traduit intégralement.

➤ Adela DUMITRESCU, *Paraverbal et non-verbal dans le roman sentimental du XVIIIe siècle*, Pro Universitaria, Bucuresti, 2024, 204 pages.

Le livre se propose d'analyser dans le roman sentimental les articulations para et extralinguistiques du langage qui font partie intrinsèque du processus de la communication intra et extratextuelle. En effet, le roman sentimental reste l'un des lieux privilégiés de manifestation du discours passionnel au XVIIIe siècle. Ce type de roman double le parcours narratif d'un parcours émotionnel et sensoriel qui se concrétise dans la communication pluricodique ou plurisémiotique. Les codes verbal, paraverbal et non verbal concourent à la réalisation de la dimension passionnelle du discours. Ce qui est dit est confirmé, contredit, complété, souligné, surenchéri par le paraverbal et le non-verbal. Ce qui n'est pas dit est suppléé par d'autres outils de communication (que le texte doit marquer de quelque manière), à savoir les manifestations vocales ou les expressions corporelles autres que les paroles.

---

#### ◆ Thèses (soutenances) :

➤ Adelina Elena SORESCU, *L'IMAGINAIRE CONJUGAL CHEZ ASSIA DJEBAR. PARADIGME ET INTERCONNEXIONS*, Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER, Président du jury : prof. des universités Ștefan GĂITĂNARU

➤ Arabela Georgiana PATRU, *LES REPRÉSENTATIONS DU CORPS DE L'ENFANCE À L'ÂGE ADULTE DANS LES ROMANS AUTOFICTIONNELS D'AMÉLIE NOTHOMB* Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER, Président du jury : prof. des universités HDR. Mina Maria RUSU

➤ Maria Alexandra ILIESCU, *LE RÉINVESTISSEMENT DES MYTHES DANS LE THÉÂTRE GIRALDUCIEN : L'APPROCHE DU MYTHE POLITIQUE*. Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER, Président du jury : prof. des universités Ștefan GĂITĂNARU

➤ Victoria Norma GHEORGHE (Petre), *MITUL LUI ORFEU ÎN POEZIA ROMÂNEASCĂ MODERNĂ*, Membre du jury: prof. des universités HDR. Diana-

---

Adriana LEFTER

➤ Elena Marilena NASTASE (Mihail), *MIT ȘI ISTORIE ÎN DRAMATURGIA LUI LUCIAN BLAGA*, Membre du jury: prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Elena Silvia MOGOS (Terpan), *IDENTITATEA-REFLEX AL CONȘTIINȚEI SACRULUI ÎN OPERA LUI GRIGORE VIERU*, Président du jury: prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Ruxandra BERCAN, *MENTORATUL ÎN PREDAREA/ÎNVĂȚAREA LIMBII FRANCEZE – PREMISE ȘI PERSPECTIVE* Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Corina-Amelia Georgescu, Président du jury : Diana-Adriana LEFTER

➤ Valentin CRETU, *GRAMATICA ÎN CONTEXT-MODALITATE DE DEZVOLTARE A COMPETENȚELOR DE COMUNICARE*, Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Corina-Amelia Georgescu, Président du jury : Diana-Adriana LEFTER

➤ Catalina SERBAN, *IMPACTUL TEXTULUI LITERAR ÎN PREDAREA LIMBII FRANCEZE CA LIMBĂ STRĂINĂ: STUDIU DE CAZ - JACQUES PRÉVERT*, Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Corina-Amelia Georgescu, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Georgiana DIN, *OBSERVATIONS ON THE INTERPLAY OF DOMESTICATION AND FOREIGNIZATION IN RETRANSLATING ENGLISH LITERATURE INTO ROMANIAN - A CASE STUDY OF THOMAS HARDY'S NOVEL TESS OF THE D'URBERVILLES*, Directeur de thèse : MCF HDR. Constantin MANEA, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Maria Mirela PUIU, *LIMBAJ, STIL ȘI NARAȚIUNE ÎN OPERA LUI ȘTEFAN BĂNULESCU*, Directeur de thèse : prof. des universités Stefan GAITANARU, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Roxana Florina CAPRESCU, *LIMBAJ, STIL ȘI NARAȚIUNE ÎN OPERA LUI DUILIU ZAMFIRESCU*, Directeur de thèse : prof. des universités Stefan GAITANARU, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Ana Maria FLOREA, *STRUCTURI LINGVISTICE ȘI TEHNICI ALE IMAGINARULUI ÎN OPERA LUI PANAIT CERNA* Directeur de thèse : prof. des universités Stefan GAITANARU, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Felicia Rodica BRANCOVEANU, *FORMULE ȘI TEHNICI NARATIVE ÎN ROMANELE SCRITOARELOR IOANA POSTELNICU ȘI HENRIETTE YVONNE STAHL*, Membre du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Mirela Corina SAMOILA, *SPAȚIUL RURAL/URBAN ȘI TIPOLOGIA UMANĂ ÎN LITERATURĂ ȘI ÎN ARTA CINEMATOGRAFICĂ*, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER, Membre du jury: prof. des universités

HDR. Bogdan CIOABA

➤ Ioana ANUTEI, *RECUPERAREA ȘINELUI PRIN POEZIA DE INSPIRAȚIE RELIGIOASĂ. DESTINUL LIRIC AL PREOȚILOR POEȚI*, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Maria Cosmina UCEANU PETRACHE, *ZORICA LAȚCU. PREDESTINARE ȘI DESTIN ÎN DRUMUL SPRE SINE PRIN POEZIE*, Président du jury : prof. des universités HDR. Diana-Adriana LEFTER

➤ Gabriela ILINCA, *Contribuția scriitorilor călători din secolul al XIX-lea la dezvoltarea limbii române literare*; Directeur de thèse : prof. des universités HDR. Liliana SOARE, Président du jury : prof. des universités Diana LEFTER;

◆ **Prix :**

➤ Cătălina CONSTANTINESCU, Prix spécial, Gala des prix de traduction littéraire, 2024, Union des Ecrivains de Roumanie, filiale de Bucarest;

◆ **Varia :**

➤ Café littéraire - festival CoolPolifest, mai 2024. Organisateur: Lavinia BĂNICĂ, Lavinia GEAMBEI Atelier Cartea și filmul (Le livre et le film).

➤ Décembre 2024: le livre Amadeus de Peter Shaffer, le film Amadeus de Miloš Forman. Organisateur: Diana LEFTER, Lavinia GEAMBEI, Bogdan CIOABĂ, Cosmin NILĂ

➤ Novembre 2024 : le livre L'Illiade de Homère, le film Troy de Wolfgang Petersen. Organisateur: Diana LEFTER, Lavinia GEAMBEI, Bogdan CIOABĂ, Cosmin NILĂ

---

◆ **Site :** <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/departamentul-limba-si-literatura-istorie-si-arte/cercetare-stiintifica-dllia/centredecercetare/imagines>

Contact : geambeilavinia@yahoo.com

---

---

**RECIFE – BRÉSIL**  
**Núcleo Interdisciplinar**  
**de Pesquisas sobre o Imaginário –**  
**Université Fédérale de Pernambuco**  
**Dir. Maria das Vitórias Negreiros**  
**do AMARAL**  
**et Associação Ylê Setí do Imaginário**  
**Recife, Brésil**  
**Dir. Danielle Perin ROCHA PITTA**

Depuis 1975, le Núcleo organise une réunion (actuellement online) hebdomadaire ouverte aux professeurs, étudiants universitaires, aux professionnels et à tous ceux qui s'intéressent à l'Imaginaire, avec la participation effective et l'apport à la discussion des théories de Gilbert Durand par le professeur Dra. Danielle Perin Rocha Pitta.

◆ **Congrès, colloques, conférences et productions artistiques :**

➤ AMARAL, M. V. N. do. Imágenes, cuerpo y género en la enseñanza del arte, Universidad Nacional de las Artes, de Buenos Aires - Argentina. , 2024. (Curso de curta duração)

➤ AMARAL, M.V.N. Invisibilización de las artistas visuales en Brasil y Pernambuco. 2024. II II Congreso Internacional Territorios de la Educación Artística en Diálogo Historias, presentes y futuros imaginados. Invisibilización de las artistas visuales en Brasil y Pernambuco. 2024. (Congreso).

➤ ANDRADE, Kelly G. O fogo prometeico das redes sociais na face do castigo olimpiano da violência nas redes e o desafio hercúleo de libertação na cultura. In: III Congresso de Estética e Teoria Crítica (PPG-Filosofia / UFMT). 2024, Cuiabá. Meio de divulgação: Meio digital. Home page: [https://cesteca.wordpress.com/] (17/05/2024)

➤ ANDRADE, Kelly G. A cacera de bruxes na Catalunha: o folclore e o feminismo em combate a cultura de massa. In: XXIII Semana de História — UFG: Religião, Poder e Sociedade. 2024, Goiânia. Home page:[https://sites.google.com/view/xxiii-semana-de-historia-ufg/in%C3%ADcio] (11/10/2024)

➤ ANDRADE, Kelly G. GABRIEL, A.P.A. A função da mitologia e o olhar do imaginário nas pinturas de artistas esquizofrênicos da casa das palmeiras. In: XV Amostra de Pós-graduação da UFMT. 2024, Cuiabá. Home page: [https://xvmostraprogufmt.site.digitevent.com/page/ab8c-home/] (11/10/2024)

➤ ANDRADE, Kelly G. Complexos culturais e o trickster: contribuições da teoria do Imaginário de Gilbert Durand para formação de uma identidade brasileira. In: VI Simpósio do LAPHIS: Brasilidades e Identidades – PUC-MG. 2024, Belo Horizonte. Home page: [https://perviasetlocos.ufop.br/vi-simp%C3%B3sio-do-laphis-brasilidades-e-identidades] (25/10/2024)

➤ ANDRADE, K. G, GABRIEL, A.P.A. O uso da mitologia e a função do imaginário na arte terapia. In: VII Seminário Brasileiro de Poéticas Oraís - Cultura e Memória, Memória é Cultura (ANPOLL). 2024, Cuiabá. Home page: [https://www.even3.com.br/vii-encontro-brasileiro-de-poeticas-orais/] (07/11/2024)

➤ NÓBREGA, H. P. C.; TEIXEIRA, J. F. "Estratégias discursivas propagáveis e simulação cidadã: o caso da Rede Globo no RS". Evento: XVI Seminário Internacional da Comunicação - Comunicação e Laços Sociais: (re)leituras e possibilidades; Local: Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (Pucrs) - Escola de Comunicação, Artes e Design; Porto Alegre (RS). Homepage: [https://www.pucrs.br/eventos/inst/xviseicom2024/]

➤ NÓBREGA, H. P. C. Cinema de Cabedelo e sua paisagem: uma análise estilística e qualitativa, 2024. (Apresentação de Trabalho/Seminário). Evento: IV Seminário de Pesquisa Produção e Práticas em Estudos da Mídia; Local: Universidade Federal do Rio Grande do Norte. Homepage: [https://agenciafotec.com.br/2024/10/07/iv-edicao-do-seminario-de-pesquisa-producao-e-praticas-em-estudos-da-midia-acontece-na-ufrn/]

➤ NÓBREGA, H. P. C.; GOMES, J.L. Aruanda - Novos Olhares - Aruanda/Portinari. Evento: Dia de Aruanda, Local: Universidade Federal da Paraíba. Homepage: [https://www.ccta.ufpb.br/ccta-p%C3%A1gina-inicial/not%C3%ADcias/decom-realiza-evento-dia-de-aruanda-180924]

➤ NÓBREGA, H. P. C. Cinema de Cabedelo e sua paisagem: uma análise estilística e qualitativa, 2024. (Apresentação de Trabalho/Seminário). Evento: IV Seminário de Pesquisa Produção e Práticas em Estudos da Mídia; Local: Universidade Federal do Rio Grande do Norte; Homepage: [https://agenciafotec.com.br/2024/10/07/iv-edicao-do-seminario-de-pesquisa-producao-e-praticas-emestudos-da-midia-acontece-na-ufrn/]

◆ **Actualité de la recherche :**

➤ AMARAL, M. V. N. do. "Arte/Educação contemporânea: Pedagogia do Imaginário e Feminismos para a formação de professoras e professores de Artes Visuais", pesquisa 2024. (projeto aprovado pelo CNPq 2022 e para o pós-doutorado 2023-2024).

➤ HACKEROTT, M. A. “Entre a aventura e a delicadeza: um olhar sobre as velejadoras do Brasil”, Orientadora: Soraia Chung Saura. Bolsista CAPES, ano de obtenção: 2024. (Tese de doutorado em Educação Física e Esporte) Palavras-chave: filosofia do esporte, gênero, fenomenologia, vela. Universidade de São Paulo.

➤ MOREIRA, K. M. O. D. “Crocheteando Narrativas de vida e identidade sociocultural: mulheres negras, imaginário, arte e educação”, Orientador: Maria das Vitórias Negreiros do Amaral, 2024. (Dissertação de Mestrado em ARTES VISUAIS) - Universidade Federal de Pernambuco.

#### ◆ Publications :

➤ AMARAL, M. V. N. Cultura, arte e seu ensino na América Latina: com encontros, caminhando e tirando reisado. Revista GEARTE, [S. l.], v. 11, 2024. DOI: 10.22456/2357-9854.144414. (Revista A1).

➤ AMARAL, M. V. N. COSENTINO, A. C. C. (org) Pedagogia do Imaginário: entrecruzamento entre o ensinar e o aprender Artes Visuais, Curitiba: Appris, 2024. ISBN (e-book) - 978-65-250-5936-5 (Livro).

➤ AMARAL, M V N. Prefácio do livro: SIQUEIRA, Charles Farias. A reinvenção da imagem de si: a construção de um pedagogo que ensina artes visuais, Ponto Grossa: Atena, 2024. ISBN - 978-65-258-2417-8 (Prefácio).

➤ AMARAL, M. V N. Dossiê Arte/Educação enREDE. Cultura, arte e seu ensino na América Latina: com encontros, caminhando e tirando reisado. Revista GEARTE, [S. l.], v. 11, 2024. DOI: 10.22456/2357-9854.144414. (Revista A1).

➤ ANDRADE, K. G. O fogo prometeico das redes sociais na face do castigo olímpico da violência nas redes o desafio hercúleo de libertação na cultura. In: III Congresso de Estética e Teoria Crítica, 2024, CUIABÁ. III Congresso de Estética e Teoria Crítica, 2024. v. 3. (resumo publicado)

➤ ANDRADE, K. G., GABRIEL, A.P.A. A função da mitologia e o olhar do imaginário nas pinturas de artistas esquizofrênicos da Casa das Palmeiras. In: XV AMOSTRA DA PÓS GRADUAÇÃO UFMT, 2024, Cuiabá. A função da mitologia e o olhar do imaginário nas pinturas de artistas esquizofrênicos da Casa das Palmeiras. Cuiabá: PROPG, 2024. v. 0. p. 477-477. (resumo publicado)

➤ ANDRADE, K. G.. A CACERA DE BRUIXES NA CATALUNHA: O FOLCLORE E O FEMINISMO EM COMBATE A CULTURA DE MASSA. In: XXIII SEMANA DE HISTÓRIA- UFG, 2024, Goiânia. XXIII SEMANA DE HISTÓRIA- UFG Religião, Poder e Sociedade. Goiânia: UFG, 2024. v. 1. p. 230-243. (trabalho completo em anais)

➤ CHATEAUNEUF, Isac. Entre a mídia audiovisual, a cultura e as propostas de ensino tensionadas pelo XIV Festival de Campos do Jordão: precursores do movimento de arte/educação pós-modernista. CADERNO PEDAGÓGICO (LAJEADO. ONLINE), v. 21, p. 1-23, 2024.

➤ CHATEAUNEUF, Isac. O desenho da criança enquanto extensão de suas experiências audiovisuais e de seu conhecimento discursivo. REVISTA DA FUNDARTE, v. 62, p. E1482-38, 2024.

➤ CHATEAUNEUF, Isac; MOREIRA, Kelly Meire De Oliveira Defensor ; SANTOS, ANALINE INÊS DE CARVALHO . Como estrelas na terra, toda educação deve consolidar uma memória especial: conexões entre o ensino da arte e o imaginário. In: V Workshop Latino-Americano: transformações digitais e contemporaneidade, 2024, Alagoinhas. Anais do V Workshop Latino-Americano: transformações digitais e contemporaneidade. Alagoinhas: Faculdade Santo Antônio, 2024. v. 1. p. 174-178. (capítulo de livro)

➤ HACKEROTT, M. A.; ZIMMERMANN, A. C. ; SAURA, Soraia C. . Between adventure and delicacy: sailing as a powerful experience for women. JOURNAL OF THE PHILOSOPHY OF SPORT, v. 1, p. 1-14, 2024.

➤ MOREIRA, Kelly M O D. Performance 'Bombriil': Marcadores identitários In: Caderno de resumos da ExtraCampo: 3ª Jornada discente online da Universidade Anhembi Morumbi, Sao Paulo. ExtraCampo: 3ª Jornada discente online da Universidade Anhembi Morumbi 2024. (trabalho completo em anais).

➤ MOREIRA, Kelly M O D; SANTOS, A. I. C.; CHATEAUNEUF, I.. Como estrelas na terra, toda educação deve consolidar uma memória especial: conexões entre o ensino da arte e o imaginário In: Workshop Latino-americano: transformações digitais e contemporaneidade – V WLA, 2024, Alagoinhas. pp.174 – 178. (resumo expandido)

➤ NÓBREGA, Helder P. C. COSTA, Guilherme Albano. Crítica descentrada para o senso comum: Amostragem da reflexão acerca da comunicação contemporânea realizada na UFRN - Vol. V., Ed. CCTA.

<https://www.ccta.ufpb.br/editoraccta/contents/titulos/communicacao/critica-descentrada-para-o-senso-comum-amostragem-da-reflexao-acerca-da-communicacao-contemporanea-realizada-na-ufrn>

➤ PEREIRA, Isac dos Santos. Os -Kage Bunshin no Jutsu- de Naruto e outras poéticas audiovisuais na escola. Revista da FUNDARTE, v. 59, p. e1305-26, 2024.

➤ PEREIRA, Isac dos Santos. Naruto e a cultura de participação dos estudantes/fãs na escola: mais um breve ensaio. Revista Primeira Evolução, v. 1, p. 85-91, 2024.

---

➤ PEREIRA, Isac dos Santos; Carlos Magno, Maria Ignes. Travessias do Corpo infantil: Naruto, Vídeos e Performances Nas Aulas de Arte Crossings Of The Child Body: Naruto, Videos, And Performances In Art Classes. AVANCA | CINEMA, v. 1, p. 14-27, 2024.

➤ PEREIRA, Isac dos Santos. Ana Mae Barbosa no Roda Viva de 1998: Reflexões sobre a Arte/Educação Pós-Modernista. 1. ed. Santo André: V&V Editora, 2024. v. 1. 1p. (capítulo de livro).

➤ PEREIRA, Isac dos Santos. Das telinhas ao papel: produções fílmicas e criatividade infantil. In: Antonio R. P. Medrado; Manuel Francisco Neto. (Org.). Docência em Foco: compartilhando saberes. 1ed. São Paulo: Editora Livro Alternativo, 2024, v. 1, p. 1-125. (capítulo de livro)

➤ SANTOS, A. I. C.. Autocompaixão: reflexões em um autorretrato de um ipê roxo; In: ExtraCampos, 2024, São Paulo. Transversalidades Audiovisuais: da Produção à Midiatização na Cultura Contemporânea. Home page: [<https://www.even3.com.br/anais/jornada-extracampo-3-446413/902424-autocompaixao-reflexoes-em-um-autorretrato-de-um-ipe-roxo/>]

➤ SANTOS, A. I. C.. Como estrelas na terra, toda educação deve consolidar uma memória especial: conexões entre o ensino da arte e o Imaginário. In: ExtraCampos, 2024, São Paulo. Transversalidades Audiovisuais: da Produção à Midiatização na Cultura. Home page: [<https://www.even3.com.br/anais/jornada-extracampo-3-446413/882394-como-estrelas-na-terra-toda-educacao-deve-consolidar-uma-memoria-especial/>]

➤ SANTOS, A. I. C.. O Ipê rosa e ovo de anjo: imaginário inspirado na simbologia do audiovisual. In: ExtraCampos, 2024, São Paulo. Transversalidades Audiovisuais: da Produção à Midiatização na Cultura Contemporânea, 2024.

Home page: [<https://www.even3.com.br/anais/jornada-extracampo-3-446413/895720-o-ipe-rosa-e-ovo-de-anjo--imaginario-inspirado-na-simbologia-do-audiovisual/>]

➤ SANTOS, A. I. C.; SILVA, H. J.. O imaginário escolar: intersecções entre o bidimensional: intersecções entre o bidimensional e a produção cinematográfica. In: V Workshop Latino-Americano: transformações digitais e contemporaneidade – WLA2024. Home page: [<https://www.even3.com.br/documentos/imprimir?i=69706690.026554.252459.9.83055800152291219288&cc=184DBF4E-8E51-4309-B91C-A0929756470D>]

➤ SANTOS, A. I. C.; MOREIRA, K. M. O. D.. Fenomenologia da Imagem: plantas pioneiras e suas flores em áreas de convivência, 2024. (Seminário, Apresentação de Trabalho)

Meio digital; Local: Goiás; Cidade: Goiana; Evento: VII Seminário Internacional de Pesquisa em Arte e Cultura Visual (SIPACV); Inst.promotora/financiadora: UFG.

---

◆ **Varia :**

➤ AMARAL, M.V.N. Universidad Nacional de las Artes, de Buenos Aires - Argentina. Imágenes, cuerpo y género en la enseñanza del arte, 2024. (Curso de curta duração)

➤ AMARAL, M.V.N. II Congreso Internacional Territorios de la Educación Artística en Diálogo Historias, presentes y futuros imaginados. Invisibilización de las artistas visuales en Brasil y Pernambuco. 2024. (Congresso). (Organização de eventos)

➤ AMARAL, M.V.N. Entrevista na Opae podcast: Universo do Feminismo na Arte/Educação, episódio 1: terceira temporada, apresentação de Joab Barbosa (junho/2024) <http://open.spotify.com/episode/0qfYShLf9bhQoMsZeW1rX?si=HGdYWC1YT&mx01sT0jaOA>

---

◆ **Site :** <http://www.nucleo-pesquisa-imaginario.com>  
<http://www.yle-seti-imaginario.org>

---

**ROME – ITALIE**  
**Association Italienne de Sociologie (AIS)**  
**Section Imaginaire**  
**Coordinateur : Domenico SECONDULFO**  
**Secrétaire : Valentina GRASSI**

La Section Imaginaire a été fondée au sein de l'Association Italienne de Sociologie (AIS) afin d'étudier le champ de l'imaginaire d'une multiplicité de perspectives qui le considèrent toutes une composante fondamentale de la connaissance. La Section vise à un savoir complexe où raison, sphères émotionnelle et symbolique -imaginaire sont liées et alliées pour atteindre une compréhension de plus en plus proche de l'humanité et de ses créations.

◆ **Colloques, séminaires et rencontres :**

➤ Università di Verona, maggio 2024. Convegno di fine mandato del Consiglio Direttivo della Sezione AIS Immaginario: *La funzione dell'archetipo nell'immaginario sociale.*

➤ Università di Lecce, settembre 2024. Convegno Nazionale di Metà Mandato AIS: *Ragioni ed emozioni nella società liberista.*

➤ Roma, Accademia Costume e Moda, dicembre 2024. Convegno Inizio Mandato della Sezione AIS Immaginario. Titolo: *Le Metamorfosi del Corpo*

#### ◆ Parutions :

➤ CRIPPA G. "Forme e tropi dell'immaginario dell'Intelligenza Artificiale: il contributo della filosofia di Yuk Hui". *Im@go*, N. 23 - Year XIII / July 2024 pp. 55-70.

➤ D'ANDREA F. 2024. *L'animale che immagina. Per una visione diversa dell'uomo e del suo mondo*. UTET. ISBN 9791255970057.

➤ DI NICOLA P. & VIVIANI D. (2024). *Conversazioni. Su maternità, paternità, concepimento. Corpi in trasformazione*, Kurumuni, ISBN 9791281083530.

➤ DE FEO L. (2024). *For a Sociology of Art. Dancing Cyborgs between Digital Choreographies and Speculative Horizons*: in "Italian Sociological Review" (ISSN: 2239-8589), vol. 14, 2, 2024, pp. 385-398.

(doi: <https://doi.org/10.13136/isr.v14i2.740>; cod.Scopus: 2-s2.0-85195279396)

➤ FATTORI A. (2024). *We Only Dream of Electric Nightmares*, Editorial in "FUTURI Rivista italiana di futures studies", Special Issue 2024, *Apocalypse, Hope, and Dystopia between Fiction and Society*, Year XI, October 2024, Six-monthly, ISSN 2284-0923, [www.futurimagazine.it](http://www.futurimagazine.it).

➤ FATTORI A. (2024). *Prefazione*, in de Feo M. (a cura di) *Digital storytelling e racconto non lineare. Spazializzazione e fine del dramma*, Meltemi, Milano, 2024, isbn 9791256150946.

➤ FATTORI A. (2024) "La Luna 10-e-lode del Signor Trafeli (Notizie dal sistema telepatico: Le coincidenze non esistono)", in de Feo M. (a cura di) *Digital storytelling e racconto non lineare. Spazializzazione e fine del dramma*, Meltemi, Milano, 2024, isbn 9791256150946.

➤ FATTORI A. (2024). "L'inferno è già qui", in Santeusano M., *Inferni*, Pubblicazione indipendente, 2024, isbn 9798337848808.

➤ FATTORI A. (2024). *Ø-K-A.I. (Zero Kelvin Artificial Intelligence: Storia laterale dell'I.A.)* con Pasquale Massimo, in "RootsRoutes Research on Visual Culture", anno XIV, n. 45, 5-8/2024, "Perturbare lo spazio latente" <https://www.roots-routes.org/> ISSN 2039-5426.

➤ FERRERI E. (2024). "La stanchezza di Edipo". *Il Prometeo digitale. Cinema, miti e narrazioni del futuro*. FUTURI, n.22. Anno XI, dicembre 2024 (9) pp.135-144. ISSN 2284-923. (9 788899780400).

➤ FERRERI E. (2024). "Violenza, l'irreversibile dinamica globale". In: Toscano E. (a c. di) *Il percorso intellettuale e sociologico di Michel Wieviorka*. Franco Angeli. (17 - pp. 47-64). <https://series.francoangeli.it/index.php/oa/catalog/book/1228>.

➤ GRASSI E. (2024) *Per una sociologia algomorfica. Il ruolo degli algoritmi nei mutamenti sociali*, FrancoAngeli, Roma, ISBN 978-88-351-6386-2

➤ GRASSI E. (2024). "Tecnotopie. Per una epistemologia simbolica degli algoritmi intelligenti", in *Im@go. A Journal of the Social Imaginary*, n.23, pp. 39-54, <https://doi.org/10.7413/2281813819588>

➤ MUSSO M.G. et al. (2024). *Editoriale*, al numero monografico *sull'Immaginario dell'Intelligenza Artificiale* di *Im@go*. N. 23 - Year XIII / July 2024 pp. 13-20.

➤ MUSSO M.G. & GILARDI R. (2024). "Tecnica a pregiudizio. Violenza e discriminazioni di genere nei mondi digitali", *Sociologia italiana*, n. 26, 2024, pp. 225-242.

➤ SAVONA E. (2024), *Desiderio, cibo, sacro. Pratiche e credenze alimentari nella società contemporanea*, in R. Mirelli e A. Le Moli (a cura di), *Desiderio. Che cosa ci manca realmente?* Doppiovoce, Napoli, pp. 163-173. ISBN 979-12-80212-12-2.

SAVONA E. (2024), *Nuove forme del sacro? Presenti (e futuri?) scenari sociali*, *Futuri*, n. 21, pp. 187-199. ISSN 2284-0923 (Area scientifica 14).

➤ SAVONA E. (2024), "Traumi culturali", *ombre e rimossi: un'analisi di sociologia dell'immaginario*, *Im@go. A Journal of Social Imaginary*, n.24 (XIII), pp. 35-50. ISSN 2281-8138 (Classe A14/C2, GSPS-06/A)

Site : [www.imaginaires.it](http://www.imaginaires.it)

<https://www.ais-sociologia.it/immaginario/>

## SÃO PAULO – BRÉSIL RITe (Representations : Imaginaire et Technologie) FAUUSP Coords. Artur Simões ROZESTATEN Arthur Simões Caetano CABRAL



Ce Groupe de Recherche CNPq (Conseil de Développement Scientifique et Technologique National - Brésil) est inscrit, depuis 2015, comme CRI dédiée à la recherche sur les relations entre les représentations de l'architecture et des espaces urbains dans le cadre de l'imaginaire et de la technologie. Les images

traditionnelles et contemporaines liées à habiter et construire les objets, les bâtiments, les paysages et les environnements urbains sont au centre d'intérêt des recherches du RITe. Le dessin, la photographie, la vidéo, le cinéma, les modèles tridimensionnels, les maquettes, les représentations numériques et les discours consacrés aux questions de la technique, du logement et du monde urbain sont les phénomènes étudiés par les chercheurs du groupe. Depuis le début de 2018, le RITe reçoit une importante contribution des Groupe d'études « Rêveries expérimentales et poétiques imaginatives » (DEPi), « Imaginaires de la Technologie » (GEIST) et « Scénarios Urbains Futurs » (CUF) idéalisés et coordonnés par des étudiants à la maîtrise et au doctorat au programme de la FAUUSP.

#### ◆ Congrès, colloques, conférences et séminaires – Organisation :

➤ CABRAL, A. S. C.. 1º Colóquio Várzeas Urbanas: habitar paisagens de várzeas. Bauru, 2024. <https://eventos.faac.unesp.br/1coloquiovarzeaurb/>

➤ ROZESTRATEN, A. S.; CABRAL, A. S. C. et al. X Seminário do Grupo de Pesquisa CNPq "Representações: Imaginário e Tecnologia" RITe, 2024.

#### ◆ Parutions (articles) :

➤ CEOLIN, MARILIA ; ALBERTON, JOSICLER ; ROMANO, LEONORA ; ROMANO, FABIANE . "Patrimônio industrial e instalações frigoríficas: uma revisão sistemática de literatura. Metodologias e Aprendizado", v. 7, p. 247-267, 2024.

➤ CABRAL, A. S. C., "Ressurgências vegetais: fissuras e tramas." PIXO - Revista de Arquitetura, Cidade e Contemporaneidade, v. 8, p. 426-445, 2024.

➤ CABRAL, A. S. C., "Uma educação pelo "mato": a resiliência da vegetação ruderal e a experiência estética em práticas de paisajismo". PAISAGEM E AMBIENTE, v. 34, p. 1-10, 2024. DOI 10.11606/issn.2359-5361.paam.2023.223695

➤ MACAMBYRA, M. M. ; LIMA, V. M. A. "In the Artist's Words. Art Documentation", v. 43, p. 64-82, 2024.

➤ PRADO, A. C.R. do ; LIMA, V. M. A., "O uso integrado do tesouro e ontologia em mecanismos de busca para a organização do conhecimento. Informação & Informação", v. 28, p. 133-156, 2024

➤ ROZESTRATEN, A. "Representações: imaginário e tecnologia - Uma abordagem crítico-propositiva". ARQUITEXTOS (SÃO PAULO). v.289.00, p.1 - 5, 2024.

➤ SAMIMI, SAYED ABDUL BASIR; ROZESTRATEN, ARTUR; BUENO, BEATRIZ PICCOLOTTO SIQUEIRA. "City profile: Transformations and challenges of São Paulo's historic triangle". CITIES. v.156, p.105529, 2025.

➤ SAMIMI, SAYED ABDUL BASIR; COSTA, A. C. R. F.; JUNGES, H. S. C.; ROZESTRATEN, ARTUR. "Plataformas colaborativas no Sul Global: O caso do Arquiografia". VIRUS. v.1, p.53 - 68, 2024.

➤ TEDESCO, A.; SANTANA-BULCÃO, C.; SIMON, C. R.; GABA, G.; COSTA, L. F. G. "A procura por uma pomba". Revista IEPA (Investigação Experimental de Processos Artísticos), v. 2, 2024. Disponível em: <https://revista-iepa.com/editions/ed-2/art-3/>.

#### ◆ Parutions (livres et chapitres) :

➤ CABRAL, A. S. C.. Poéticas da Paisagem: desvelamento e transcrição nos desvãos das cidades. 1. ed. São Paulo: Editora Unesp, 2024. v. 1. 250p. ISBN: 978-65-5714-556-2. Disponível em: <https://editoraunesp.com.br/catalogo/9786557145562%2Cpoeticas-da-paisagem>

➤ CABRAL, A. S. C.. Caderno de resumos do 1º Colóquio Várzeas Urbanas: habitar paisagens de várzeas. 1. ed. Bauru: FAAC-UNESP, 2024. v. 1. 185p. ISBN: 978-65-01-20813-8. Disponível em: <https://eventos.faac.unesp.br/1coloquiovarzeaurb/>

➤ CABRAL, A. S. C.. Habitar o ruderal e imaginar jardins: processos de ensino-aprendizagem nos espaços externos do Atelier Fraccaroli. In: ROZESTRATEN, A. S.. Atas do 5º Colóquio Internacional Imaginário: construir e habitar a terra - imaginários urbanos. 1ed. São Paulo: FAUUSP, 2024, v. 1, p. 151-168. ISBN: 978-65-89514-57-2. Disponível em: <https://sites.google.com/usp.br/icht2023/trabalhos-aceitos/atas?authuser=0>

➤ ROZESTRATEN, A. Pierre Sansot: poéticas, imaginários urbanos e a paisagem tecnológica cotidiana In: Imaginários Tecnocientíficos, ed.1. São Paulo: FEUSP, 2024, v.3, p. 256 - 271.

➤ ROZESTRATEN, A. Lauro Rocha, Niemeyer e Gautherot. Prefácio. São Paulo: Annablume, 2024.

#### ◆ Communications :

➤ SOUZA, M. G; ALBERTON, J. A. Arquitetura e Escola: Despertando a Imaginação Infantil através da Extensão Universitária. In: 31ª Jornadas de Jovens Investigadores (JJI), 2024, Montevideo (Apresentação de Trabalho).

➤ SOUZA, M. G; ALBERTON, J. A. Reflexões Sobre o Ensino no Curso de Arquitetura e Urbanismo Através de Experimentações com Imagens. In: 39ª Jornada Acadêmica Integrada da UFSM, 2024, Santa Maria (Apresentação de Trabalho).

➤ BARCHET, Natália; SOUZA, M. G; ALBERTON, J. A. Jogos e Jogabilidade: Proposição de Um Jogo de Imagens como Ferramenta Didática para o Ensino de Projeto em Arquitetura. In: 39ª Jornada Acadêmica Integrada da UFSM, 2024, Santa Maria (Apresentação de Trabalho).



---

➤ SOUZA, M. G.; ALBERTON, J. A. Um Jogo para o Ensino de Projeto nos Cursos de Arquitetura e Urbanismo. In: 39ª Jornada Acadêmica Integrada da UFSM, 2024, Santa Maria (Apresentação de Trabalho).

➤ NOGUEIRA, J. L. V.; PONTE, T. O.; ROZESTRATEN, ARTUR. Proteção ao patrimônio da arquitetura popular: experiência Arquigrafia como inventário colaborativo In: 4º Seminário Brasileiro de Arquitetura Vernácula Popular, 2024, Niterói. Anais do 4º Seminário Brasileiro de Arquitetura Vernácula Popular Niterói: UFF, 2024, v.1, p.1 - 19

➤ ROZESTRATEN, A. São Paulo, aspectos do imaginário de uma metrópole In: ICHT2023 - Colóquio Internacional Imaginário: construir e habitar a terra, 2024, São Paulo. Atas do 5º. [quinto] Colóquio Internacional Imaginário: construir e habitar a terra – imaginários urbanos. São Paulo: FAUUSP, 2024, v.1, p.169 - 174

➤ ALMEIDA, R.; BECCARI, M.; PORTUGAL, D.; ROZESTRATEN, ARTUR. A trama das ficções entre Babel, Niemeyer e a Invenção de Morel, 2024. (Conferência ou palestra, Apresentação de Trabalho)

➤ ROZESTRATEN, A.; SOUZA, K. L.. Images d'architectures brésiliennes non hégémoniques sur ARQUIGRAFIA - Le Quilombo Ivaporunduva, 2024. (Conferência ou palestra, Apresentação de Trabalho)

➤ ROZESTRATEN, A.. Imaginaires de la collaboration en ligne, 2024. (Congresso, Apresentação de Trabalho)

➤ ROZESTRATEN, A. Imaginários da colaboração, 2024. (Outra, Apresentação de Trabalho)

➤ ROZESTRATEN, A. Introdução à obra 'Estruturas Antropológicas do Imaginário' de Gilbert Durand, 2024. (Outra, Apresentação de Trabalho)

#### ◆ **Thèses (soutenances) :**

➤ Carolina Ribeiro Simon. A relação humano-animal e o combate às zoonoses no imaginário urbano da cidade de São Paulo. 2024. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) – Faculdade de Arquitetura e Urbanismo e de Design, Universidade de São Paulo, 2024. Orientador: Vladimir Bartolini.

➤ Gabriel Mazzola Poli de Figueiredo. Cenários Urbanos Futuros: desafios para a colaboração transdisciplinar no projeto de sistemas urbanos complexos. 2024. Tese (Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Guilherme Almeida de Souza. Perspectivas para uma pedagogia da matéria: Potência Pedagógica da Atividade Poética e Representações como Suporte Material da Cognição. 2024. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Lauro Rocha de Sousa. Fotografia. Um olhar sobre representações e imaginários da arquitetura brasileira. 2024. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Leonardo Bortolotto. El pensamiento proyectual - Propuesta de un enfoque cognitivo para la enseñanza de la arquitectura. 2024. Tese (Doctorado FADU) - Universidad Nacional del Litoral. Co-orientador: Artur Rozestraten.

#### ◆ **Projets de conclusion de graduation (soutenances) :**

➤ Luis Xavier da Cunha. Diálogos entre o pensar e o fazer: a experiência prática de construir um violão. 2024. Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Nicole Serraglio Gaspere. Enquanto eu tentava voltar para casa. 2024. Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Priscilla Mitie Wazima. O canto de fora - investigação sobre o desejo de habitar. 2024. Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Orientador: Artur Rozestraten.

➤ Brenda Muller Pousada. Observatório Astronômico Didático para a UFSM. 2024. Curso (Arquitetura e Urbanismo), Campus Sede - Universidade Federal de Santa Maria. Orientadora: Josicler Orbem Alberton.

➤ Giovanna G. Giuliani. Centro Cultural de Expressão da Criança. Curso (Arquitetura e Urbanismo), Campus Sede - Universidade Federal de Santa Maria. Orientadora: Josicler Orbem Alberton.

➤ Federica de la Barrera Camelo. Escola de Artes e Ofícios: Unidade de Vida Articulada na Zona Leste de Rivera/Uruguai. Curso (Arquitetura e Urbanismo), Campus Sede - Universidade Federal de Santa Maria. Orientadora: Josicler Orbem Alberton.

➤ Luiz Miguel Cescon Cezar. Necrópole Ecumênica da Quarta Colônia - Um Espaço Cemiterial do Município de Faxinal do Soturno, RS. Curso (Arquitetura e Urbanismo), Campus Sede - Universidade Federal de Santa Maria. Orientadora: Josicler Orbem Alberton.

#### ◆ **Projets et recherches scientifiques en cours :**

➤ ALBERTON, J. Ensino de Projeto no Curso de Arquitetura e Urbanismo: Imaginários, Procedimentos Metodológicos e Experimentações. CT/UFSM, 2021-2028.

---

➤ CABRAL, A. S. C. Várzeas Urbanas: resiliência e diversidade em paisagens latentes. CNPq/MCTI, 2024-2026.

➤ ROZESTRATEN, A. COLLI, E. RAPHAEL, D. EXTREMIDADES: experimentações construtivas e pesquisa da forma entre o Atelier Fraccaroli e a Matemateca, PRG-USP 2021-2025.

➤ SIMON, C. R. A questão espacial dos abrigos públicos para animais em cidades brasileiras: análise e debate. Projeto vinculado ao Grupo de Pesquisa em Ética e Direitos dos Animais do Núcleo de Estudos das Diversidades, Intolerâncias e Conflitos (Diversitas-FFLCH-USP).

#### ◆ Recherches en cours – maîtrise et doctorat :

➤ Diogo Augusto Mondini Pereira. Imaginário trágico e representações do desenvolvimentismo brasileiro, de Brasília à redemocratização: a praça, o muro e suas metáforas. Início: 2021. Tese (Doutorado em Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo, Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo. (Orientador Artur Rozestraten).

➤ Aline da Silva Escórcio Ribeiro. Ensino e Aprendizagem de Representações em Arquitetura e Urbanismo, Potencialidades de uma abordagem híbrida. Início: 2020. Tese (Doutorado em Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. (Orientador Artur Rozestraten).

➤ Juliana Eiko Hiroki. A imagem do arquiteto - imaginários, discursos, mitos e representações: O problema da desumanização dos processos projetuais. Início: 2018. Tese (Doutorado em Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. (Orientador Artur Rozestraten).

➤ Marília Gomes Ceolin. Instalações Frigoríficas como patrimônio industrial: o caso do antigo frigorífico de Tupanciretã, RS.. Início: 2023. Dissertação (Mestrado em Pós-graduação em Arquitetura, Urbanismo e Paisagismo) - Universidade Federal de Santa Maria. (Orientadora Josicler Orbem Alberton).

➤ Andréia Pinheiro. Arquitetura escolar: o contato com das crianças com natureza em escolas municipais de Santiago, RS.. Início: 2023. Dissertação (Mestrado em Pós-graduação em Arquitetura, Urbanismo e Paisagismo) - Universidade Federal de Santa Maria. (Orientadora: Josicler Orbem Alberton).

➤ Luiza Adaime. Casas Modernistas em Santa Maria, RS: A Produção do Arquiteto Pepe Reys. Início: 2022. Dissertação (Mestrado Pós-graduação em em Arquitetura, Urbanismo e Paisagismo) - Universidade Federal de Santa Maria. (Orientadora Josicler Orbem Alberton).

➤ Fernanda Luisa Simon Mostardeiro. Lugares de Conexão e de Encontros em Espaços Universitários: Uma Análise Sobre Apropriação no Centro de Tecnologia da UFSM. Início: 2024. Dissertação (Mestrado em Pós-graduação em Arquitetura, Urbanismo e Paisagismo) - Universidade Federal de Santa Maria. (Orientadora Josicler Orbem Alberton).

➤ Thaís Cristina Weber Port. A Arquitetura como Facilitadora dos Processos de Interação Entre Usuários e o Ambiente Universitário: Reflexões a Partir de um Estudo de Caso. Início: 2024. Dissertação (Mestrado em Pós-graduação em Arquitetura, Urbanismo e Paisagismo) - Universidade Federal de Santa Maria. (Orientadora Josicler Orbem Alberton).

#### ◆ Projets et recherches scientifiques en cours – graduation :

➤ Gustavo Alves Machado. Plataforma colaborativa para compartilhamento e difusão de informações científicas - uma abordagem experimental. Iniciação Científica, FAPESP, 2024.

➤ Kevin Ryan de Freitas Altea. Práticas projetuais intensas de curta-duração das Charrettes aos Hackathons: uma investigação crítico-metodológica. Iniciação Científica, FAPESP, 2024.

➤ Henrique Figueiredo Correa. Metáforas arquitetônicas e experiências de crescimento contínuo: uma investigação a partir da História e da Tecnologia da Arquitetura e do Urbanismo. Iniciação Científica, FAPESP, 2024.

➤ Maisa Gabrieli de Souza. Ensino de Projeto no Curso de Arquitetura e Urbanismo: Imaginários, Procedimentos Metodológicos e Experimentações. Iniciação Científica. FIPE/CT/UFSM, 2024.

SÃO PAULO – BRÉSIL – RiTe (Representations: Imaginaire et Technologie) Dir. Artur Simões ROZESTRATEN. Universidade de São Paulo, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Atelier Fraccaroli, Avenida Professor Almeida Prado 1560, Cidade Universitária, 05508-070, São Paulo, Brasil. Tél: +55 11 30914564. <https://rite2018.wixsite.com/rite> Instagram: @rite.usp Courriel: artur.rozestraten@usp.br arthur.cabral@unesp.br

---

◆ Site : <https://rite2018.wixsite.com/rite>

---

---

---

**SÃO PAULO – BRÉSIL**  
**Prof. Dr. Marcos Miyashiro Ferreira-**  
**Santos, chercheur individuel lié à**  
**CRI2i**

Prof. dr. **Marcos Miyashiro Ferreira-Santos**, chercheur individuel lié à CRI2i, São Paulo, Brésil, négrindio, jardinier, artisan, folkloriste, professeur retraité de mythologie (USP) et professeur invité de mythherméneutique dans des universités d'Espagne et d'Amérique latine, co-fondateur du cice – centre d'études de l'imaginaire et de l'éducation (1994-2006) et du lab\_arte – laboratoire expérimental pour l'éducation artistique et la culture (2006-2017). Auteur, entre autres ouvrages, de : FERREIRA-SANTOS, Marcos (2021). *crepusculário: conferências sobre mitohermenêutica & educação em euskadi*. São Paulo: FEUSP/Editora Zouk, 3a. ed. revista e ampliada, com homenagens a gilbert durand, andrés ortiz-osés e henrique canter (in memoriam), 460 p. - ISBN: 978-65-87047-25-6, DOI: 10.11606/9786587047256. Disponible en: <http://www.livrosabertos.sibi.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/view/670/596/2242-1>  
E-mail: [marcosfe@usp.br](mailto:marcosfe@usp.br)

◆ **Publications:**

➤ Ferreira-Santos, Marcos (2024). *vidala para uma saturnália: mitohermenêutica do carnaval ambiental*. in: elni elisa willms; rafael nogueira costa; rogerio de almeida; michèle sato (in memoriam) (organizadores). *sementes da arte-educação-ambiental*. são paulo: feusp. pp. 563-602. Disponible en: [https://www.academia.edu/122721014/vidala\\_para\\_um\\_a\\_saturn%3a%a1lia\\_mitohermen%3a%aautica\\_do\\_carnaval\\_ambiental](https://www.academia.edu/122721014/vidala_para_um_a_saturn%3a%a1lia_mitohermen%3a%aautica_do_carnaval_ambiental)

➤ FERREIRA-SANTOS, Marcos (2023). *ode recifense à arqueologia da passagem: imaginário e imaginal em berdyaeu, corbin, durand e danielle perin rocha pitta*. *Paralellus*, Recife, v. 14, n. 34, jan./jun. 2023, p. 091-193. Disponible en: <https://www1.unicap.br/ojs/index.php/paralellus/article/view/2248/2166>

➤ FERREIRA-SANTOS, Marcos (2023). *A Justeza e a Boniteza: A Estética-Ética das Sertanias em Paulo Freire*. *Revista Educere et Educare*, Vol. 18, Dossiê Princípios Transversais, no 46, pp. 25-67.

[https://www.researchgate.net/publication/369396877\\_A\\_JUSTEZA\\_E\\_A\\_BONITEZA\\_A\\_ESTETICA-ETICA\\_DAS\\_SERTANIAS\\_EM\\_PAULO\\_FREIRE/fulltext/641a2dcd66f8522c38c24783/A-JUSTEZA-E-A-BONITEZA-A-ESTETICA-ETICA-DAS-SERTANIAS-EM-PAULO-FREIRE.pdf](https://www.researchgate.net/publication/369396877_A_JUSTEZA_E_A_BONITEZA_A_ESTETICA-ETICA_DAS_SERTANIAS_EM_PAULO_FREIRE/fulltext/641a2dcd66f8522c38c24783/A-JUSTEZA-E-A-BONITEZA-A-ESTETICA-ETICA-DAS-SERTANIAS-EM-PAULO-FREIRE.pdf)

➤ Borin, Carolina (2025). *rpg, games e bordado: laboratório da usp busca novas formas de trabalhar a arte na educação*. *são paulo: jornal da usp*, 17 de janeiro.

<https://jornal.usp.br/universidade/rpg-games-e-bordado-laboratorio-da-usp-busca-novas-formas-de-trabalhar-a-arte-na-educacao/?ct=YTo1OntzOjY6InNvdXJjZSI7YToyOntpOjA7czo1OiJlbWVpY290aWw6MTAyO31zOjU6ImVtYWVlsljtpOjEwMjtzOjQ6InN0YXQiO3M6MjI6IjY3OGUzOjU6ImVtYWVlsljtpOjEwMjtzOjQ6InN0YXQiO3M6ND0ibGVhZCI7czo1OiIxMTYyNyI7czo3OiJjaGFubmVsIjthOjE6e3M6NT0iZW1haWwiO2k6MTAyO319>

➤ FERREIRA-SANTOS, Marcos (2024). *Elogio mítico a mitologia*. In: *Revista Mitologia Aberta – revista de livros pensadores mitológicos*, Scientia Cultura, Educação e Pesquisa, n.o 20, maio, pp. 33-80. [https://www.academia.edu/118708120/elogio\\_mitico\\_ao\\_mito\\_marcosfe](https://www.academia.edu/118708120/elogio_mitico_ao_mito_marcosfe)

➤ CD avec chansons, expériences de musique ethnique et livres audio :

-*ko'e'ti mitopoéticas – antologia poética 45 anos*, audiobook, 2 vols.

-*arkheophonias – antologia sonora 40 anos*, 2 vols.

-*arkheovox*.

-*amantras*.

(disponible sur YouTube et Spotify)

◆ **Recherche en cours:**

➤ *hermas de orvalho: mitohermenêuticas sobre o “voo da pedra em flor”* (hermas de rosée : mythherméneutique sur le « vol de la pierre fleurie »)

Interprétation mythoherméneutique de la dramaturgie « Voo da Pedra em Flor », rédigée par Grazielle Ferreira, chercheuse indépendante, brésilienne d'origine indigène Uchinanchu, coordinatrice du noyau *Sambaqui* d'éducation populaire et d'études en mythoherméneutique (depuis 2018) ; soulignant son actualisation des mythes chinois exprimés dans le classique « voyage vers l'ouest », son dialogue profond avec la mythologie comparée, ainsi que son appartenance aux épistémologies et spiritualités uchinanchu (uchina, royaume des ryukyu), exprimées notamment dans les figures féminines classiques du noro, du kaminchu, du yutá et de l'uminchu, dans une constellation matricielle. À son tour, le groupe ethnique indigène Uchinanchu (ainsi que le groupe ethnique Ainu) est distinct, génétiquement, ethniquement et culturellement, de l'univers japonais Yamato aujourd'hui appelé « Japon » ; ce qui nous amène à ses ramifications anthropolytiques.

Le style mythoherméneutique adopté ici est l'héritier, tour à tour, des études symboliques du cercle des eranos [1927-1988], de l'anthropologie de l'imaginaire initiée par Gilbert Durand (1960) et de l'anthropologie

---

de la personne (perspective agissant philosophiquement et attitudinalement contre le mouvement totalitaire du nazi-fascisme et de l'impérialisme japonais des années 1920-1960), notamment chez les figures précurseurs du mouvement : Nikolaï berdyaev, henry corbin, emmanuel mounier, paul ricoeur et autres), outre les incursions phénoménologiques de l'image, notamment chez gaston bachelard et maurice merleau-ponty.

L'étude implique également un dialogue profond entre les héritages herméneutiques et existentiels de Martin Heidegger en dialogue avec l'école de Kyoto, ses dialogues avec la musique ethnique, et la musique comme structure mythique et le mythe comme structure musicale. Le privilège accordé aux images est cohérent avec le style adopté ici et en plus d'« illustrer » les thèmes abordés, elles s'inscrivent dans l'intertexte argumentatif pour être cohérentes avec les études techniques sur l'imaginaire, la phénoménologie de l'image et l'anthropologie de la photographie, pour pouvoir suivre le multitexte de l'œuvre en référence, l'envol de la pierre en fleur, dans une lecture verticale. C'est ce cadre théorique et existentiel qui a permis d'agencer en profondeur les résonances symboliques, les archèmes et les mythes en équivalence comparative mythologique, ainsi que de mettre en valeur les développements anthropologiques de ces études dans le tissu social et la capacité innovante du travail dramaturgique étudié, qui a su aligner les thèmes ancestraux avec les enjeux ethnopluraux des temps contemporains dans une configuration poétique-imaginaire enflammée guidée par la recherche d'un équilibre entre l'animus (le feu de transformation) & anima (la flamme chaude). Même dans une situation urbaine comme celle de la ville de São Paulo, dans une autre perspective beaucoup plus symbolique qui a permis une approche plus efficace et poétique du cœur de plusieurs questions brésiliennes, y compris les soi-disant « questions orientales » qui, sous leur surface banalisée, ne font que mettre en évidence le caractère structurel du racisme brésilien, que ce soit comme « péril jaune » ou comme « minorité modèle », renforçant et, à la manière de la discrimination du nord-est, reproduisant les préjugés japonais sur l'ethnicité. Uchinanchu.

Recherches réalisées (2017-2025) en partenariat avec :  
*noyau sambaqui* d'éducation populaire et d'études en mythherméneutique - nsepem  
*lab\_arte* - laboratoire expérimental d'art-éducation et culture – usp.

---

---

## TAIWAN

### Groupe de recherches sur l'imaginaire

#### Narrative AI Laboratory at National Taipei University of Business, Taiwan

Dir. Fanfan CHEN

#### ◆ Lignes de recherche :

##### ➤ XR, jeu vidéo, design et l'imaginaire

Fanfan CHEN, Professor, Department of Creative Technologies and Product Design, National Taipei University of Business

Wen-Kai TAI, Professor, Department of Computer Science and Information Engineering, National Taiwan University of Science and Technology

Cheih-Ying CHEN, Associate Professor, Department of Product Innovation and Entrepreneurship, National Taipei University of Business

Yun-Ju CHEN, Assistant Professor, Department of Creative Technologies and Product Design, National Taipei University of Business

Cheng-En TSAI, Doctorant, Graduate Institute of Networking and Multimedia, National Taiwan University

##### ➤ Poétique, récit numérique et l'imaginaire

Fanfan CHEN, Professor, Department of Creative Technologies and Product Design, National Taipei University of Business

Chia-yi LEE, Associate Professor, Department of Foreign Languages and Literatures, National Chiao Tung University

Mike HEMSLEY, Assistant Professor, Department of English Language and Literature, Tzu Chi University

Cheng-En TSAI, Doctorant, Graduate Institute of Networking and Multimedia, National Taiwan University

#### ◆ Projets :

➤ 01.08.2023-31.07.2026 : "Tzvetan Todorov's Theory of Synecdoche vis-à-vis Narratology: figure, discourse, narrative," Research Grant from National Science and Technology Council.

➤ 01.08.2023-31.07.2024 : "Entangled Human-Machine Relationship: A Practical Orientation Study of New Media Art and Design with Digital Technology" Research Grant from National Science and Technology Council.

---

➤ 01.08.2024-31.07.2025 : “The Application of Virtual Anchors in Promoting Sustainability and Well-being: A Case Study of an Electric Motor Company,” Industry-Academia Collaboration Research Project, Research Grant from National Science and Technology Council.

◆ **Parutions :**

➤ Chen, C. Y., & Hsiang, P. C. (2024, November). Elderly Acceptance of Virtual Character Exercise Videos. *International Conference on Kansei Engineering & Emotion Research* (pp. 80-91). Singapore: Springer Nature Singapore.

➤ Cheng-En Tsai, Fanfan CHEN, and Jane Yung-Jen Hsu (2024, December 13-15). Integrating Narratological Framework in Dialogue Management: A Case Study of an Oral History Interview Chatbot. *2024 8th International Conference on Natural Language Processing and Information Retrieval*, Okayama, Japan.

➤ Cheng-En Tsai & Fanfan CHEN (2024, October 24-27). When AI 'Create' Narratives...: Reflection on Iconicity or Idolatry vis-à-vis Ricoeur's Theory of Imagination. *2024 SRS Conference: Imagination and Metaphor: Paul Ricoeur at Chicago, 50th Anniversary*. University of Chicago Divinity School in Chicago, Chicago, IL, USA.

➤ Fanfan CHEN (2024, October 15-19). Large Language Models and the Fear of Doppelgänger: Exploring AI's Narrative Identities and the Guilt of Idolatry. *CRI2i 2024: The Technoscientific Imaginaries: Narratives, Power, Society*. The Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire, the Insubria Center for Political Studies (CISP) of the University of Insubria, and IULM University, Como and Milan, Italy.

➤ Fanfan CHEN & Cheng-En Tsai (2024, June 8 (online) and June 12-14). Is the tide turning in synecdoche's favor? Revisit Todorov's theory of synecdoche. *RhetCanada 2024: Where's the Rhetoric?* The Canadian Society for the Study of Rhetoric, McGill University, Montreal, Canada.

---

◆ **Séminaires, conférence, ateliers :**

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Story Marketing and Expression » (Fanfan CHEN).

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Universal Design » (Cheih-Ying CHEN).

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Design Thinking » (Chen-wei CHIANG).

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Robot Design » (Chen-wei CHIANG).

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Unreal Engine Application » (Cheng-En TSAI).

➤ 02.2024-06.2024 : Séminaire « Literary Theories » (Chia-yi LEE).

➤ 02.2024-01.2025 : Séminaire « Western Literature

» (Chia-yi LEE).

➤ 09.2024-01.2025 : Séminaire « Extended Technologies » (Fanfan CHEN & Cheng-En TSAI).

➤ 09.2024-01.2025 : Séminaire « Game Design » (Fanfan CHEN & Cheng-En TSAI).

➤ 09.2024-01.2024 : Séminaire « Principles of Form » (Cheih-Ying CHEN).

➤ 09.2024-01.2024 : Séminaire « Vtuber Practices Social Responsibility » (Cheih-Ying CHEN).

➤ 09.2024-01.2025 : Séminaire « Design Thinking » (Chen-wei CHIANG).

➤ 09.2024-01.2025 : Graduation Project « Hololens 2 MR » (Fanfan CHEN & Cheng-En TSAI).

➤ 09.2024-01.2025 : Atelier « Motion Capture » (Cheng-En TSAI).

---

◆ **Autres activités :**

**AWARD**

➤ Honorable Mention Award and Best Popularity Award of the 2024 Advanced Display Technologies Innovative Applications Contest : Cheng-En Tsai, Mei-Yuan Zen, Ya-Yun Cheng, and Jian-Chi Chen, *while (true) Circuit Garden ()*, supervised by Jane Yung-Jen Hsu, Shih-Wei Sun, and Fanfan Chen, Taiwan, 2024.

**EXPOSITION**

➤ Tzu-Yuan Peng, Buo-Yu Tsai, Jia-Hsing Lee, and Yu-Ting Chiu, “AI Sound Effects and Scene Generation: A Case Study in MR Game Design,” supervised by Fanfan Chen & Cheng-En Tsai, *The 7th International Symposium on Art & Technology (ISAT): Borderless Intelligence*, Demo Session, Nov. 2-3, Taiwan, 2024.

➤ Kuang-Chi LIN, WEI-CHUN LIAO, HAN-YU YOU, CHIA-HUNG BAI, & Ting-Wei Chang, “The Trash Isles,” supervised by Fanfan Chen & Cheng-En Tsai, Graduation Project, National Taipei University of Business, Taiwan, 2024.

➤ Tsan-Ming TANG, Tsai-Yi Lin, Buo-Yan Huang, Shi-An Chu, & Hsiang-Yang Chou, “Lost Forestry,” supervised by Fanfan Chen & Cheng-En Tsai, Graduate Project, National Taipei University of Business, Taiwan, 2024.

---

◆ **Site :** <https://taiwancri.blogspot.com/>  
<https://www.narrativeailab.org/>

---

---

---

## VARESE – ITALIE

### Centro Insubre Studi Politici (CISP)

#### Dir. Paolo Bellini

En 2024 le Centro Insubre di Studi Politici (CISP), afin de promouvoir la recherche interdisciplinaire dans le domaine de la politique, de ses institutions et de ses théories avec des méthodologies innovantes, a réalisé diverses activités et événements culturels et de formation.

Ces rencontres ont permis de créer et développer des liens entre différentes universités et chercheurs au niveau national et international, ainsi que de créer de nouvelles perspectives de recherche et d'échanges culturels et formatifs, tant dans la sphère académique que dans la sphère publique.

#### ◆ Séminaires et Conférences:

➤ 15-19.10.2024 Conférence internationale *Imaginaires de la Technoscience. Narrations, Pouvoir, Sociétés*, Cri2i, IULM- Milano, CISP-Università degli Studi dell'Insubria .

➤ 20.05.2024 Séminaire "Democrazia e populismo" Paolo Bellini (Università degli Studi dell'Insubria), Rafal Lesniczak (Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw), Luca Oliva (University of Houston, Texas), Damiano Palano (Università Cattolica del Sacro Cuore), Università degli Studi dell'Insubria di Varese-Como, Via E. Bossi, Como.

➤ 12.04.2024 Séminaire "Distruzione della memoria" Claudio Bonvecchio, Università degli Studi dell'Insubria di Varese-Como, Via E. Bossi, Como.

➤ 08.02.2024 Séminaire "Bioetica e biopolitica: prospettive politiche, filosofiche e mediche", Paolo Bellini (Università degli Studi dell'Insubria), Marco Cosentino (Università degli Studi dell'Insubria); Mario Picozzi (Università degli Studi dell'Insubria); Massimo Reichlin (Università Vita-Salute San Raffaele di Milano); Virginia Sanchini (Università degli Studi di Milano); Roberta Sala (Università Vita-Salute San Raffaele di Milano); Fabrizio Sciacca (Università degli Studi di Catania); Luca Daris (Università degli Studi dell'Insubria); Michele Olzi (Università degli Studi dell'Insubria); Raffaella Sabra Palmisano (Università degli Studi dell'Insubria); Università degli Studi dell'Insubria di Varese-Como, CISP, CREC, Via E. Bossi, Como.

➤ 30.01.2024 Lectio "Profili sociopolitici della paranoia tra esercizio del potere e patologia della massa", Giuseppe Ambrosio (Università degli Studi della Campania L. Vanvitelli), Università degli Studi dell'Insubria di Varese-Como, CISP, CREC, Via E. Bossi, Como.

#### ◆ Parutions :

➤ PAOLO BELLINI, "L'immaginario paraimperiale americano e il vuoto simbolico europeo" in Fabrizio Sciacca (Eds.), *L'idea di Impero. Riflessioni filosofiche*. p. 111-125, Capua: Artetetra, ISBN: 9791280633323

➤ ALESSANDRA MICOL CAPRIOLI, Azione, spazi digitali e margini della responsabilità. Una riflessione filosofico-politica a partire dal corpo, in A. Bruscia, L. Di Cataldo, F. Jelo di Lentini, M. Occhipinti, M. Olzi, V. Pantaleo, F. Pasciuto, M. Pezzolo (Eds.), *Trasformazioni e intersezioni nella società contemporanea. Persone, Istituzioni, Ambiente e Tecnologia*, IPS Edizioni, Mazara del Vallo 2024, pp. 33-42. ISBN: 9781326897949.

➤ ALBERTO CASTELLI, Il diritto di avere diritti e i suoi nemici, in P. Biavaschi, A. Castelli, F. Zucca (Eds.), *Antisemitismo e parole d'odio. Percorsi nella storia e nel presente*, Milano, Unicopli, 2024, pp. 69-76.

➤ ALBERTO CASTELLI, Andrea Caffi, il fascismo e il delitto Matteotti, in A. Baravelli (Eds.), *Le elezioni del 1924. Interpretazioni, protagonisti e dinamiche di uno snodo epocale*, Milano, Biblion, 2024, pp. 391-404.

➤ ALBERTO CASTELLI, Gli "irregolari": una comunità di discorso alla metà del Novecento, in Annali DISUIT 2021-2023, eds. A. Casati e E. Storace, Milano, Ledizioni, 2024, pp. 85-90. Bertrand Russell's Commitment against Atomic Warfare, in A. Casatelli, G. Gatta, M. Latini, F. Raschi (Eds.), *Four Philosophers and the Bomb*, London – New York, Routledge, 2025, pp. 6-25.

➤ LUCA DARIS, L'ansia giacobina di denominare il mondo: le Notices sur la Nouvelle nomenclature des rues de La Rochelle in Annali DISUIT

➤ MICHELE OLZI, "What Kind of Justice?": Transitional Justice and Freedom from Discrimination in the Tai Ji Men Case", in *Bitterwinter*, 23 marzo 2024, <https://bitterwinter.org/what-kind-of-justice-transitional-justice-and-freedom-from-discrimination-in-the-tai-ji-men-case/>.

➤ MICHELE OLZI, "What About My Rights?": Freedom of Religion or Belief, Human Rights, and the Tai Ji Men Case", in *Bitterwinter*, 14 dicembre 2024, <https://bitterwinter.org/what-about-my-rights-freedom-of-religion-or-belief-human-rights-and-the-tai-ji-men-case/>

➤ MICHELE OLZI, "La strage degli innocenti. Alcune considerazioni sulla teoria della guerra giusta e i "non combattenti" nel pensiero di Michael Walzer", in *Heliopolis* 22 (2024): 107-120.

➤ MICHELE OLZI, "Il problema dei quattro corpi. L'emergenza del biopotere come base del confronto su corpo, genere e identità", in Andrea Bruscia, Luigi Di Cataldo, Federico Jelo di Lentini, Massimo Occhipinti, Michele Olzi, Valentina Pantaleo, Fabrizia Pasciuto, Marino Pezzolo (Eds.), *Trasformazioni e intersezioni nella società contemporanea. Persone, Istituzioni,*

---

*Ambiente e Tecnologia*, IPS, Mazara del Vallo 2024, pp. 21-32.

➤ ERASMO SILVIO STORACE, "Sulla struttura di *dike*: filosofia della giustizia nella *Politica* di Aristotele" in: *Metabasis*, Maggio 2024 - anno XIX - n 37; Ed. Mimesis, Milano-Udine 2023, pagg. 13-32 - ISSN 1828-1567 - DOI: 10.7413/18281567263.

➤ ERASMO SILVIO STORACE, "Sulla genesi di *dike*: filosofia della giustizia nella *Repubblica* di Platone" in: *Metabasis*, Novembre 2023 - anno XVIII - n 36; Ed. Mimesis, Milano-Udine 2023, pagg. 120-139 - ISSN 1828-1567 - DOI: 10.7413/18281567257.

➤ ERASMO SILVIO STORACE, "Dal mito al *logos*. Sulla genesi filosofico-politica della civiltà del mito e alcune apparenti divergenze rispetto alla civiltà scientifico-tecnologica fondata sul *logos*", in Aa.Vv., ANNALI DISUIT 2021-2023, a cura di A. Casati ed E.S. Storace, Ledizioni, Milano 2024 - ISBN: 979125600807.

➤ FABIO ZUCCA, Autonomie locali e federazione sovranazionale. La battaglia del Conseil des Communes et Régions d'Europe per l'unità europea (1951-2023), Bologna, Il Mulino, 2024, ISBN 978-88-15-38694-6

➤ FABIO ZUCCA, The Europe of Municipalities from the Belle Epoque to the Renaissance Européenne (1900-2022), Bari, Cacucci, 2024. ISBN 9791259653864

➤ PAOLA BIAVASCHI, ALBERTO CASTELLI, FABIO ZUCCA (Eds.) *Antisemitismo e parole d'odio. Percorsi nella storia e nel presente*, a cura di Paola Biavaschi, Alberto Castelli, Fabio Zucca, Milano, Unicopli, 2024, ISBN 9788840022710;

➤ FABIO ZUCCA, Introduzione, in *Antisemitismo e parole d'odio. Percorsi nella storia e nel presente*, eds. Paola Biavaschi, Alberto Castelli, Fabio Zucca, Milano, Unicopli, 2024, pp. 7-9, ISBN 9788840022710;

➤ FABIO ZUCCA, La Resistenza europea, in *Antisemitismo e parole d'odio. Percorsi nella storia e nel presente*, eds. Paola Biavaschi, Alberto Castelli, Fabio Zucca, Milano, Unicopli, 2024, pp. 77-93, ISBN 9788840022710;

Sulla formazione del Progetto europeo fra utopia e azione politica, in *Annali Disuit*, eds. A. Casati e E. S. Storace, Milano, Ledizioni, 2024, pp- 241-246, ISBN 979125600080

---

◆ **Site** : <https://www4.uninsubria.it/on-line/home/naviga-per-tema/ricerca-scientifica/articolo2130.html>

---

## WROCLAW – POLOGNE

### The Cassirer Center for International Scholarship and Cooperation

### La Société Bachelardienne *Mythopoeia*

#### Pr. Ilona BLOCIAN



#### ◆ **Conferences, rencontres :**

**1. Série de conférences de la Semaine de la culture 1/2024 ( "Culture Week"**; 11-15 mars 2024, Wrocław) :

- Prof. K. Stickers (Southern Illinois University, Carbondale, USA), « Origines de la philosophie américaine, afro-américaine et amérindienne » ;

- Prof. G. Mažeikis (Université Vitautas Magnus, Lituanie), « Théories de la diversité des rationalités et vers une diplomatie philosophique » ;

- Assoc. Prof. M. Wiśniewski (SWPS, Varsovie), « Le conflit israélo-palestinien : histoire, littérature, cinéma »

- Conférences publiques et ouvertes :

- Prof. K. W. Stickers, « Pour préserver leur liberté ou le souvenir des choses belles : la révolution haïtienne et Frederick Douglass. » – 12/03 2024.

- Prof. G. Mažeikis, Université Vitautas Magnus, Kaunas. Lituanie; «CRITIQUE PHILOSOPHIQUE DE LA DIPLOMATIE CULTURELLE»;13/03. 2024.

- Assoc. Prof. M. Wiśniewski, SWPS Varsovie ; « Le conflit israélo-palestinien : un problème très britannique » ; 14 mars 2024.

➤ **Conférence internationale du 7 au 9 juin 2024 – « Nouveaux dialogues sur la pensée et l'être »/ International conference June 7-9, 2024 – "New Dialogues on Thinking and Being"**, Wrocław (Assoc. Prof. E. Kramer (Université de Wrocław, Pologne), Dr M. Rychter (Université de Varsovie, Pologne), Prof. J. Conant (Université de Chicago, US), Prof. I. Kimhi (Université de Chicago, US), Prof. A. Chmielewski (Université de Wrocław, Pologne);

---

➤ **Co-organisation de la Conférence internationale** - la 17ème **Conférence sur les Personnes**, Berlin 22-26/07/2024 (Prof. R. Auxier, Université de Southern Illinois, US) ;

➤ 26-28 septembre 2024 **Conférence internationale** : « **1624. La spiritualité des femmes dans le contexte du changement générationnel - Jacob Boehme et Angelus Silesius** » ; Prof. Assoc. L. Miodoński (Université de Wrocław, Pologne), Prof. J. Krasicki (Université de Wrocław, Pologne).

➤ 22 octobre 2024 - **séminaire** conjoint Cassirer Centre, Université de Southern Illinois, US, Université de Calabre, Italie, , Université de Wrocław, Pologne, Commission des sciences philosophiques de l'Académie polonaise des sciences, branche de Wrocław - Séminaire "**La théorie de Dewey sur l'éducation et l'IA**", **22 octobre 2024** ; (Prof. Assoc. E. Kramer, Prof. R. Auxier, Prof. G. Spadafora, Prof. Assoc. I. Błocian)

---

◆ **Publications :**

➤ Prof. J. Krasicki, traduction en russe de la monographie « Dostoïevski et le Laboratoire des idées », M-Graphics, Boston US ;

---

◆ **Les visites :**

➤ Visite du 23 avril 2024 – Prof. J. Murray, doyen de la Faculté des arts libéraux de la Southern Illinois University. Rencontre avec le recteur de l'Université de Wrocław, Prof. R. Olkiewicz, en présence du vice-doyen de la Faculté de droit, d'administration et d'économie, Prof. B. Krzan et le doyen de la Faculté de chimie, Prof. S. Berski, directeur de l'Institut de Philosophie, Assoc. Prof. I. Błocian et directeur adjoint, Assoc. Prof. P. Korobczak ;

➤ 27 et 28 mai - visite du Prof. S. Pensoneau-Conway (Southern Illinois University), qui a donné deux conférences: « **Autoethnography and Auto-methodology** » et « **The Feminism of Taylor Swift** » ;

---

◆ **Site** : <https://www.filozofia.uni.wroc.pl/Centrum-Filozofii-Kultury-i-Towarzystwo-Bachelardowskie>  
**Courriel** : ilona.blocian@uwr.edu.pl; morawski22@op.pl

---



---

---

~~~~~

## Mouvances

~~~~~

**CHAMBERY – FRANCE**  
**L'Association des amis**  
**de Gilbert Durand**  
**Président Jean-Jacques**  
**WUNENBURGER**

**DIJON / BAR-SUR-AUBE – FRANCE**  
**L'Association Internationale**  
**Gaston Bachelard**  
**Université de Bourgogne**  
**Président : Jean-Jacques**  
**WUNENBURGER**  
**Correspondant :**  
**Jean-Philippe PIERRON**  
**(Université de Bourgogne)**

Synthèse AAGD 2024-2025

En 2024, avec les contributions de son président et de sa présidente d'honneur, l'AAGD a participé à un colloque international qui a eu lieu à Chisinau en Moldavie, dont les informations sont les suivantes:

Entre les 23 et 24 septembre 2024, l'Université d'État de Moldavie et l'Institut Bogdan Petriceicu-Hasdeu de philologie roumaine, en collaboration avec le Centre d'études imaginaires « Lucian Blaga », l'Université de Craiova, l'Université Babeş-Bolyai de Cluj et l'Université du Québec, Canada, organisent le Colloque scientifique « Gilbert Durand : (Re)lectures et (Ré)interprétations dans l'actualité », qui vise à explorer l'actualité du théoricien de l'anthropologie de l'imaginaire et fournir une plateforme de dialogue pour les spécialistes de divers domaines.

Le Recteur de l'USM, prof. univ., dr., Igor Şarov était présent à l'ouverture officielle de l'événement, et le directeur de l'Institut de Philologie Roumaine "Bogdan Petriceicu – Hasdeu" conf. université, dr. hab., Nina Corcinschi, avec des invités spéciaux : prof. univ., émérite, Jean-Jacques Wunenburger, présidente d'honneur de l'AAGD, Chaoying Durand, prof. université, Corin Braga, prof. université, Ruxandra Cesereanu, prof. université, Ionel Buşe, PhD, Pierre Morel, PhD, Ilona Duţă, PhD, Petrişor Militaru.

Le programme de cet événement scientifique à participation internationale comprend des conférences plénières sur divers sujets, des lancements de livres d'auteurs nationaux et internationaux, des tables rondes dédiées à des sujets d'actualité et d'autres activités scientifiques (Voir le programme du colloque sur le site de l'AAGD: <https://amisgilbertdurand.com/colocviul-stiintific-gilbert-durand-relecturi-si-reinterpretari-in-actualitate/>).

---

◆ Site : <https://amisgilbertdurand.com>

---

**Première édition commentée de l'oeuvre de Gaston Bachelard : Un tour d'horizon**

Le programme de publication de la première édition commentée de l'oeuvre de Gaston Bachelard aux Presses Universitaires de France a poursuivi son développement durant l'année 2024 à une cadence soutenue, avec la parution de trois nouveaux volumes : **Le rationalisme appliqué** (Michel-Elie Martin), **Le droit de rêver** (Jean-Philippe Pierron), **L'engagement rationaliste** (Vincent Bontems).

Ces volumes viennent s'ajouter à ceux parus depuis 2020 : **Le nouvel esprit scientifique** (Vincent Bontems), **La poétique de l'espace** (Gilles Hieronimus), **Le matérialisme rationnel** (Lucie Fabry), **La dialectique de la durée** (Elie During). D'autres volumes suivront bientôt en 2025 : **La philosophie du non** (Jean-Jacques Wunenburger), suivis de **L'activité rationaliste de la physique contemporaine** (Charles Alunni), puis des **Fragments d'une poétique du feu** (Arnaud Bouaniche). Nous vous tiendrons informés ultérieurement, sur le site de l'A.I.G.B, des prochaines publications, notamment **La flamme d'une chandelle** (Rodolphe Calin), **La poétique de la rêverie** (Laurent Bernal, Gilles Hieronimus).

Le texte original de Gaston Bachelard se trouve précédé d'une présentation de l'oeuvre par le responsable du volume, et suivi d'un dossier critique comprenant : une table analytique (sauf pour *L'engagement rationaliste* et *Le droit de rêver*, recueil d'articles pour lesquels cette option n'était guère pertinent), de notes didactiques clarifiant certaines idées, concepts et références, d'une bibliographie sélective, enfin d'un index des noms propres et d'un index analytique des notions.

Pour en savoir plus ou vous procurer les volumes, rendez-vous sur <https://www.puf.com>

Nous profitons de ce tour d'horizon pour remercier l'ensemble des auteurs ; les membres du Comité de pilotage : Vincent Bontems (CEA - Mines ParisTech),

Sophie Roux (ENS Paris), Frédéric Worms (ENS Paris), et les équipes des Presses Universitaires de France (Paul Garapon, Directeur ; Fanny Bouteiller, Directrice littéraire ; Corinne Decalonne, Direction éditoriale ; Nathalie David, Préparatrice).

Jean-Jacques Wunenburger, Gilles Hieronimus (Directeurs éditoriaux de l'édition commentée, membres du comité de pilotage).

## JOURNÉE D'ÉTUDE INTERNATIONALE

« L'Éclairage artificiel dans les arts et la littérature »  
Université Rennes 2, salle recherche ALC, bât. B,  
jeudi 10 octobre 2024

### PROGRAMME

9h30 <b>Au-delà de la lumière, lumière(s) de l'au-delà</b> Modération : Arthur Houplain Université Rennes 2, Université de Bâle Clara PRATS Université Toulouse 2 Jean Jaurès
La lumière pour accompagner les défunts : le candélabre peint dans les espaces funéraires antiques Victor INISAN Chercheur indépendant et dramaturge
La haine de la lampe en spectacle vivant (XVIIe - XIXe siècles)
11h <b>Orienter le désir : (dis)simulation des corps dans la Ville-Lumière</b> Modération : Joanna Beaufoy Université de Copenhague Frieda Schulze Dephoff Université de Münster
Lumière et illusion : éblouissement, aveuglement et substitution de l'idéal dans <i>L'Éducation sentimentale</i> de Flaubert Valentine BOVEY Université de Bâle
Urinoirs lumineux dans le Paris de la Troisième République : les enjeux d'une sexualité entre hommes sous éclairage public
13h30 <b>Temps, mémoire et ontologie du lumineux</b> Modération : Arthur Houplain Université Rennes 2, Université de Bâle Rodolphe Calin Université de Montpellier 3
L'ontologie de la flamme dans <i>La Flamme d'une chandelle</i> de Gaston Bachelard Etienne DAVID Université de Lille
Boltanski-Messenger : des ombres aux tableaux

### 14h30 **La lumière à l'œuvre, ou l'éclairage comme médium artistique**

Modération : Arthur Houplain Université Rennes 2, Université de Bâle

Sophie Raux

Université Lumière-Lyon-II

Dessiner « à la lampe ». Enjeux de l'éclairage artificiel dans les académies d'art en Europe 1760-1815

Brian THOMAS

Université Paris 8

La lumière naturaliste comme « style » d'éclairage artificiel

### 16h **Un amour de lampes : une vie au service de la lumière**

Entretien avec Ara Kebedjo, commissaire du musée Lumière de l'œil

La journée est également diffusée en hybride sur Zoom. Pour obtenir un lien de connexion, prière d'envoyer un courriel à [a.houplain@unibas.ch](mailto:a.houplain@unibas.ch)

### ◆ Conférences, Colloques, Workshop, Journées d'étude:

➤ O. Canalis, *Analysis of a mediterranean house: Spatial and symbolic reading of the Malaparte house, Capri, from Gaston Bachelard's « Poetics of space »*, in *Modern Architectural Heritage of the Mediterranean: Common Grounds Parallel Stories*, Conference, October 12–13, 2024, CAM, Chania, Greece.

### ◆ Publications en l'honneur du 140e anniversaire de la naissance de Gaston Bachelard :

➤ Par Eduardo P. Barros; Valéria C. P. Silva; Givaldo F. C. Corcínio Junior; Gabriel K. Rocha <https://releia.ifsertaope.edu.br/jspui/handle/123456789/1365>

➤ Livre organisée par Eduardo P. Barros; Valéria C. P. Silva; Givaldo F. C. Corcínio Junior; Gabriel K. Rocha

➤ Dossier dans la revue numérique Kalagatos: <https://revistas.uece.br/index.php/kalagatos/issue/view/666>

◆ Séminaire sous la direction du professeur **Kafure da Rocha**, en distanciel, de J.J. Wunenburger sur la chaîne Canal Youtube de Bachelard au Brésil le 27 juin 2024 sur : « Quelques paradoxes de la rêverie d'enfance ».

### ◆ Textes :

➤ GOMES, J. E.; SCHROEDER, T. M. R.; ZARDO, A. L.; OLIVEIRA, E. dos S. M.; SANTOS, M. dos. UMA ANÁLISE CRÍTICA DA REFORMA DO ENSINO MÉDIO À LUZ DA EPISTEMOLOGIA DE GASTON BACHELARD. « Boletim de Conjuntura » (BOCA), Boa Vista, v. 19, n. 56, p. 444–463, 2024 (<https://revista.ioles.com.br/boca/index.php/revista/artic/e/view/5641>)

➤ « KALAGATOS » Revista de Filosofia, Vol.21, nº3, 2024 : 140 anos de nascimento de Gaston Bachelard : <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/683461>

---

## Articles :

- William Gustavo Machado, *Por uma pedagogia sonhadora - Contribuições a partir de Gaston Bachelard*
- Marcelo Carvalho, *Devaneio de grotescas - Transfigurações do imaginário no afresco romano de épocas imperial e renascentista ou: O realismo da irrealidade – Metamorfoses na arte grotesca*
- Marly Bulcão, *Gaston Bachelard e José Américo: Caminhos da Imaginação para a Realização do Impossível*
- Jean-Jacques Wunenburger, *Alguns paradoxos dos devaneios da infância*
- Denise Scolari Vieira, *Sebastán Jorgi: memórias afetivas de Buenos Aires na obra Orsái (1965)*
- Ângelo Márcio Macedo Gonçalves, *Tempo Lógico da Epistemologia Bachelardiana*
- David Velanes de Araújo, *A oposição entre razão e imaginação na filosofia de Gaston Bachelard*
- Sergio Gonçalves de Amorim, *Uma leitura transdisciplinar de “A poética do espaço” a partir da somaestética dos estados meditativos em ioga, meditação cristã e mindfulness*
- *A Teoria Geral dos Complexos: uma leitura do mundo inscrita no coração do filósofo-poeta* Gaston Bachelard
- Karen Acioly, Cristina Rego Monteiro da Luz, *A poética do espaço numa ópera para crianças, em pímulas digitais*
- Valéria Cristina Pereira da Silva, Carlos Fonseca Clamote Carreto, *The ontological space in the imaginary of Gaston Bachelard and the construction of an affective landscape*  
<https://revistas.uece.br/index.php/kalagatos/article/view/13748>
- Ellie Nixon, *Imagining Bodies and Performer Training. The Legacies of Jacques Lecoq and Gaston Bachelard*, Routledge, 2024. (Livre)
- Gaston Bachelard, *Le rationalisme appliqué*, PUF, Paris, 2024, Edition établie par Michel – Elie Martin. (Nouvelle Edition)
- Michael Granado, *The Music of Memory. Gaston Bachelard on the Construction of Time and Memory*, « ITINERA », n°27, 2024 : <https://riviste.unimi.it/index.php/itinera/article/view/25170>
- Gaston Bachelard, *Il valore induttivo della relatività*, a cura di, M.R. Abramo, Mimesis, Milano, 2024. (Traduction en italien)

## ◆ Thésés (Master):

- *Concetto, razionalismo ed epistemologia in Gaston Bachelard* di Francesco CICIGOI – Università di Padova (Dir. Piepaolo Cesaroni) : <https://thesis.unipd.it/handle/20.500.12608/74015> 2023/2024

- *Dall'oggetto naturale all'oggetto scientifico. La rottura epistemologica in Gaston Bachelard e Georges Canguilhem* di Matteo BAZZANI – Università di Padova (Dir. Pierpaolo Cesaroni) : <https://thesis.unipd.it/handle/20.500.12608/79203> Année Académique 2023/2024

## ◆ Prix AIGB

- LE PRIX DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE GASTON BACHELARD A ÉTÉ CRÉÉ À L'INITIATIVE DE L'ASSOCIATION AFIN DE RÉCOMPENSER UN ÉTUDIANT OU UN CHERCHEUR AYANT RÉALISÉ UN TRAVAIL INTÉRESSANT SUR GASTON BACHELARD OU AUTOUR DE SON OEUVRE.

Appel à la contribution Prix AIGB

Deux prix sont proposés

- un prix d'un montant de 250€ pour les mémoires de master ;
- un prix d'un montant de 500€ pour les thèses de doctorats.

Procédure

Les dossiers sont à envoyer à :

[association.bachelard@gmail.com](mailto:association.bachelard@gmail.com)

et devront être composés des documents suivants :

- Version PDF de votre travail de recherche ;
- Des évaluations de leur travail par un jury universitaire ;
- Une lettre de présentation et de motivation ;
- Un curriculum vitæ ;
- Dans l'objet de votre courriel vous écrirez : Candidature PRIX A.I.G.B.

Date limite de remise des dossiers : 30 novembre 2025

Règles

- Un candidat peut se présenter au maximum deux fois de suite pour le même travail.
- Le lauréat s'engage à adhérer à l'association AIGB.
- Sont admis les travaux de doctorat en langue française (seulement), et des travaux de Master (ou équivalent) en français, anglais, allemand, italien, espagnol, portugais.
- Les travaux sont examinés par un jury de 3 chercheurs au moins de l'association, auxquels peuvent se joindre, pour des rapports, des experts extérieurs. Chaque travail donne lieu à deux rapports.
- Le jury se réunit lors de l'assemblée générale annuelle et communique les résultats par courrier aux candidats et sur site pour les lauréats.
- Le lauréat autorise l'AIGB à diffuser un extrait de son travail sur ses supports de communication.

---

◆ Site : <http://www.gastonbachelard.org/fr/accueil.htm>

---

---

---

## *Adresses, courriels, sites des Centres de recherches sur l'imaginaire*

---

### **ALBA IULIA – ROUMANIE – Centrul de cercetare a imagnarului « Speculum »**

Dir. Gabriela Chiciudean, Université « 1 Decembrie  
1918 » – Faculté d'histoire et philologie – Département  
de Langue et Littérature roumaines, Alba Iulia,  
Roumanie

Courriel : gabitoamna@yahoo.com

Site : <http://speculum.uab.ro/>

### **ANGERS – FRANCE – Cercle de Recherches An- thropologiques sur l'Imaginaire (C.R.A.I.)**

Dir. Daniel BORDEAUX, 84 rue de la Chevalerie, 53250  
COUPTRAIN France

Tél. : 33 (0)2 43 20 29 63

Courriel : celtent53@gmail.com

Site : <http://www.cena12.com>

### **ARARAQUARA – BRÉSIL – CRI: CORPO e REALIDADE IMAGINAL**

Dir. Elda Rizzo DE OLIVEIRA, Universidade Estadual  
Paulista Júlio de Mesquita Filho, UNESP – Área de  
Antropologia – Araraquara, Sao Paulo, Brésil

Site : [www.corpoeimaginario.com.br](http://www.corpoeimaginario.com.br)

### **BARCELONE – ESPAGNE – Recerca de l'Imaginri (BRI)**

Coor. Montserrat PRAT SERRA

Courriel : mopraser8@gmail.com ; marcarreira@gmail.com

Site : <http://imagbri.blogspot.com.es/>

### **BARCELONE – ESPAGNE – Grup de Recerca sobre Estructuralisme Figuratiu (GREF)**

Dir. Fatima GUTIERREZ, Departamento de Filología Fran-  
cesa, Facultad de Letras, Edificio B, Universidad Autónoma  
de Barcelona, E-08193 Bellaterra (Barcelone) Espagne.

Tél. : 34 93 581 23 14 ou 34 93 581 14 10 ;

Fax 34 93 581 31 71 ou 34 93 581 20 01

Courriel : fatima.gutierrez@uab.es

Site : <http://seneca.uab.es/filfrirom/>

### **BORDEAUX – FRANCE – Laboratoire pluridiscipli- naire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature (CLARE - L.A.P.R.I.L.)**

Dir. Géraldine PUCCINI, Université Bordeaux Montaigne,  
UFR Lettres, Domaine universitaire, 33607 Pessac cedex

Tél. : 05 57 12 47 82 74 ; Fax : 05 57 12 45 29

Courriel : geraldine.puccini@orange.fr

Sites : CLARE : <http://clare.u-bordeaux-montaigne.fr>

LAPRIL: <http://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/l-equipe-clare/centres/lapril>

### **BUCAREST – ROUMANIE – Centre d'histoire de l'imaginaire (CHI)**

Dir. Simona CORLAN-IOAN, Faculté d'histoire, Bd.  
Elisabeta, n° 4-12, 77500 Bucarest, Roumanie

Courriel: [simonacorlan@hotmail.com](mailto:simonacorlan@hotmail.com)

Site : [http://www.unibuc.ro/en/cc\\_cii\\_en](http://www.unibuc.ro/en/cc_cii_en)

### **BUENOS AIRES – ARGENTINE – Academia Nacional de Ciencias, Centro de estudios sobre el imaginario (CEI)**

Dir. Hugo Francisco BAUZÁ

Courriel: [hfbauza@yahoo.com.ar](mailto:hfbauza@yahoo.com.ar)

Site :

<http://www.ciencias.org.ar/listacategoriasproductos.asp?idCategory=920&tipo=0&urldes=&descurl=>

### **CHAMBERY – FRANCE – L'association des amis de Gilbert Durand**

Président: Jean-Jacques WUNENBURGER

Courriel : [jean-jacques.wunenburger@wanadoo.fr](mailto:jean-jacques.wunenburger@wanadoo.fr)

Site : <https://amisgilbertdurand.com>

### **CHIȘINĂU – REPUBLICA MOLDOVA – Centrul de Studii ale imaginariului "Lucian Blaga"**

Institutul de Filologie Română "Bogdan Petriceicu-  
Hasdeu"

Universitatea de Stat din Moldova

Dir. Nina Corcinschi

E-mail: [ninacorcinschi@gmail.com](mailto:ninacorcinschi@gmail.com)

[https:// ifr.md/conducerea/](https://ifr.md/conducerea/)

### **CLUJ-NAPOCA – ROUMANIE – *Phantasma*. Centrul de Cercetare a Imaginarului**

Dir. Corin BRAGA, Facultatea de Litere, str. Horea 31,  
400202, Cluj-Napoca, Roumanie

Tél. : 40-264-536747

Courriel : [corinbraga@yahoo.com](mailto:corinbraga@yahoo.com)

Site : [phantasma.lett.ubbcluj.ro](http://phantasma.lett.ubbcluj.ro)

### **COSENZA – ITALIE – Università della Calabria**

Dir. Gisèle VANHESE, Chaire de Langue et littérature  
roumaines, Laboratoire de Recherches sur Imaginaire  
et Rhétorique (LaRIR), Campus di Arcavacata - via P.  
Bucci - 87036 Arcavacata di Rende (CS)

Tél. : 39 0984 4911

Courriel: [gvanhese@unical.it](mailto:gvanhese@unical.it)

Site : <http://www.unical.it/portale/>

---

**CRAIOVA – ROUMANIE – Centrul Mircea Eliade de studii asupra imaginarului și raționalității**

Dir. Ionel BUSE, Université de Craiova, str. A. I. Cuza, n° 13, cam. 167 B, Craiova, Roumanie  
Tél. : 405416575 ; Fax : 4051418515  
Courriel : ionelbuse@yahoo.com

**CUERNAVACA – MEXIQUE – Programa Estudios de lo Imaginario. Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias (UNAM)**

Dir. Blanca SOLARES  
Av. Universidad s/n, Circuito 2, C.P. 62210, Cuernavaca, Morelos, Campus Morelos de la UNAM.  
Téléfonos:  
Del DF: (55) 56 22 78 30 Ext. 143  
De Cuernavaca: (777) 313 05 55 Ext. 143  
Fax: (777) 317 59 81  
Courriel: bsolares@correo.crim.unam.mx

**DIJON / BAR-SUR-AUBE – FRANCE  
L'Association Internationale Gaston Bachelard**

Université de Bourgogne  
Président : Jean-Jacques WUNENBURGER  
Correspondant : Jean-Philippe PIERRON (Université de Bourgogne)  
Site : <http://www.gastonbachelard.org/fr/accueil.htm>

**GOIÂNIA – BRÉSIL – Grupo de Estudos de Imaginário, Paisagem e Transculturalidade (GEIPaT)**

Dir. Valéria Cristina Pereira DA SILVA  
Université Fédéral du Goiás, Campus Samambaia – Av. Esperança, s/n CEP:74.690-900, Goiânia, Goiás  
Courriel: vpcsilva@hotmail.com ; givaldo@gmail.com  
Site : [www.geipat.wordpress.com](http://www.geipat.wordpress.com)

**GRANADA – ESPAGNE – Mitos, imaginarios, temáticas pluridisciplinarias (MITEMA)**

Dir. Mercedes MONTORO ARAQUE  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras, Campus Universitario de Cartuja s/n, 18071 Granada-España  
Courriel: mmontoro@ugr.es / mitema@ugr.es  
Site : <http://mitema.ugr.es/>

**GRENOBLE – FRANCE – Imaginaire et Socio-Anthropologie (CRI)**

Dir. Isabelle KRZYWKOWSKI, Université Stendhal, Grenoble 3, BP 25, 38040 Grenoble cedex 9  
Tél. / Fax. 33 (0)4 76 82 41 49  
Courriel : Isabelle.Krzywkowski@u-grenoble3.fr  
Site : <http://litt-arts.u-grenoble3.fr/fr/composantes-scientifiques/isa/>

**LILLE – FRANCE – Centre de recherche HALMA-IPEL – UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC)**

Dir. Didier DEVAUCHELLE  
Directeur-adjoint : Stéphane BENOIST  
Université Charles-de-Gaulle-Lille-3, Pont de Bois, BP 60149 – 59653 Villeneuve d'Ascq cedex  
Tél. / Fax : 03 20 41 63 65 ou 68 30  
Courriel : christine.aubry@univ-lille3.fr  
Site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/Index>

**LISBOA – PORTUGAL – EISI/IELT (Estudos Interdisciplinares sobre o Imaginário / Instituto de Estudos de Literatura e Tradição)**

Dir. Carlos Carreto  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas - Universidade Nova de Lisboa, av. Berna 26 C, P-1050 Lisboa, Portugal  
Tél. : 351 1 793 35 19 ;  
Fax : 351 1 797 77 59  
Courriel : gestao.ielt@gmail.com  
Site : <http://ielt.fcsh.unl.pt/>  
Revue : <https://ielt.fcsh.unl.pt/cadernos-do-ceil-revista-multidisciplinar-de-estudos-sobre-o-imaginario/>

**MADRID – ESPAGNE – Groupe de recherches en mythocritique**

Dir. José Manuel LOSADA, Departamento de Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción, Facultad de Filología, Universidad Complutense, 28040 Madrid, Espagne.  
Courriel : jlosada@ucm.es  
Site : <https://www.ucm.es/acis/>

**MEXICO – MEXIQUE – Seminario interdisciplinario de investigacion sobre lo imaginario (UNAM)**

Dir. María Noel LAPOUJADE, Facultad de Filosofía y Letras, Centro de Apoyo a la investigación, Torre I Humanidades, 5° piso, Cub.3, CP 05510, Mexico, Mexique  
Courriel : mnlapoujade@gmail.com

**MONTPELLIER – FRANCE – Centre de recherche sur l'imaginaire (CRI-IRSA)**

Dir. Patrick TACUSSEL, Université Paul Valéry, Montpellier 3, Route de Mende, BP 5043, 34199, Montpellier cedex 5  
Tél : 04 67 14 20 92  
Courriel : martinexiberras@aol.com  
Site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa>

---

**MONTREAL – CANADA – Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (FIGURA)**

Dir. Véronique CNOCKAERT  
Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, C.P. 8888, succ. Centre-ville, Montréal (Québec), H3C 3P8  
Tél. : (514) 987-3000, poste 2153  
Fax : (514) 987-8218  
Courriel : figura@uqam.ca  
Site : www.figura.uqam.ca

**NATAL / RN / – BRÉSIL – Grupo de Pesquisas Mythos-Logos: imaginário e parcerias do conhecimento**

Universidade Federal do Piauí  
Dir. adj. Ozaias Antonio BATISTA

**NOUMEA – NOUVELLE-CALEDONIE – CENTRE DE RECHERCHE IMAGO (Imaginaires, Mythes et Archétypes) d'Océanie et insulaires**

Dir. Hélène Savoie-Colombani  
Tél. : 00 687 83 28 70  
Courriel : helsav47@hotmail.com  
Site : champsimaginaires.blogspot.com

**PARIS 4 – FRANCE – Séminaire Amérique Latine (SAL), CRIMIC, Université Paris-Sorbonne**

Dir. Eduardo RAMOS-IZQUIERDO  
Université Paris-Sorbonne Paris IV, UFR d'Etudes ibériques et latino-américaines, Institut hispanique 31, rue Gay-Lussac, 75005 Paris  
Courriel : <http://www.crimic.paris-sorbonne.fr/>  
Site : <http://www.crimic.paris-sorbonne.fr/-SAL-.html>

**PARIS 5 – FRANCE – Centre d'études sur l'actuel et le quotidien (CEAQ)**

Dir. Michel MAFFESOLI, Université de Paris 5, 45 rue des saints pères, 75006 Paris  
Tél. / Fax : 01 42 86 41 68  
Courriel : ceaq@ceaq-sorbonne.org  
Site : <http://www.ceaq-sorbonne.org>

**PARIS – ORLÉANS – VALENCIENNES (France) – Association Imaginaires pluriels**

Dir. Anna CAIOZZO  
UFR LLSH, Université d'Orléans, 10, rue de Tours, 45045 Orléans CEDEX  
Courriel : a.caiozzo@free.fr; Arnaud.Huftier@uphf.fr

**PELOTAS – BRÉSIL – GEPIEM – Groupe d'études et de recherches sur l'imaginaire, l'éducation et la mémoire**

Université Fédérale de Pelotas  
Faculté d'éducation  
Coordinatrice Andrisa Kemel ZANELLA  
Vice-coordinatrice José Aparecido CELÓRIO  
E-mail: [gepiemufpel@gmail.com](mailto:gepiemufpel@gmail.com)  
Site: <https://wp.ufpel.edu.br/gepiem/>

**PERPIGNAN – FRANCE – Voyages, Echanges, Confrontations, Transformations (VECT)**

Dir. Mireille COURRENT  
Responsable axe 1, « Imaginaire de l'Antiquité » et rapports CRI : Joël THOMAS. Université de Perpignan, Faculté des Lettres, 52, Av. de Villeneuve, 66860 Perpignan Cedex  
Tél. : 04 68 66 17 77  
Courriel : [jthomas@univ-perp.fr](mailto:jthomas@univ-perp.fr)  
Site : [http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres\\_de\\_recherche/domaines\\_des\\_sciences\\_humaines\\_et\\_sociales/vect\\_mare\\_nostrum.html](http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres_de_recherche/domaines_des_sciences_humaines_et_sociales/vect_mare_nostrum.html)

**PERUGIA – ITALIE  
Association Italienne de Sociologie (AIS)  
Section Imaginaire**

Dir. Fabio D'Andrea  
Dean for the Investigation and Security Sciences  
Department of Philosophy, Social and Human Sciences and Education  
University of Perugia  
[fabio.dandrea@unipg.it](mailto:fabio.dandrea@unipg.it)

**PITEȘTI – ROUMANIE – CRI : Texte, discours, communication (IMAGINES), Université de Pitești**

Dir. ex. Mihaela MITU  
Courriel : [mihaelamitu@yahoo.com](mailto:mihaelamitu@yahoo.com)

**PORTO ALEGRE – BRÉSIL – Imaginalis (Grupo de Pesquisa sobre Comunicação e Imaginário)**

Dir. Ana Taís MARTINS  
Courriel : [anataismartins@icloud.com](mailto:anataismartins@icloud.com)  
Site : [www.ufrgs.br/imaginalis](http://www.ufrgs.br/imaginalis)

**RECIFE – BRÉSIL – Nucleo interdisciplinar de Estudos sobre o imaginario (UFPE)**

Dir. Maria das Vitórias Negreiros do Amaral  
Danielle Perin Rocha Pitta  
Universidade Federal de Pernambuco – UFPE  
Centro de Artes e Comunicação – Avenida da Arquitetura s/n  
Cidade Universitária UFPE – Recife - Brasil  
CEP: 50740550  
Contact : [dprp@ufpe.br](mailto:dprp@ufpe.br)

**RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – MAGMA – Groupe de recherche sur l'imaginaire**

Dir. Adriana CARRIJO, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rua São Francisco Xavier, 524 – Pavilhão João Lyra Filho, 12º andar – sala 12.019-B – Maracanã – CEP 20550-900 – RJ  
Courriel : [adrianacarrijo@terra.com.br](mailto:adrianacarrijo@terra.com.br)

**ROME – Italie – Association Italienne de Sociologie (AIS). Section Imaginaire**

Dir. Domenico SECONDULFO  
Sécr. Valentina GRASSI  
Site: [www.imaginairies.it](http://www.imaginairies.it)

---

**SALVADOR – BRÉSIL – Groupe de Recherches en Arts de la Scène, Image et Imaginaire (ARTCRI)**

Dir. Catarina SANT'ANNA, Escola de Teatro, Université Fédérale de Bahia, Rua Araújo Pinho, nº 292, Canela 40.110-150, Salvador, Bahia, Brasil

Fax. : +55 71 3283-7851

Courriel: catarina.santanna@uol.com.br

**SÃO PAULO – BRÉSIL – RITe (Representations : Imaginaire et Technologie)**

Dir. Artur Simões ROZESTRATEN, Université de São Paulo, Faculté d'Architecture et Urbanisme, Atelier Fraccaroli, Avenida Professor Almeida Prado 1560, Cidade Universitária, 05508-070, São Paulo, Brasil

Tel. +55 11 30914564

Courriel : artur.rozestraten@usp.br

**TAIWAN – Bureau préparatoire – Centre de recherches sur l'imaginaire Asie**

**The European Union Research Centre, National Dong Hwa University, Taiwan**

Dir. Fanfan CHEN

Courriel : chenfantasticism@gmail.com

Site : <https://taiwancri.blogspot.com/>;

<https://www.narrativeailab.org/>

**VALLADOLID – ESPAGNE – Grupo de Investigación sobre la Recepción del Imaginario Japonés en la Literatura Inglesa y Francesa de Viajes del Siglo XIX**

Dir. Pilar GARCÉS GARCÍA

Courriel : pgarces@fyl.uva.es

Site : <http://www.uatatumi.org/>

**VARESE – ITALIE – Centro speciale di Scienze e Simbolica dei Beni Culturali / Center for Science and Symbolic of Cultural Heritage**

Dir. général : Laura RAMPAZZI

Directeur-adjoint Paolo BELLINI

Courriel : p.bellini29@gmail.com

Site : <https://www4.uninsubria.it/on-line/home/naviga-per-tema/ricerca-scientifica/articolo2130.html>

**WROCLAW – POLOGNE – La Société Bachelardienne *Mythopoeia***

Pr. Ilona BŁOCIAN

51-149 Wrocław, ul. Koszarowa 3; Institut de Philosophie, Université de Wrocław, Pologne.

Courriel: ilona.blocian@uwr.edu.pl; morawski22@op.pl

Site : <https://www.filozofia.uni.wroc.pl/Centrum-Filozofii-Kultury-i-Towarzystwo-Bachelardowskie>



## *Sommaire*

Bilan 2024 ( <i>Jean-Jacques Wunenburger</i> ) .....	1
Appel Collecte de fonds .....	2
Actualité de la recherche 2024 .....	3
Mouvances .....	73
Adresses, courriels, sites des CRI .....	76

**Bulletin de liaison du  
Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire CRI2i  
numéro 24, printemps 2025**

édité par *Phantasma*. Le Centre de Recherches sur l'Imaginaire  
Facultatea de Litere, str. Horea 31, 400202 Cluj-Napoca Roumanie

Comité scientifique :  
Jean-Jacques Wunenburger (Nice), Corin Braga (Cluj)

Responsable de l'édition : Corin Braga  
Mise en page : Cristian Priscorneac

**ISSN : 1770-9385**

Le Bulletin est publié sur papier et en format électronique, sur les sites :

**CRI2i Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire, Brésil**  
<https://www.ufrgs.br/cr2i/>

***Phantasma*. Centre de Recherches sur l'imaginaire, Roumanie**  
[phantasma.lett.ubbcluj.ro](http://phantasma.lett.ubbcluj.ro)

Pour toute correspondance :  
[CorinBraga@yahoo.com](mailto:CorinBraga@yahoo.com)